Датум 27. октобар 2025. године

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

коју заступа Влада Републике Србије,

поступајући преко Министарства финансија   
као Зајмопримац

и

**j.p. morgan SE**

као Агент

и

**JPMORGAN CHASE BANK, N.A., London Branch**

као Првобитни овлашћени водећи аранжер

и

**CRÉDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK И ING BANK N.V.**

као Овлашћени водећи аранжери

и

**ОДРЕЂЕНЕ ДРУГЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИНСТИТУЦИЈЕ**

као Првобитни зајмодавци

**УГОВОР О КРЕДИТНОМ АРАНЖМАНУ БР. 0020022188** Кредитни аранжман се односи на необезбеђени зајам до износа од 260.000.000 евра уз гаранцију UKEF у циљу финансирања одређених грађевинских услуга од стране Bechtel Enka UK Limited, који послује у Србији преко Bechtel Enka UK Limited Огранак Београд за потребе привредног друштва „Коридори Србије” д.о.о. Београд у вези са изградњом инфраструктурног коридора аутопута E-761 деонице Појате-Прељина (Моравски коридор)

**САДРЖАЈ**

**КЛАУЗУЛА СТРАНА**

ОДЕЉАК 1 ...................................................................................................................................

Тумачење ..............................................................................................................................................

1. Дефиниције и тумачење ..........................................................................................................

2. Ступање на снагу .....................................................................................................................

ОДЕЉАК 2....................................................................................................................................

Кредитни аранжман .....................................................................................................................

3. Кредитни аранжман ..........................................................................................................

4. Сврха ..................................................................................................................................

5. Услови коришћења .............................................................................................................

ОДЕЉАК 3....................................................................................................................................

Коришћење ....................................................................................................................................

6. Коришћење ...............................................................................................................................

ОДЕЉАК 4....................................................................................................................................

Отплата, превремена отплата и отказивање ...............................................................................

7. Отплата ..............................................................................................................................

8. Превремена отплата и отказивање .........................................................................................

ОДЕЉАК 5....................................................................................................................................

Трошкови коришћења средстава .................................................................................................

9. Камата ................................................................................................................................

10. Измене у обрачуну камате .......................................................................................................

11. Накнаде .....................................................................................................................................

ОДЕЉАК 6.....................................................................................................................................

Додатне обавезе плаћања .............................................................................................................

12. Бруто порези и рефундирање ..................................................................................................

13. Повећани трошкови .................................................................................................................

14. Друга обештећења ....................................................................................................................

15. Ублажавања од стране Зајмодавца .........................................................................................

16. Трошкови и издаци ..................................................................................................................

ОДЕЉАК 7

Изјаве, обавезе и неиспуњење обавеза ........................................................................................

17. Изјаве ........................................................................................................................................

18. Обавезе информисања .............................................................................................................

19. Опште обавезе ..........................................................................................................................

20. Случајеви неиспуњења обавеза ..........................................................................................

ОДЕЉАК 8 ....................................................................................................................................

Промена Страна ............................................................................................................................

21. Промена Зајмодавца .................................................................................................................

22. Промена Зајмопримца .............................................................................................................

ОДЕЉАК 9 ....................................................................................................................................

Стране кредитног аранжмана ......................................................................................................

23. Улога Агента и Аранжера ........................................................................................................

24. Пословање Страна кредитног аранжмана ..............................................................................

25. Прерасподела међу Странама кредитног аранжмана ............................................................

ОДЕЉАК 10 ..................................................................................................................................

Управљање ....................................................................................................................................

26. Механизам плаћања ..........................................................................................................

27. Поравнање ................................................................................................................................

28. Обавештења ..............................................................................................................................

29. Обрачуни и потврде .................................................................................................................

30. Делимична ништавост ......................................................................................................

31. Правни лекови и одрицања ......................................................................................................

32. Амандмани и одрицања ...........................................................................................................

33. Поверљиве информације ..................................................................................................

34. Поверљивост стопа финансирања ..........................................................................................

35. Примерци ...........................................................................................................................

36. Језик ..........................................................................................................................................

37. Уговорно признање института интерне санације ..................................................................

ОДЕЉАК 11 ..................................................................................................................................

Меродавно право и извршење .....................................................................................................

38. Меродавно право ......................................................................................................................

39. Арбитража ................................................................................................................................

40. Надлежност судова ...........................................................................................................

41. Уручења .............................................................................................................................

**ПРИЛОЗИ**

**ПРИЛОГ СТРАНА**

Прилог 1 Првобитне стране .........................................................................................................

Првобитни зајмодавци ........................................................................................................

Прилог 2 Предуслови за иницијално коришћење ......................................................................

Прилог 3 Захтеви за коришћење средстава .................................................................................

ДЕО А Образац захтева за надокнаду ..................................................................................

ДЕО Б Образац захтева за плаћање .......................................................................................

Прилог 4 Образац потврде о преносу ..........................................................................................

Прилог 5 Образац уговора о уступању ........................................................................................

Прилог 6 Рокови ............................................................................................................................

Прилог 7 Дневна некумулативна сложена референтна стопа ...................................................

**ПОТПИС**

**ПОТПИС СТРАНА**

Потписници ...........................................................................................................................

**ОВАЈ УГОВОР** датиран на 27. октобар 2025. године закључен је између:

(1) **РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**, коју представља Влада Републике Србије, делујући преко и путем Министарства финансија, као зајмопримца (у даљем тексту: „**Зајмопримац**”);

(2) **J.P. MORGAN SE,** компаније регистроване у Регистру компанија Б при локалном суду у Франкфурту на Мајни под матичним бројем HRB 16861 са седиштем на адреси Taunustor 1 (TaunusTurm), 60310 Франкфурт на Мајни, Немачка као агента других Страна кредитног аранжмана (у даљем тексту: „**Агент**”);

(3) **JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH,** као првобитног овлашћеног главног аранжера (у даљем тексту: „**Првобитни овлашћени глави аранжер**”);

(4) **CRÉDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK** **И** **ING BANK N.V.**, као овлашћени водећи аранжери (у даљем тексту, заједно: „**Овлашћени водећи аранжери**” и појединачно: „**Овлашћени водећи аранжер**”) и

(5) **ФИНАНСИЈСКИХ ИНСТИТУЦИЈА,** наведених у Прилогу 1 (*Првобитне Стране*) као зајмодавац (у даљем тексту: „**Првобитни зајмодавци**”).

**При чему је:**

(A) Република Србија 8. јула 2019. године усвојила Закон о утврђивању јавног интереса и посебним поступцима ради реализације пројекта изградње инфраструктурног коридора ауто-пута E-761, деоница Појате-Прељина, „Службени гласник РС”, број 49/19) (у даљем тексту: „**Закон о моравском коридору**”).

(Б) Влада Републике Србије је 29. августа 2019. године изабрала конзорцијум Bechtel-Enka, као стратешког партнера за Пројекат у складу са Уредбом о критеријумима и начину избора стратешког партнера и стручног надзора над извођењем радова на реализацији пројекта изградње инфраструктурног коридора ауто-пута E-761, деоница Појате-Прељина („Моравски коридор”*)*, „Службени гласник РС”, број 55/19).

(Ц) Зајмопримац, привредно друштво „Коридори Србије” д.о.о. Београд (у даљем тексту „**Купац**”) и Bechtel Enka UK Limited, друштво са ограниченом одговорношћу основано у Енглеској под регистарским бројем 09623025 са седиштем на адреси улица 11 Pilgrim Street, London, United Kingdom, EC4V 6RN, које у Србији послује преко Bechtel Enka UK Limited Огранак Београд, са седиштем на адреси Ресавска 23, Београд, Србија, матични број 29510300 и порески идентификациони број 111763679 (у даљем тексту „**Извозник**”) склопили су уговор дана 5. децембра 2019. године (у даљем тексту „**Уговор о извозу**”) за потребе пројекта изградње аутопута Е761 Појате-Прељина (у даљем тексту: „**Моравски коридор**”).

(Д) Зајмопримац и JPMorgan Chase Bank, N.A., London Branch као првобитни зајмодавац су, између осталог, закључили Уговор о кредитном аранжману уз подршку UKEF бр. 0020008959 од 11. јуна 2021. године, у складу са којим је стављен на располагање приоритетни необезбеђени зајам за финансирање одређених грађевинских услуга у складу са Уговором о извозу (у даљем тексту:

„**UKEF Кредитни аранжман из 2021. године**”). У складу са условима овог уговора, Зајмодавци су се сагласили да Зајмопримцу додатно ставе на располагање износ до 260.000.000,00 евра у циљу пружања помоћи у финансирању Уговора о извозу.

(Е) Државни секретар Његовог величанства се преко Одељења за осигурање и гаранцију извозних кредита (Извозна кредитна агенција УК) (у даљем тексту „**Извозна кредитна агенција УК**”) сагласио да ће обезбедити гаранцију Зајмодавцима за одређене обавезе Зајмопримца које проистичу из овог уговора.

**OПЕРАТИВНЕ ОДРЕДБЕ**

Усаглашено је као што следи:

ОДЕЉАК 1

**ТУМАЧЕЊЕ**

**1. дЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊЕ**

**1.1 Дефиниције**

У овом Уговору:

„**Прихваћени уговорени износ**” има исто значење као термин „Прихваћени уговорени износ” у Уговору о извозу, на дан овог уговора;

„**Филијала**” у смислу било ког лица означава Зависно друштво тог лица или Холдинг компанију тог лица или било које друго Зависно друштво те Холдинг компаније;

„**Закони о спречавању корупције**” означавају:

(а) Закон о спречавању подмићивања из 2010. године;

(б) Закон о корупцији у иностранству из 1977. године; и

(ц) било који други важећи сличан закон или пропис у било којој надлежности који се односи на подмићивање, корупцију или друге сличне радње;

„**Важећи закон**” означава:

(a) сваки закон, статут, уредбу, устав, пропис, правилник, подзаконски акт, инструкцију, одлуку, налог или другу директиву било које Државне институције или друго што је важеће у Релевантној надлежности;

(б) уговор, пакт или друге обавезујуће споразуме чији је потписник или страна било која Државна институција; или

(ц) свако судско или управно тумачење са обавезујућим својствима или применом наведеног у ставовима (а) и (б) изнад,

и, у сваком случају, који се примењује на Зајмопримца, имовину Зајмопримца или Документа о трансакцији;

„**Аранжери**” означавају Првобитно овлашћеног водећег аранжера и/или Овлашћене водеће аранжере;

„**Уговор о уступању**” означава уговор суштински у форми која је утврђена у Прилогу 5 (*Образац уговора о уступању*) или у другом облику договореном између релевантног цедента и цесионара у форми и садржаја задовољавајућих за Агента;

„**Овлашћење**” означава овлашћење, сагласност, дозволу, одобрење, решење, лиценце, изузеће, поднесак, оверу јавног бележника или регистрацију;

„**Период расположивости**” означава период од Датума ступања на снагу, укључујући и тај датум, до ранијег од следећи датума, укључујући и следећи:

(a) датум који пада двадесет четири (24) месеца након Датума ступања на снагу (или каснији датум који може одредити Агент, по упутствима свих Зајмодаваца и Извозне кредитне агенције УК); и

(б) датум када су средства Кредитног аранжмана у потпуности искоришћена или отказана;

„**Расположива ангажована средства**” означавају Ангажована средства Зајмодавца умањена за:

(a) износ његовог учешћа у преосталом делу неизмирених Зајмова;

(б) у вези са било којим предложеним Коришћењем, износ удела у било ком Зајму који је доспео на Дан коришћења или пре предложеног Дана коришћења; и

(ц) износ до тада примљених отплата кредита, без двоструког рачунања;

„**Расположива кредитна средства**” означавају укупан тренутни износ Расположивих ангажованих средстава сваког Зајмодавца;

„**Закон о блокирању**” има значење дато у тачки 17.17 (ц);

„**Потписник Зајмопримца**” означава особу(е) овлашћену да за рачун Зајмопримца потписује о чему је доказ достављен Агенту у складу са ставом (1)(б) Прилога 2 (*Предуслови за Иницијално коришћење*);

„**Накнада за одступање од уговорених рокова**” означава износ (ако постоји) за који:

(a) камата, не рачунајући Маржу, коју је Зајмодавац требало да добије за период од датума пријема свих или било ког дела Зајма или Неплаћеног износа до последњег дана текућег Каматног периода који се односи на Зајам или Неплаћени износ, да су примљени износ главнице или Неплаћени износ плаћени последњег дана тог Каматног периода;

премашује:

(б) износ који би Зајмопримац могао да добије да је депоновао износ једнак главници или Неплаћеном износу код водеће банке за период од Радног дана након пријема или наплате и завршетка последњег дана текућег Каматног периода;

„**Радни дан**” означава:

(a) дан (осим суботе или недеље) када су банке отворене за опште међубанкарско пословање (осим послова плаћања, куповине и утврђивања стопе у еврима):

(i) у Лондону, Амстердаму, Паризу, Франкфурту и Београду; и

(ii) за потребе плаћања, куповине и утврђивања стопе у валутама или друга питања која се односе на страну валуту (осим евра), у главном финансијском центру земље те валуте; и

(б) за потребе плаћања или утврђивања стопе у еврима, дан када је оперативан Трансевропски аутоматизовани систем за експресни трансфер плаћања у реалном времену по бруто принципу (енг. Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system - TARGET).

„**Купац**” има значење дато у Уводним напоменама (Ц);

„**Потписник Купца**” означава особу(е) овлашћену да потписује за рачун Купца о чему Зајмопримац доставља доказ Агенту како је детаљно дефинисано у ставу 2(ц) (*Овлашћења Купца*) Прилога 2 (*Предуслови за Иницијално коришћење*), или уз претходно писано одобрење Агента, друго лице чије име и депоновани потпис су достављени Агенту и ауторизовани од стране вишег званичника Купца у форми прихватљивој за Агента;

„**Закон**” означава Закон о интерним приходима САД-а из 1986. године;

„**Ангажована средстава**” означавају:

(a) за Првобитног зајмодавца, износ наспрам његовог имена у поглављу „Ангажована средства” у Прилогу 1 (*Првобитне стране*) и износ других Ангажованих средстава која се на њега пренесу по основу овог уговора; и

(б) за сваког другог Зајмодавца, износ Ангажованих средстава пренетих на њега по овом Уговору,

уколико их није отказао, умањио или пренео у складу са овим Уговором;

„**Зајам са сложеном каматном стопом**” означава било који Зајам или, ако је применљиво, Неплаћени износ, који не представља Зајам са ороченом каматном стопом.

„**Сложена референтна каматна стопа**” значи, у односу на било који Референтни банкарски дан током Каматног периода Зајма са сложеном каматном стопом, процентуалну годишњу каматну стопу која је збир:

(а) Дневне некумулативне сложене референтне стопе на Референтни банкарски дан; и

(б) применљиве Резервне CAS стопе;

„**Додатак методологије сложеног обрачуна**” значи, у вези са Дневном некумулативном сложеном референтном стопом, документ који:

(а) је договорен писменим путем између Зајмопримца, Агента (у том својству) и Агента (који делује по упутствима Зајмодаваца и Извозне кредитне агенције УК);

(б) одређује методологију обрачуна за ту стопу; и

(ц) је стављен на располагање Зајмопримцу и свакој Страни кредитног аранжмана;

„**Уговорна цена**” има исто значење као и термин „Уговорна цена” у Уговору о увозу, на датум овог уговора;

„**Поверљиве информације**” означавају све писане информације у вези са Зајмопримцем, Финансијским документима или Кредитним аранжманом, о којима Стране кредитног аранжмана стекну сазнање у својству или због потребе да постану Стране кредитног аранжмана или оне које приме Стране кредитног аранжмана због потребе да постану Стране кредитног аранжмана по основу Финансијских докумената или Кредитног аранжмана било од:

(a) Зајмодавца или његових саветника; или

(б) друге Стране кредитног аранжмана, уколико је те информације та Страна кредитног аранжмана добила директно или индиректно од Зајмопримца или његових саветника,

у било ком облику, и укључују информације саопштене усмено и било који документ, електронску датотеку или било који други начин представљања или бележења информација које садрже или су изведене или копиране из таквих информација, али искључује:

(A) информације:

(i) које јесу или постају јавне информације изузев када то представља директну или индиректну последицу кршења Стране кредитног аранжмана одредби Клаузуле 33 (*Поверљиве информације*); или

(ii) које приликом њиховог достављања Зајмопримац, његове државне институције или његови саветници писмено означе као информације које нису поверљиве; или

(iii) које су биле познате тој Страни кредитног аранжмана пре датума када је информација обелодањена у складу са горе наведеним ставовима (i) или (ii) или које је на законит начин та Страна кредитног аранжмана добила након тог датума, из извора који, колико је тој Страни кредитног аранжмана познато, није повезан са Зајмопримцем, његовим државним институцијама и које, у сваком случају, колико је Страни кредитног аранжмана познато, нису добијене кршењем обавезе чувања поверљивости и иначе не подлежу тој обавези; и

(Б) било које Стопе финансирања;

„**Уговор о поверљивости**” означава уговор о чувању поверљивости који је у битној мери сачињен у форми објављеној од стране ЛМА-а за секундарно трговање зајмовима или у било којој другој форми о којој су се Зајмопримац и Агент сагласили;

„**Фаза изградње**” означава период од почетка пројектовања, развоја, пред-градње, градње и пуштања у погон Пројекта до почетка Оперативне фазе;

„**План управљања животном средином и социјалним питањима у Фази изградње**” означава документ(а) који садрже процедуре управљања животном средином и социјалним питањима у Фази изградње, која су достављена пре датума овог уговора, са повременим изменама и допунама уз одобрење Извозне кредитне агенције УК и обухватиће сваки документ који се доставља Извозној кредитној агенцији УК у складу са ставовима од 7(е) до 7(г) Прилога 2 (*Предуслови за иницијално коришћење*);

„**Корективни акциони план**” означава план који припрема Зајмопримац у складу са ставом (д) (*Окидачи у области животне средине и социјалних питања*) Клаузуле 19.6 (*Мере заштите животне средине*) у коме се детаљно наводе корективне мере (укључујући и рокове и одговорност за такве мере) које су предузете или чије предузимање се предлаже како би се исправиле или ублажиле све штете и негативне последице проузроковане догађајима који се сматрају Окидачима у области животне средине и социјалних питања, који се повремено може мењати или ажурирати уз одобрење Извозне кредитне агенције УК;

„**Обавештење о испуњењу предуслова**” има значење дато у ставу (a)(iv) Клаузуле 5.1 (*Иницијални предуслови*);

„**Дневна некумулативна сложена референтна стопа**” значи, у односу на сваки Референтни банкарски дан током Каматног периода за Зајам са сложеном каматном стопом, процентуалну годишњу стопу коју одређује Агент (или било која друга Страна кредитног аранжмана која пристаје да одреди ту стопу уместо Агента) у складу са методологијом наведеном у Прилогу 7 (*Дневна некумулативна сложена референтна стопа*) или у било ком релевантном Додатку методологије сложеног обрачуна;

„**Дневна стопа**” означава дневну стопу за било који Референтни банкарски дан, која је Референтна стопа за тај Референтни банкарски дан, заокружена на четири (4) децимале, а ако је та стопа мања од нуле, сматраће се да је дневна стопа једнака нули;

„**Неиспуњење обавеза**” означава Случај неиспуњења обавеза или било који случај или околност наведену у Клаузули 20 (*Случај неиспуњења обавеза*) који би (истеком грејс периода, достављањем обавештења, доношењем одлуке по основу Финансијских докумената или другом комбинацијом наведеног) чинили Случај неиспуњења обавезе;

„**Затезна каматна стопа**” означава каматну стопу коју плаћа Зајмопримац у складу са ставом (a) Клаузуле 9.4 (*Затезна камата*);

„**Случај поремећаја**” означава неки од следећих догађаја или оба:

(a) материјални прекид оних система плаћања или комуникације или оних финансијских тржишта чије функционисање је, у сваком случају, неопходно за потребе плаћања повезаних са Кредитним аранжманом (или за потребе реализације трансакција дефинисаних у Финансијским документима) чији поремећај нису узроковале Стране и ван њихове је контроле; или

(б) настанак било ког догађаја који узрокује поремећај (техничке или системске природе) операција трезора или платних операција једне Стране, спречавајући ту или или било коју другу Страну да:

(i) испуњава своје платне обавезе које проистичу из Финансијских докумената, или

(ii) комуницира са другим Странама у складу са одредбама Финансијских докумената,

и који (у сваком случају) није узроковала Страна чије операције су прекинуте и то је ван њене контроле;

„**Датум ступања на снагу**” означава датум који је Агент Зајмопримцу назначио као „Датум ступања на снагу”, као датум када су испуњени сви предуслови наведени у ставу (а) Клаузуле 2.1 (*Датум ступања на снагу*) на начин који је задовољавајући за Агента (који поступа по упутствима свих Зајмодаваца и Извозне кредитне агенције УК.

„**Подобна роба и подобне услуге**” означавају за потребе Вредности уговора о извозу:

(а) Страни садржај у износу који не прелази 85% Вредности Уговора о извозу; и

(б) Домаћа роба и услуге у укупном износу који не прелази 50% вредности Страног садржаја Вредности уговора о извозу;

„**Животна средина**” означава Природну средину и Социјалну средину;

„**Eколошки и социјални акциони план**” или „**ESAP**” означава акциони план, потврђен од стране Извозне кредитне агенције УК и односи се на UKEF Кредитни аранжман из 2021. године, са повременим изменама и допунама од стране или уз сагласност Извозне кредитне агенције УК;

„**Eколошки загађивачи**” означавају супстанце (чврсте, течне или гасовите и сједињене или несједињене са једном или више других супстанци), активности или друге феномене који могу нанети значајну штету за људе или друга жива бића у Животној средини или значајну штету Животној средини, јавном здрављу или благостању;

„**Прописи о информацијама о животној средини**” означавају Прописе о информацијама о животној средини из 2004. године заједно са свим упутствима и/или кодексом пословања које објављује Комесар за информације или релевантна државна институција у Уједињеном краљевству;

„**Погрешно плаћање**” има значење које му је дато у ставу ‎(д) Клаузуле ‎23.19 (*Грешком плаћени износи*);

„**EURIBOR**” означава у вези са сваким Зајмом:

(a) важећи Приказ каматне стопе, на релевантан Дан котације за евро и за временски период по дужини једнак Каматном периоду тог Зајма; или

(б) како је другачије утврђено у складу са Клаузулом 10.1 (*Недоступност Приказа каматне стопе*),

и, ако је у било ком од ова два случаја стопа мања од нуле, сматраће се да је EURIBOR нула;

„**Случај неиспуњења обавеза**” означава догађаје или околности дефинисане као такве у Клаузули 20 (*Случај неиспуњења обавеза*);

„**Изузета имовина**” има значење дато у тачки 17.20 (*Нема имунитета*);

„**Уговор о извозу**” има значење дато у Уводним напоменама (Ц) и (Д);

„**Вредност уговора о извозу**” значи износ од 337.113.525,56 евра, што чини део укупне вредности Уговора о извозу, који се финансира у оквиру овог уговора, како је описано у Уводним напоменама;

„**Извозник**” има значење дато у Уводним напоменама (Ц);

„**Захтев извозника за плаћање**” означава документ дефинисан као „Захтев извозника за плаћање” у Захтеву за плаћање;

„**Потврда извозника**” означава документ дефинисан као „Потврда извозника” у Захтеву за надокнаду;

„**Потписник извозника**” означава особу/особе овлашћене да потписују за рачун Извозника о чему је Агент обавештен у складу са ставом 4(ц) (i) (*Уговор о извозу и* *Овлашћења Извозника*) у Прилогу 2 (*Предуслови за Иницијално коришћење*), или, под условом да је Агент то претходно писмено одобрио, друге особе чије име и депоновани потпис су достављени Агенту и одобрени од стране директора или службеника Извозника на начин прихватљив Агенту;

„**Екстерна финансијска задуженост**” означава:

(a) сва Финансијска задужења која су изражена или деноминована или платива или она која, по избору релевантног повериоца, могу бити платива у било којој валути која није законска валута Релевантне надлежности; и

(б) сва Финансијска задужења која јесу или могу постати платива лицу које има боравиште ван Релевантне надлежности или има регистровано седиште или главно место пословања ван Релевантне надлежности;

„**Активности везане за животну средину и социјална питања**” означавају активности идентификоване:

(a) у ESAP;

(б) у било ком Извештају о само-праћењу животне средине и социјалних питања; и

(ц) од стране Извозне кредитне агенције УК или од стране њеног именованог представника или ИЕСЦ(и) након обиласка терена у складу са ставом (е) (*Обилазак терена*) Клаузуле 19.6 (*Активности везане за животну средину*),

које је потребно предузети од стране или за рачун Зајмопримца и/или Купца у циљу обезбеђења испуњења свих обавеза везаних за животну средину и социјална питања, које се могу ажурирати или мењати и допуњавати уз претходно одобрење Извозне кредитне агенције УК;

„**Захтеви везани за животну средину и социјална питања**” означавају све текуће или постојеће захтеве, спорове, арбитраже, административне или правне поступке везане за захтеве који се односе на животну средину и социјална питања која се односе на Пројекат, или имовину, пословање и рад Зајмопримца и/или Купца у вези са Пројектом;

„**Инцидент у области животне средине и социјалних питања**” означава:

(a) сваки инцидент или незгоду који се односи на Пројекат и за који се разумно може очекивати да, директно или индиректно, има или може имати негативан утицај на Животну средину (укључујући и испуштање било ког Загађивача животне средине у довољној количини које има негативан утицај);

(б) незгоду која за последицу има смрт или озбиљне или вишеструке повреде; или

(ц) значајне жалбе или протесте заједнице или радника усмерене против Пројекта;

„**Истрага у области животне средине и социјалних питања**” означава сваку истрагу коју спроводе владини, државни или други јавни органи која проистиче или је везана за Пројекат или имовину, пословање и рад Зајмопримца и/или Купца у вези са Пројектом и у складу са захтевима по питању животне средине и социјалних питања;

„**Закон о животној средини и социјалним питањима**” означава законе, прописе, уредбе, пресуде, регулативу, директиве, подзаконска акта, налоге или друге извршне или законске мере или акта који имају снагу закона у датом тренутку, укључујући и сва Овлашћења која се траже горе наведеним актима, која се директно или индиректно односе на заштиту од повреде или штете по Животну средину у вези са (i) Пројектом или (ii) имовином, пословањем и радом Зајмопримца и/или Купца у вези са Пројектом;

„**Планови управљања животном средином и социјалним питањима**” означавају заједно План управљања животном средином и социјалним питањима у Фази изградње и План управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази, а „**План управљања животном средином и социјалним питањима**” се појединачно може односити на било који од горе наведених;

„**Обавезе из области животне средине и социјалних питања**” означавају обавезе било ког лица (укључујући Зајмопримца и/или Купца) да:

(a) поштује све важеће Законе из области животне средине и социјалних питања;

(б) се усклади са Стандардима из области животне средине и социјалних питања;

(ц) предузме Активности из области животне средине и социјалних питања;

(д) испуни захтеве дефинисане Плановима управљања животном средином и социјалним питањима; или

(е) испуни све захтеве сваког Корективног акционог плана,

везаним за Пројекат.

„**Кршење обавеза везаних за животну средину и социјална питања**” означава кршење било које Обавезе из области животне средине и социјалних питања (укључујући оне од стране Зајмопримца и/или Купца), осим кршења о којима је Агент обавештен и која су резултирала корективним мерама у складу са ESAP, било којим Корективним акционим планом или другим корективним мерама које су договорене са Агентом;

„**Захтеви у области животне средине и социјалних питања**” означавају заједно Закон о животној средини и социјалним питањима и Стандарде везане за животну средину и социјална питања;

„**Извештаји о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања**” означавају извештаје који се траже у складу са ставом (а) (*Извештаји о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања*) Клаузуле 19.6 (*Активности везане за животну средину*);

„**Стандарди везани за животну средину и социјална питања**” означавају политике, приручнике и стандарде који су дефинисани или се наводе у:

(a) следећим стандардима резултата у области социјалне и еколошке одрживости објављеним од стране Међународне финансијске корпорације (IFC) 1. јануара 2012. године:

(i) Стандард резултата 1: Процена и управљање еколошким и социјалним ризицима и њиховим утицајима;

(ii) Стандард резултата 2: Услови на раду;

(iii) Стандард резултата 3: Ефикасност ресурса и превенција загађења;

(iv) Стандард резултата 4: Здравље заједнице, безбедност и сигурност;

(v) Стандард резултата 5: Откуп земљишта и принудно расељавање;

(vi) Стандард резултата 6: Биодиверзитет, конзервација и одрживо управљање природним ресурсима;

(vii) Стандард резултата 7: Староседелачка популација;

(viii) Стандард резултата 8: Културно наслеђе;

(б) Општим смерницама о животној средини, здрављу и сигурности (EHS) Групе Светска банка (2007);

(ц) EHS смернице IFC / Групe Светскe банкe за путеве с наплатом путарине (2007);

(д) EHS Смернице Групе Светскe банкe за грађевинске материјале и вађење (2007);

(е) Смернице IFC / Европскe банкe за обнову и развој (EBRD) о смештају радника: процеси и стандарди (2009); и

(ф) Екватор принципи 4 (2020);

„**Окидачи у области животне средине и социјалних питања**” означавају:

(a) Инциденте у области животне средине и социјалних питања; и/или

(б) Кршење обавеза у области животне средине и социјалних питања;

„**Кредитни аранжман**” означава кредитни који је доступан у складу са овим Уговором, како је описан у Клаузули 3 (*Кредитни аранжман*);

„**Валута кредитног аранжмана**” означава ЕУР;

„**Канцеларија кредитног аранжмана**” означава канцеларију или канцеларије о којима је Зајмодавац обавестио Агента писаним путем на или пре датума када је постао Зајмодавац (или, након тог датума, али уз обавештење у писаној форми најмање пет (5) Радних дана унапред), као канцеларију или канцеларије преко којих ће испуњавати своје обавезе према овом Уговору;

„**Резервна CAS стопа**” значи 0.0%;

„**FATCA**” означава:

(a) Одељке 1471-1474 Закона или било ког повезаног прописа;

(б) сваки међународни уговор, закон или пропис било које друге надлежности или у вези са међудржавним споразумом између САД-а и било које друге надлежности, која (у било ком случају) олакшава спровођење било ког закона или прописа из става (а) изнад; или

(ц) било који споразум на основу имплементације било ког међународног уговора, закона или прописа који се односи на став (a) или (б) изнад са Службом за унутрашње приходе САД-а, Владом САД-а или било којим државним или пореским органом било које друге надлежности;

„**Датум примене FATCA**” означава:

(a) у односу на „плаћања која се могу обуставити”, описана у одељку 1473(1)(A)(i) Закона (који се односи на плаћање камате и одређених других плаћања из извора унутар САД-а), од 1. јула 2014. године; или

(б) у односу на „пролазна плаћања”, описана у одељку 1471(д)(7) Закона која нису укључена у претходни став (a), први датум од када такво плаћање може бити предмет одбитка или обустављања које се захтева у складу са FATCA.

„**FATCA одбитак**” означава одбитак или обустављање од плаћања у складу са Финансијским документом који захтева FATCA;

„**Страна изузета од FATCA**” означава Страну која има право да прими исплату без било каквог FATCA одбитка;

„**Писмо о накнадама**” означава писмо или писма датирана на датум или приближан датум овог уговора, између било ког Аранжера и Зајмопримца (или Агента и Зајмопримца), којима се утврђују све накнаде из Клаузуле 11 (*Накнаде*);

„**Финансијски документ**” значи:

(а) овај уговор;

(б) сваки Захтев за коришћење средстава;

(ц) свако Писмо о накнадама;

(д) Додатак методологије сложеног обрачуна; и

(е) сваки други документ који Агент и Зајмопримац тако дефинишу;

„**Страна кредитног аранжмана**” означава Агента, сваког Аранжера или Зајмодавца;

„**Финансијска задуженост**” означава сваку задуженост за или у вези са:

(a) позајмљеним новцем;

(б) сваким износом прихваћеног аранжмана или дематеријализованог еквивалента;

(ц) сваким аранжманом о куповини средњорочних обвезница или емитовању дугорочних и средњорочних обвезница, вредносних папира или сличног инструмента;

(д) износом било које обавезе у погледу било каквог уговора о закупу или најму, који би се сматрао билансном обавезом;

(е) продатим или дисконтованим потраживањима (осим потраживања која су продата без права преноса потраживања);

(ф) сваким износом прикупљеном другим трансакцијама (укључујући уговор о терминској продаји или куповини) које нису наведене у другим ставовима ове дефиниције и које имају комерцијални ефекат позајмице;

(г) сваком деривативаном трансакцијом у коју се ступи у вези са заштитом од или ради користи од флуктуације било које стопе или цене (а, при израчунавању вредности деривативне трансакције, само тржишна вредност (или, уколико се било који стварни износ дугује због раскида или затварања те деривативне трансакције, тај износ) ће се узимати у обзир);

(х) сваком обавезом контрагаранције или накнаде у односу на гаранцију, рефундацију, обвезницу, standby или документарни акредитив или други инструмент издат од стране банке или финансијске институције; или

(и) износом било које обавезе по основу сваке гаранције или обештећења за било коју од ставки наведених у претходним ставовима од (a) до (х);

„**Датум прве отплате**” означава 31. октобар 2027. године;

„**FOIA**” означава Закон о слободном приступу информацијама из 2000. године и све подзаконске акте повремено донете на основу тог Закона заједно са свим упутствима и/или кодексима праксе које објављује Комесар за информације или релевантна државна институција у Уједињеном краљевству у вези са тим прописима;

„**Страни садржај**” означава сву робу и услуге које потичу из Уједињеног Краљевства (или било које друге земље, осим Републике Србије), а које Извозник испоручује или ће испоручити Купцу према Уговору о извозу, који се у сваком случају могу сматрати подобним за подршку Извозне кредитне агенције УК у оквиру Кредитног аранжмана;

„**Стопа финансирања**” означава било сваку појединачну стопу о којој Зајмодавац обавести Агента у складу са ставом а(ii) Клаузуле 10.3 (*Трошак финансирања*);

„**Државни субјект**” означава:

(a) централни или локални ниво власти;

(б) банкарски или монетарни орган централног или локалног нивоа власти;

(ц) локалне надлежности централног нивоа власти;

(д) Европску централну банку или Савет министара Европске уније;

(е) све агенције, комисије, одборе комисија, органе, министарства, одељења, тела, судове или агенције горе наведених институција, без обзира на начин њиховог конституисања; или

(ф) сва удружења, организације или институције чији је члан било који од субјеката наведених у претходним ставовима (укључујући, без ограничења, свако над-национално тело) или чијој надлежности подлеже било који од њих или у чијим активностима учествује;

„**Холдинг компанија**” означава, у односу на лице, било које друго лице у односу на коју је она Зависно друштво;

„**IBRD**” означава **Међународну банку за обнову и развој;**

„**IESC(и)**” означава:

(а) лице прихватљиво за Извозну кредитну агенцију УК које је постављено за независног консултанта за социјална питања и питања животне средине, у складу са IESC Уговором предвиђеним у ставу (а) дефиниција IESC Уговор(а), и

(б) ако Извозна кредитна агенција УК захтева Уговор о техничкој помоћи, лице прихватљиво за Извозну кредитну агенцију УК које је именовано као независни технички саветник у складу са Уговором о техничкој помоћи;

„**IESC Уговор(и)**” означава:

(а) уговор или писмо о ангажовању о еколошком и социјалном мониторингу и техничке саветодавне услуге за Пројекат, који је склопљен или, у зависности од тога како контекст налаже, који ће бити склопљен између Агента и IESC како је предвиђено у ставу (а) дефиниција IESC Уговор(а), и

(б) ако делокруг IESC Уговора, наведен у ставу (а) изнад, не покрива техничке саветодавне услуге које захтева Извозна кредитна агенција УК, Уговор о техничкој помоћи;

„**IFRS**” означава међународне рачуноводствене стандарде у смислу ISA Уредбе 1606/2002 у мери у којој је то примењиво;

„**ММФ**” означава Међународни монетарни фонд;

„**Компромитовани агент**” означава Агента у било ком тренутку када:

(a) није извршио (или није обавестио Страну да неће извршити) плаћање које треба да изврши према Финансијским документима до датума доспећа плаћања;

(б) Агент на други начин укида или не признаје Финансијска документа;

(ц) је наступио и наставља се Случај инсолвентности у односу на Агента;

осим у случају из става (a) изнад:

(i) када је његово неплаћање узроковано:

(A) административном или техничком грешком; или

(Б) Случајем поремећаја; и

(ii) плаћање се изврши у року од три Радна дана од дана доспећа; или

(iii) Агент у доброј намери оспорава да је уговорно обавезан да изврши предметно плаћање;

„**Повећани трошкови**” имају значење које им је дато у ставу (б) Клаузуле 13.1 (*Повећани трошкови*);

„**Информације**” имају значење које им је дато у одељку 84 Закона о слободном приступу информацијама из 2000. године;

„**Закон о информацијама**” означава FOIA, Регулативу о информацијама о животној средини и било који закон који повремено може регулисати објављивање информација од стране јавних институција у Уједињеном Краљевству;

„**Случај инсолвентности**” у односу на било који субјект означава да је тај субјект:

(a) престао да постоји (осим у случају консолидације, припајања или спајања);

(б) постао инсолвентан или није у могућности да плати своје дугове или не успе или писмено призна своју општу неспособност плаћања дугова по доспећу;

(ц) чини потпуно уступање, аранжман или поравнање са или у корист својих поверилаца;

(д) покреће или је регулатор, супервизор или други службеник са примарном надлежношћу за инсолвентност, реорганизацију или регулисање пословања над њим покренуо у надлежности његовог оснивања или организовања или у надлежности његовог седишта главне или матичне канцеларије, поступак којим се тражи пресуда по основу инсолвентности или банкротства или било која друга правна заштита према закону о банкроту или инсолвентности или другом сличном закону који утиче на права поверилаца, или је поднет захтев за његову ликвидацију од стране њега или таквог регулатора, супервизора или сличног службеника.

(е) покренуо поступак против њега којим се тражи пресуде по основи инсолвентности или банкротства или било која друга правна заштита према закону о банкроту или инсолвентности или другом сличном закону који утиче на права поверилаца или је поднет предлог за његово затварање или ликвидацију и, у случају било ког таквог поступка или захтева поднетог или покренутог против њега, такав поступак или захтев покрене или поднесе лице или субјект који није описан у ставу (д) изнад и:

(i) има за последицу пресуду по основу инсолвентности или банкротства или упис привремене мере или доношење одлуке о затварању или ликвидацији; или

(ii) није одбачен, укинут, обустављен или прекинут у сваком појединачном случају у току од тридесет (30) дана од дана покретања или подношења;

(ф) има донету одлуку о свом престанку, принудној управи или ликвидацији (осим у случају консолидације, припајања или спајања);

(г) тражи или постане предмет именовања управника, привременог ликвидатора, старатеља, стечајног управника, повереника, заштитника или другог сличног службеника за њега или за сву или већи део његове имовине;

(х) има обезбеђену страну која преузима посед над целокупном или значајним делом његове имовине или је против те имовине покренут поступак заплене, извршења, обуставе, одузимања или други правни поступак, те таква осигурана страна задржава посед или такав поступак није одбачен, укинут, обустављен или прекинут у сваком појединачном случају у року од 30 дана након тога;

(и) узрокује или подлеже било ком другом случају који, према меродавном праву било које надлежности, има сличан учинак у било ком од случајева у претходно наведеним ставовима од (a) до (х) изнад; или

(ј) предузима било коју радњу у циљу унапређења или указивања на своју сагласност, одобравање или прећутно пристајање на било који од горе наведених радњи.

„**Датум плаћања камате**” означава последњи дан Каматног периода;

„**Каматни период**” означава, у односу на Кредит, сваки период утврђен у складу са Клаузулом 9.6 (*Каматни периоди*) и, у смислу Неплаћеног износа, сваки период утврђен у складу са Клаузулом 9.4 (*Затезна камата*);

„**Интерполирана котирана стопа**” означава, у односу на било који Кредит, стопу (заокружену на исти број децималних места као и две релевантне Котиране стопе) која је резултат линеарне интерполације између:

(a) примењиве Котиране стопе за најдужи период за који је та котирана стопа расположива који је краћи од Каматног периода Кредита; и

(б) примењиве Котиране стопе за најкраћи период (за који је та котирана стопа расположива) који је дужи од Каматног периода Кредита,

обе у Назначеном времену за Валуту кредитног аранжмана;

„**Зајмодавац**” означава:

(a) сваког Првобитног зајмодавца; и

(б) сваку банку, финансијску институцију, траст, фонд или другу институцију која је постала Страна у складу са Клаузулом 21 (*Промена Зајмодаваца*),

који у сваком случају није престао да буде Страна у складу са условима овог уговора;

„**LMA**” означава Удружење тржишта кредита;

„**Зајам**” означава зајам обезбеђен или који ће бити обезбеђен у оквиру Кредитног аранжмана или неизмирени износ главнице зајма до тог тренутка;

„**Локална роба и услуге**” означава робу и услуге пореклом из Републике Србије или лица држављане Републике Србије која су ангажована/испоручена или која ће бити ангажована/испоручена Купцу од стране Извозника у складу са Уговором о извозу, која се у сваком случају може сматрати подобном за подршку од стане Извозне кредитне агенције УК у оквиру Кредитног аранжмана;

„**Посматрани период**” значи пет (5) Референтних банкарских дана.

„**Већински зајмодавци**” означавају Зајмодавца или Зајмодавце чија укупна Ангажована средства премашују 66 2/3% Укупних ангажованих средстава (или, ако су Укупна ангажована средства смањена на нулу, треба да премашују 66 2/3% Укупних ангажованих средстава непосредно пре смањења);

„**Mаржа**” износи нула зарез шест одсто (0.60%) на годишњем нивоу;

„**Материјални негативни ефекат**” означава материјални негативни ефекат на:

(a) економске услове Зајмопримца или Купца;

(б) способност Зајмопримца или Купца да испуни своје обавезе дефинисане Документима о трансакцији; или

(ц) валидност или извршност Докумената о трансакцији или права и правних лекова било које Стране у кредитном аранжману према било ком Финансијском документу;

„**Mатеријална промена Уговора о извозу**” означава било које:

(a) уступање, новацију или друго одрицање од било ког права и/или обавезе које проистичу из Уговора о извозу; или

(б) измене и допуне, сагласност, напуштање или одрицање од услова из Уговора о извозу који:

(i) сами по себи или када су спојени са било којом претходном изменом и допуном, одступањем или одрицањем, повећавају или смањују плативи износ Зајмопримца и/или Купца према Уговору о извозу (укупан износ) за више од десет процената (10%); или

(ii) укључује материјалну промену природе набавке према Уговору о извозу;

„**Моравски коридор**” има значење дато у Уводним напоменама (Ц);

„**Закон о моравском коридору”** има значење дато у Уводним напоменама (A);

„**Природно окружење**” означава елементе природног окружења, укључујући све или нешто од следећег:

(a) ваздух (укључујући ваздух унутар зграда и ваздух унутар природних структура или саграђених структура испод или изнад земље);

(б) воду (укључујући територијалне, приобалне и унутрашње воде, подземне и површинске воде и воде у каналима и канализацији);

(ц) земљиште (укључујући мелиорисано земљиште, површински и под-површински слој земљишта);

(д) живе организме, укључујући људе, животиње и биљке; и

(е) природна станишта (укључујући подручја која је човек променио како би направио природна станишта);

„**НБС**” означава Народну банку Србије;

„**Нови зајмодавац**” има значење дато у Клаузули 21.1 (*Уступање и пренос од стране Зајмодаваца*);

**„OFAC**” означава Канцеларију за контролу страних средстава Министарства финансија Сједињених америчких држава;

„**Оперативна фаза**” означава период који почиње од датума издавања коначне Потврде о примопредаји, као што је дефинисано у Уговору о извозу, до целокупне исплате кредитног аранжмана и потпуног испуњења свих обавеза Зајмопримца по основу Финансијских докумената;

„**План управљања животном средином и социјалним питањима током Оперативне фазе**” значи план заштите животне средине у вези са Оперативном фазом који је израђен у складу са одредбама UKEF Кредитним аранжманом из 2021. године;

„**Држава учесница**” означава сваку државу чланицу Европске Уније која користи евро као своју законску валуту у складу са прописима Европске Уније који се односе на Економску и монетарну унију;

„**Страна**” означава страну овог уговора;

„**Захтев за плаћање**” значи додатак Захтеву за коришћење, у суштини у форми наведеној у Делу Б (*Образац* *захтева за плаћање*) ‎Прилога 3 (*Захтеви за коришћење средстава*);

„**Пројекат**” означава изградњу инфраструктурног коридора ауто-пута E-761, деоница Појате-Крушевац-Адрани-Прељина (Моравски коридор);

„**Заштићена страна**” има значење дато у ставу а Клаузуле 12.1 (*Пореске дефиниције*);

„**Јавна имовина**” означава целокупну или било који део садашње или будуће обавезе, имовине, прихода и међународних монетарних резерви (укључујући злато, специјална права вучења и стране валуте) Зајмопримца или његових институција, укључујући и НБС и његове следбенике;

„**Квази-обезбеђење**” има значење дато у Клаузули 19.4 (*Негативна залога*);

„**Датум котације**” означава, у смислу било ког периода за који се утврђује каматна стопа, два (2) TARGET дана пре првог дана тог периода осим ако се тржишна пракса на Релевантном тржишту не разликује, у ком случају ће Датум котације утврдити Агент у складу са тржишном праксом Релевантног тржишта (и ако се котације обично дају током више од једног дана, Датум котације ће бити последњи од тих дана);

„**Прималац**” има значење дато у ставу (б) Клаузуле 12.6 (*ПДВ*);

„**Захтев за надокнаду**” означава обавештење у суштини у форми наведеној у Делу А (*Образац* *захтева за надокнаду*) Прилога 3 (*Захтеви за коришћење*);

„**Повезана средства**”, у вези са фондом („**први фонд**”), означава фонд којим управља или га саветује исти инвестициони менаџер или инвестициони саветник као први фонд или, ако њиме управља други инвестициони менаџер или инвестициони саветник, фонд чији је инвестициони менаџер или инвестициони саветник **Филијала** инвестиционог менаџера или саветника првог фонда;

„**Релевантна надлежност**” означава Републику Србију;

„**Релевантно тржиште**” означава Европско међубанкарско тржиште;

„**Релевантно регулаторно тело**” означава релевантну централну банку, регулатора или друге надзорне институције или групу њих, или било коју радну групу или одбор чији је покровитељ или председава било ко од њих или Комитет за финансијску стабилност или је на њихов захтев основан;

„**Релевантна страна**” има значење дато у ставу (б) Клаузуле 12.6 (*ПДВ*);

„**Датум отплате**” означава:

(а) Први датум отплате; и

(б) Сваки датум који пада у интервалу од шест (6) месеци након Првог датума отплате;

„**Изјаве које се понављају**” означавају сваку тврдњу дефинисану у Клаузулама 17.1 (*Статус*) – 17.14 (*Без кршења закона*) и Клаузулама 17.16 (*Закон о спречавању корупције*) – 17.27 (*Без додатног извозног финансирања*);

**„Супститутивна стопа”** означава базну стопу која је:

(a) званично конципирана, номинована или препоручена као супститутивна стопа за Котирану стопу од стране:

(i) администратора Котиране стопе (под условом да је тржишна и економска ситуација коју та основна стопа мери иста као и она која се мери Котираном стопом); или

(ii) било ког Релевантног регулаторног тела,

и уколико су замене у релевантно време, званично конципиране, номиноване или препоручене за оба наведена става, „**Супститутивна стопа**” ће бити замена према горе наведеном ставу (ii);

(б) по мишљењу Већинских зајмодаваца, Зајмопримца и Извозне кредитне агенције УК, опште прихваћена на међународним и релевантним домаћим синдикованим кредитним тржиштима као адекватна замена Котиране стопе; или

(ц) по мишљењу Већинских зајмодаваца, Зајмопримца и Извозне кредитне агенције УК, адекватна замена Котиране стопе.

„**Представник**” означава свако делегирано лице, заступника, менаџера, администратора, опуномоћника, адвоката, повереника или депозитара;

„**Потребна документа**” означавају:

(а) у случају Захтева за надокнаду, документа наведена у ставу 11 Дела А (*Образац* *захтева за надокнаду*) Прилога 3 (*Захтеви за коришћење*); и

(б) у случају Захтева за плаћање, документа која треба да буду приложена уз Захтев за плаћање извознику у складу са ставом 8 обрасца Захтева за плаћање извознику, наведеног у Делу Б (Образац *захтева за плаћање*) Прилога 3 (*Захтеви за коришћење*);

„**Резерве**” државе означавају званичне спољне резерве те државе, које се поседују, држе, администрирају или контролишу од стране било кога и у било којој форми (укључујући и оне које држава не поседује нити држи нити њима управља нити контролише, већ које се уобичајено сматрају као њене званичне спољне резерве);

„**Референтна стопа**” значи краткорочна каматна стопа у еврима (енг. *euro short term rate - €STR*) коју администрира Европска централна банка (или било које друго лице које преузима администрирање те стопе) и коју објављује Европска централна банка (или било које друго лице које преузима објављивање те стопе);

„**Референтни банкарски дан**” значи сваки дан (осим суботе или недеље) који је TARGET дан.

„**Органи надлежни за Санкције**” означавају:

(а) Сједињене Америчке Државе;

(б) Савет безбедности Уједињених нација;

(ц) Европску Унију;

(д) OFAC и Министарство спољних послова САД-а;

(е) сваку државу чланицу Европске уније; и

(ф) УК;

„**Закони и прописи о санкцијама**” означавају законе, прописе, ембарго или рестриктивне мере о економским, финансијским или трговинским санкцијама којима управља, које доноси или спроводи с времена на време било који Орган надлежан за Санкције;

„**Држава под санкцијама**” означава у било ком тренутку државу, регион или територију која подлеже или је предмет било ког Закона и Прописа о санкцијама (у време овог уговора, укључујући, али не ограничавајући се на Крим, Кубу, Иран, Северну Кореју и Сирију);

„**Лице под санкцијама**” означава у било ком тренутку (a) било које лице наведено у списку санкционисаних лица из Закона или Прописа о санкцијама које води било који орган задужен за Санкције, (б) било које лице које ради, основано је или има боравак у Земљи под санкцијама, (ц) било које лице чији је власник или које контролише лице или лица описана у претходним тачкама (a) и (б), или (д) и било које лице које је на други начин предмет Закона и прописа о санкцијама;

„**Котирана стопа**” означава евро међубанкарску понуђену стопу којом управља Европски институт за тржиште новца (или било које друго лице које преузме управљање том стопом) за релевантни период, која је приказана (пре било какве корекције, рекалкулације или поновне публикације од стране администратора) на страници EURIBOR01 Thomson Reuters-а (или било којој другој страници Thomson Reuters која је замена за ту страницу и приказује ту стопу) или на одговарајућој страни таквих других информативних сервиса који повремено објављују ту стопу уместо Thomson Reuters-а. Уколико та страница или сервис престане да буде доступан, Агент може навести неку другу страницу или сервис који приказује релевантну стопу након консултације са Зајмопримцем;

„**Догађај замене котиране стопе**” означава, у вези са Котираном стопом:

(a) према мишљењу Већинских зајмодаваца, Зајмопримца и Извозне кредитне агенције УК материјалну промену методологије, формуле или другог средства утврђивања те Котиране стопе;

(б)

(i)

(A) администратор те Котиране стопе или њен супервизор је јавно објавио да је тај администратор несолвентан; или

(Б) информација је објављена у уредби, обавештењу, петицији или акту поднесеној суду, трибуналу, берзи, регулаторним властима или сличним административним регулаторним или правосудним органима који разумно потврђују да је администратор Котиране стопе несолвентан,

подразумевано да, у сваком случају у том тренутку не постоји следбеник администратора који ће наставити да обезбеђује Котирану стопу;

(ii) администратор Котиране стопе јавно изјављује да је престао или да ће престати да обезбеђује Котирану стопу за стално или на неодређени временски период и, у том тренутку, не постоји следбеник администратора који би наставио да обезбеђује Котирану стопу;

(iii) супервизор администратора Котиране стопе јавно објављује да је та Котирана стопа обустављена или се обуставља за стално или на неодређени временски период; или

(iv) администратор Котиране стопе или његов супервизор објављује да се та Котирана стопа више не може користити; или

(ц) према мишљењу Већинских зајмодаваца, Зајмопримца и Извозне кредитне агенције УК, та Котирана стопа више није адекватна за потребе обрачуна камате према овом Уговору.

„**Обезбеђење**” означава хипотеку, терет, залогу, пленидбу или другу врсту обезбеђења којим се обезбеђују било које обавезе било ког лица или други уговори или аранжмани који имају сличан ефекат;

„**Допунско писмо**” значи допунско писмо између Агента и Зајмопримца које је датирано на или око датума овог уговора;

„**Друштвено окружење**”означава елементе друштвеног окружења укључујући све или нешто од доле наведеног:

(a) људска права, укључујући али не ограничавајући се на заједницу, права и услове у области рада и радних односа;

(б) здравље људи, сигурност и безбедност, укључујући али не ограничавајући се на здравље, безбедност и сигурност заједнице, радне снаге и грађана;

(ц) права, интерес и оснаживање староседелаца, етничких мањина и осетљивих група;

(д) културно наслеђе (материјално и нематеријално) и археолошке артефакте;

(е) сталне насеобине, запошљавање и/или егзистенцију људи (везано и за принудно физичко или економско расељење); и

(ф) учешће јавности и ангажовање интересних група;

„**Утврђено време**” означава дан или време утврђено у складу са Прилогом 6 (*Рокови*);

„**Зависно друштво**” означава компанију или корпорацију:

(a) коју контролише, директно или индиректно, компанија или корпорација или владина агенција („**холдинг корпорација**”);

(б) више од половине емитованог акцијског капитала које поседује, директно или индиректно холдинг корпорација; или

(ц) која је Зависно друштво другог Зависног друштва холдинг корпорације;

„**Добављач**” има значење дато у ставу (б) у Клаузули 12.6 (*ПДВ*);

„**Уговор о техничкој помоћи**” означава уговор или писмо о ангажману за техничке саветодавне услуге укључујући интеграцију два дизајна у односу на Пројекат, који је закључен или ако ситуација тако захтева, ће бити закључен са IESC како је наведено у делу (а) дефиниције IESC(и), ако то захтева Извозна кредитна агенција УК;

„**TARGET2**” означава Трансевропски аутоматизовани систем за експресни трансфер плаћања у реалном времену по бруто принципу (TARGET) који користи јединствену заједничку платформу и који је покренут 19. новембра 2007. године;

„**TARGET дан**” означава било који дан када је TARGET2 отворен за поравнања плаћања у еврима;

„**Порез**” означава било који порез, дажбину, увозне царине, царине или друге намете или одбитке сличне природе (укључујући казне или камате у вези са неплаћањем или кашњењем у плаћању било којег од наведеног);

„**Порески кредит**” има значење дато у ставу (а) у Клаузули 12.1 (*Дефиниције пореза*);

„**Порески одбитак**” има значење дато у ставу (а) у Клаузули 12.1 (*Дефиниције пореза*);

„**Плаћање пореза**” има значење дато у ставу (а) у Клаузули 12.1 (*Дефиниције пореза*);

„**Зајам са ороченом каматном стопом**” означава било који Зајам или, ако је применљиво, Неплаћени износ који није или није постао Зајам са сложеном каматном стопом за свој текући Каматни период у складу са клаузулом ‎10.1 (*Недоступност котиране стопе*);

„**Закон о трећим странама**” означава Закон о облигационим односима (*Права трећих страна*) из 1999. године;

„**Укупна ангажована средства**” означава укупна Ангажована средства у износу од 260.000.000 евра на датум овог уговора;

„**Документа о трансакцији**” означавају Финансијска документа и Уговор о извозу;

„**Потврда о преносу**” означава потврду састављену у форми датој у Прилогу 4 (*Образац Потврде о преносу*) или у било којој другој форми договореној између Агента и Зајмопримца;

„**Датум преноса**” означава, у смислу уступања или преноса, каснији догађај од наведених:

(a) предложени Датум преноса наведен у релевантном Уговору о преносу или Потврди о преносу, и

(б) датум када Агент потпише релевантан Уговор о уступању или Потврду о преносу;

„**УК**” означава Уједињено Краљевство Велике Британије и Северне Ирске;

„**UKEF формулар за апликацију**” означава формулар за апликацију везан за Уговор о извозу који је обезбедила Извозна кредитна агенција УК 7. маја 2025. године, с повременим изменама и допунама;

„**UKEF Гаранција**” значи гаранцију коју је Зајмодавцима издала или ће издати Извозна кредитна агенција УК у вези са Уговором, као што је дефинисано у Уводним напоменама (E);

„**UKEF Накнада**” означава износ од 18.122.000,00 евра, који представља накнаду која се плаћа Извозној кредитној агенцији УК за издавање UKEF Гаранције;

„**Извозна кредитна агенција УК**” има значење дато у Уводним напоменама (E);

„**Неплаћени износ**” означава било коју суму која је доспела и платива али није и плаћена од стране Зајмопримца по основу Финансијских докумената;

„**САД**” означава Сједињене Америчке Државе;

„**Коришћење средстава**” означава коришћење Кредитног аранжмана;

„**Датум коришћења**” означава датум Коришћења средстава, који представља датум на који се Зајам реализује;

„**Захтев за коришћење средстава**” означава:

(а) Захтев за надокнаду; или

(б) Захтев за плаћање.

„**ПДВ**” означава:

(а) сваки порез на додату вредност уведен Законом о порезу на додату вредност из 1994. године;

(б) сваки порез на додату вредност онако како је дефинисано у Закону о порезу на додату вредност*, „*Службени гласник Републике Србије“ бр. 84/2004, 86/2004, 61/2005, 61/2007, 93/2012, 108/2013, 6/2014, 68/2014, 142/2014, 5/2015, 83/2015, 5/2016, 108/2016, 7/2017, 113/2017, 13/2018, 30/2018, 4/2019, 72/19, 8/2020, 153/2020, 138/2022 и 94/2024;

(ц) све порезе наметнуте у складу са Директивом Савета од 28. новембра 2006. године о заједничком систему пореза на додату вредност (EЦ Директива 2006/112), и

(д) било који други порез сличне природе, без обзира да ли је наметнут у Уједињеном Краљевству или у државама чланицама Европске уније као замена за или као додатак на порезе горе наведене у ставовима (ц), (б) и (ц) изнад, или наметнут другде.

„**Светска банка**” означава Групу Светска банка, укључујући Међународну банку за обнову и развој, Међународно удружење за развој (IDA), Међународну финансијску корпорацију (IFC) и Мултилатералну агенцију за гарантовање инвестиција (MIGA).

**1.2** **Тумачење**

(a) Осим ако је супротно наведено, свако упућивање у овом Уговору на:

(i) „**Aгента**”, сваког „**Aранжера**”, „**Извозну кредитну агенцију УК**”, „**Зајмопримца**”, „**Страну кредитног аранжмана**”, „**Зајмодавца**”, или било коју „**Страну**” тумачиће се тако да укључује њихове правне следбенике, дозвољена уступања и овлашћена лица којима се уступају права и/или обавеза у складу са Финансијским документима;

(ii) „**aгенцију**” тумачиће се тако да укључује све државне, међудржавне или субнационалне агенције, управу, органе, централну банку, комисије, одељења, министарства, организације, државна предузећа или суд (укључујући било коју политичку, субнационалну, националну, регионалну или локалну власт, као и административне, фискалне, правосудне, регулаторне или само-регулаторне органе или лица);

(iii) документ у „**договореном формату**” је документ око кога су се Зајмопримац и Агент претходно сагласили у писаној форми, или, уколико се нису сагласили, документ је у форми коју је Агент дефинисао;

(iv) „**имовина**” укључује садашњу и будућу имовину, приходе и права свих врста;

(v) за потребе дефинисања термина „Зависно друштво”, „**контрола**” означава:

(A) могућност (без обзира да ли преко власништва над акцијама, овлашћења, уговора, агенције или на други начин):

(1) поседовања или контролисања више од половине максималног броја гласова који могу гласати на генералној скупштини компаније; или

(2) постављања или смене свих или већине директора или других еквивалентних званичника компаније; или

(3) давање инструкција по питању оперативних и финансијских политика компаније или Зајмопримца, уколико је примењиво, које директори или еквивалентни званичници компаније морају да поштују; или

(Б) поседовање више од једне половине емитованог акцијског капитала компаније (искључујући део тог акцијског капитала који не подразумева право учешћа у расподели или профита или капитала у износу већем од назначене суме);

(vi) „**Финансијски документ**” или било који други споразум или инструмент је упућивање на тај Финансијски документ или други споразум или инструмент, који је измењен, допуњен, преформулисан или замењен или који садржи проширења или измене;

(vii) „**група Зајмодаваца**” обухвата све Зајмодавце;

(viii) „**гаранција**” означава сваку гаранцију, гарантно писмо, обвезнице, рефундацију или слично осигурање од губитка или било коју обавезу, директну или индиректну, стварну или условну, за куповину или преузимање дуга било ког лица или улагања или давања кредита или куповине имовине било ког лица, при чему, у сваком случају се те обавезе преузимају како би се одржала или подржала способност тог лица да испуни своје обавезе по задужењу;

(ix) „**задуженост**” обухвата било које обавезе (било по основу главнице или јемство) плаћања или отплате новца, било садашње или будуће, стварне или условне;

(x) „**лице**” означава било којег појединца, фирму, компанију, друштво са ограниченом одговорношћу, ограничено заједничко улагање, акционарско друштво, некорпорирана организација, труст или друго правно лице, корпорацију, владу, министарство, институције, државу или агенцију државе или удружење, труст, заједничко улагање, конзорцијум, партнерство или друге ентитете или њихове политичке пододељке или било који други ентитет (без обзира да ли су одвојена правна лица);

(xi) „**пропис**” обухвата сваки пропис, правило, званичну директиву, захтев или смерницу (без обзира да ли има снагу закона) било које агенције;

(xii) законска одредба је упућивање на ту одредбу са изменама и допунама или поновним усвајањем с времена на време; и

(xiii) доба дана се односи на време у Франкфурту, Немачка;

(б) Додатак методологије сложеног обрачуна који се односи на Дневну некумулативну сложену референтну стопу замењује све што се односи на ту стопу у:

(i) Прилогу 7 (Дневна некумулативна сложена референтна стопа); или

(ii) било ком ранијем Додатку методологије сложеног обрачуна.

(ц) Утврђивање обима у којој је нека стопа одређена „**за период једнаке дужине трајања**” као Каматни период неће узети у обзир било какво одступање које произлази из последњег дана тог Каматног периода који је утврђен у складу са условима из овог уговора.

(д) Наслови Одељак, Клаузула и Прилог се користе само за потребе лакшег сналажења.

(е) Осим ако је супротно наведено, термин који се користи у било ком другом Финансијском документу или у обавештењу датом по основу или у вези са било којим Финансијским документом има исто значење у том Финансијском документу или обавештењу као у овом Уговору.

(ф) Неиспуњење обавезе (осим оног наведеног у Случају неиспуњења обавеза) „**траје**” уколико није исправљено или се од њега није одустало, а Случај неиспуњења обавеза „**траје**” уколико се од њега није одустало.

(г) Окидач у области животне средине и социјалних питања „**траје**” осим када Извозна кредитна агенција УК утврди да је случај исправљен.

**1.3 Валутни симболи и дефиниције**

„**€**”, „**EUR**” и „**eврo**” означава јединствену валуту Земаља чланица које учествују.

**1.4 Права треће стране**

(a) Осим ако је изричито наведено супротно у Финансијском документу, лице које није Страна нема право по основу Закон о облигационим односима из 1999. године (Права трећих лица) да спроводи или ужива предности било ког услова овог уговора, осим Извозне кредитне агенције УК по питању права која су наведена да су јој додељена у складу са:

(i) Клаузулом 3.4 (*UKEF Гаранција*);

(ii) Клаузулом 5.1 (*Иницијални предуслови*);

(iii) Клаузулом 11.4 (*UKEF Накнада*);

(iv) Клаузулом 14.2 (*Друге накнаде*);

(v) Клаузулом 14.4 (*Накнаде Извозне кредитне агенције УК*);

(vi) Клаузулом 16 (*Трошкови и издаци*);

(vii) Клаузулом 18.5 (Провере „Упознај свог Клијента”);

(viii) Клаузулом 21.1 (*Уступање и пренос од стране Зајмодаваца*);

(ix) Клаузулом 21.10 (*Регистар*);

(x) Клаузулом 23.13 (*Замена Агента*);

(xi) Клаузулом 26.3 (*Расподела коришћења средстава*);

(xii) Клаузулом 33 (*Поверљиве информације*); и

(xiii) другим одредбама било ког Финансијског документа који јасно додељује права Извозној кредитној агенцији УК.

(б) У складу са горе наведеним ставом (а) и Клаузулом 32.2 (*Сви зајмодавци*), лице које није Страна овог уговора нема права према Закону о облигационим односима из 1999. године (Права трећих лица) да спроводи или ужива права било ког члана из овог уговора, али то не утиче на права или правни лек било које особе која постоје или су расположива у складу са било којим другим законом.

**2. СТУПАЊЕ НА СНАГУ**

**2.1 Датум ступања на снагу**

(а) Овај уговор ступа на снагу дана када Агент обавести Зајмопримца о испуњености следећих услова у облику и садржине који задовољавају Агента (поступајући по упутствима свих Зајмодаваца и Извозне кредитне агенције УК):

(i) објављивање Службеног гласника Републике Србије у коме је објављен Закон о потврђивању овог уговора од стране Народне скупштине Републике Србије; и

(ii) достављање правног мишљења Министарства правде Републике Србије Странама кредитног аранжмана и Извозној кредитној агенцији УК у вези са финансијским документима.

(б) Да би се избегле сумње, пре датума Ступања на снагу, Кредитна средства нису стављена на располагање и с тим у вези Зајмодавац није преузео обавезе и ниједна Страна кредитног аранжмана се не обавезује да ће одобрити било који Захтев за коришћење средстава нити да ће Средства ставити на располагање.

(ц) Агент ће одмах писменим путем обавестити Зајмопримца да су услови испуњени на задовољавајући начин.

(д) Не доводећи у питање горе наведени став (а), одредбе Клаузуле 33 (*Поверљиве информације*) и Клаузула 38 (*Меродавно право*) – 41 (*Уручење*) (укључујући и ту Клаузулу) ступају на снагу на датум овог уговора.

**2.2 Крајњи рок**

Ако Датум ступања на снагу није наступио до датума најкасније 60 дана од датума овог уговора (или било ког каснијег датума о коме је Агент, поступајући по упутствима свих Зајмодаваца и Извозне кредитне агенције УК, обавестио Зајмопримца), овај уговор неће ступити на снагу и ниједна Страна неће имати никаква права нити обавезе према овом Уговору, осим до мере предвиђене у ставу (д) Клаузуле 2.1 (*Датум ступања на снагу*).

**ОДЕЉАК 2**

**кредитни АРАНЖМАН**

**3. кредитни АРАНЖМАН**

**3.1 Кредитни аранжман**

У складу са условима овог уговора, Зајмодавци стављају на располагање Зајмопримцу кредитни аранжман у Валути аранжмана у договореном износу једнаком Укупним ангажованим средствима (у даљем тексту: „**Кредитни** **аранжман**”).

**3.2 Права и обавезе Страна кредитног аранжмана**

(a) Обавезе сваке Стране кредитног аранжмана по основу Финансијских докумената су вишеструке. Немогућност неке од Страна кредитног аранжмана да изврши своје обавезе у складу са Финансијским документима не утиче на обавезе било које друге Стране по основу Финансијских докумената. Ни једна Страна кредитног аранжмана није одговорна за обавезе друге Стране кредитног аранжмана по основу Финансијских докумената.

(б) Права сваке Стране кредитног аранжмана по основу Финансијских докумената или у вези са њима су засебна и независна права и свако дуговање Стране кредитног аранжмана које настаје по Финансијским документима од стране Зајмопримца представља одвојен и независан дуг у односу на који је Страна кредитног аранжмана овлашћена да изврши своја права у складу са ставом (ц) у даљем тексту. Право сваке Стране кредитног аранжмана укључује сва дуговања према тој Страни кредитног аранжмана према Финансијским документима и, у циљу избегавања сваке сумње, сваки део кредита или сваки други износ који Зајмопримац дугује а који се односи на учешће Стране кредитног аранжмана у Кредитном аранжману или њене улоге према Финансијском документу (укључујући сваки такав износ платив Агенту за њен рачун) представља дуговање Зајмопримца према тој Страни кредитног аранжмана.

(ц) Страна кредитног аранжмана може, осим ако није другачије утврђено у Финансијским документима, одвојено да оствари своја права која проистичу из Финансијских докумената.

**3.3 Обавезе Зајмопримца**

(a) Обавезе Зајмопримца према овом Уговору представљају апсолутне, безусловне и неопозиве финансијске обавезе према Странама кредитног аранжмана. Такве обавезе су независне и одвојене обавезе, без обзира на било које питање које утиче на извозника или Уговор о извозу, укључујући извршење, неизвршење, немогућност извршења или неваљаност Уговора о извозу, или уништавање, неизвршење или нефункционисање било које робе и/или услуга која ће се испоручити по основу Уговора о извозу или ликвидацији или банкроту Извозника или било ког другог лица.

(б) Не доводећи у питање горе наведену општу тачку (а), Зајмопримац потврђује да је његова обавеза да у целости плати износ који доспева за плаћање према овом Уговору на дан доспећа:

(i) одвојена од извршења обавеза Извозника или извршења обавеза било које друге стране према Уговору о извозу и било ком другом споразуму који се на њега односе; и

(ii) ни на који начин неће бити под утицајем било код захтева, спора или одбране које Зајмопримац или Купац могу имати или могу сматрати да имају против било ког Извозника или било ког другог лица.

**3.4 UKEF Гаранција**

Не доводећи у питање било које друге одредбе овог уговора, Зајмопримац прихвата и сагласан је да свака Страна кредитног аранжмана:

(а) врши или се суздржава од извршавања својих права, овлашћења и дискреционих права (укључујући давање обавештења и упутстава и давање сагласности, одрицања и дозвола) према Финансијским документима само у складу са писменим упутством Извозне кредитне агенције УК дате Агенту и/или Зајмодавцима; и

(б) није дужнa према Зајмопримцу да поступа другачије.

**4. СВРХА**

**4.1 Сврха**

Зајмопримац ће све износе позајмљене у оквиру Кредитног аранжмана користити за следеће:

(a) плаћања Извозника по основу обавеза Купца према Уговору о извозу; и

(б) надокнађивање Зајмопримцу плаћања која је он већ извршио Извознику у складу са Уговором о извозу,

у сваком случају, за Подобну робу и подобне услуге.

**4.2 Надзор**

Ниједна Страна кредитног аранжмана није у обавези да врши надзор или верификацију примене било ког износа позајмљеног у складу са овим Уговором.

**5. УСЛОВИ КОРИШЋЕЊА**

**5.1 Иницијални предуслови**

(a) Агент неће извршити ни један Захтев за коришћење средстава осим ако:

(i) Уговор је ступио на снагу;

(ii) Агент је примио сва документа и друге доказе наведене у Прилогу 2 (*Предуслови за Иницијално коришћење*) у облику и са садржајем задовољавајућим за Агента (поступајући по упутствима свих Зајмодаваца у смислу услова дефинисаних у ставовима 5 и 6(а) Прилога 2 (*Предуслови за иницијално коришћење*) у року од тридесет (30) дана од датума Ступања на снагу овог уговора или каснијег датума о чему ће Агент обавестити Зајмопримца;

(iii) Зајмопримац је испунио своје обавезе из Клаузуле 11.4 (*UKEF Накнада*); и

(iv) Агент је обавестио Зајмопримца и Зајмодавце да су предуслови наведени у ст. (i), (ii) и (iii) испуњени („**Обавештење о испуњењу предуслова**”).

(б) Осим у оној мери у којој било који Зајмодавац обавести другачије Агента писаним путем пре него што Агент достави Обавештење о испуњењу предуслова, Зајмодавци овлашћују (али не захтевају) Агента да упути то обавештење. Агент неће бити одговоран за било какву штету, трошак или губитак било које врсте који настане као последица давања таквог обавештења*.*

(ц) Предуслови описани у Прилогу 2 (*Предуслови за Иницијално коришћење*) служе Агенту и Зајмопримцу и Агент може да одустане од неких или свих предуслова потпуно или делимично и да одлучи да ли су и када је сваки од предуслова задовољен.

(д) Ако предуслови из става (а) нису испуњени у року од тридесет (30) дана од датума Ступања на снагу овог уговора, или било ког каснијег датума са којим се Агент сагласи, Агент може обавестити Зајмопримца да Ангажована средства Зајмодаваца могу бити отказана уз обавештење.

(е) Не доводећи у питање општу клаузулу 3.4 (*UKEF Гаранција*), обавеза Агента да достави Обавештење о испуњењу предуслова како је наведено у Клаузули 5.1, подлеже праву првенства Извозне кредитне агенције УК у смислу UKEF Гаранције како би се утврдило да ли су иницијални предуслови испуњени или се од њих одустало на начин који је задовољавајући за Извозну кредитну агенцију УК.

**5.2 Додатни предуслови**

(a) Не доводећи у питање доле наведени став (б), Зајмодавци ће бити у обавези да поступају у складу са Клаузулом 6.2 (*Учешће зајмодаваца)* само ако на датум Захтева за коришћење средстава (ако се примењује) и на предложени Датум коришћења:

(i) никакво Неиспуњење обавеза не траје нити би резултирало из предложеног Кредита;

(ii) су Тврдње Зајмопримца које се понављају тачне;

(iii) нема Екстерне финансијске задужености доспеле и неплаћене;

(iv) није дошло до догађаја описаних у Клаузули 8.1 (*Незаконитост*), 8.2 (*Mатеријалне промене Уговора о извозу*), 8.3 (*Губитак UKEF Гаранције*) или 8.4 (*Инцидент у области животне средине и социјалних питања*);

(v) Уговор о извозу је на снази и није раскинут, суспендован или измењен (осим како је дозвољено овим Уговором) и није предузета никаква радња која би могла довести до његовог раскида или суспензије;

(vi) је UKEF Гаранција у потпуности на снази;

(vii) се ни један Пропис или Закон о санкцијама не односи на Купца нити ће на други начин утицати на њега, примање средстава предложеног Зајма од стране Зајмопримца, Купца или било ког Извозника (у зависности од случаја) или задуживање у вези са предложеним Зајмом;

(viii) није противзаконито или супротно било ком Пропису или Закону о санкцијама који је примењив на Зајмодавца за предложени Кредит;

(ix) Извозна кредитна агенција УК је примио целокупан износ накнаде за подршку UKEF;

(x) ако предложено Коришћење у складу са Захтевом за коришћење представља Захтев за надокнаду или Захтевом за плаћање, изјаве које је Извозник дао у Потврди о пријему Извозника или у Захтеву за плаћање Извознику, према случају, су тачне;

(xi) ако је предложени Захтев за коришћење Захтев за надокнаду, тражени износ не обухвата било који износ у вези са плаћањима која је Зајмопримац извршио Извознику по Уговору о извозу, а која чине део готовинског аванса на који се односи услов из става 4(д)(i) Прилога 2 (*Услови за почетно коришћење*) UKEF Кредитног аранжмана из 2021. године;

(xii) Зајмопримац је доставио копије свих релевантних овлашћења у вези са предложеним Зајмом, укључујући, али не ограничавајући се на, доказ о укључивању предложеног Зајма у релевантни закон о годишњем буџету Републике Србије; и

(xiii) није дошло до догађаја или околности који, по мишљењу већинских зајмодаваца, представљају или могу представљати материјалну неповољну промену у релевантној јурисдикцији или у њеним међународним финансијским, економским, политичким или друштвеним условима, укључујући било какво снижење сувереног рејтинга релевантне јурисдикције од стране међународне агенције и/или погоршање финансијског сектора релевантне јурисдикције, рат, грађански рат, револуцију, устанак, терористичке и/или саботажне радње, продужетак контроле девизног промета или мораторијум на дуг, или промену закона или прописа, или у политичком, економском, финансијском, трговинском, правном и фискалном окружењу релевантне јурисдикције, а које, по мишљењу већинских зајмодаваца, би учиниле неодговарајућим наставак Коришћења.

(б) Сваки Зајмодавац може, поступајући по свом нахођењу, да одлучи да своје учешће у сваком кредиту стави на располагање у складу са чланом 6.2 (*Учешће зајмодавца*), без обзира на то:

(i) да ли су испуњени услови из става (а) горе; или

(ii) да ли су достављена обавештења Зајмопримцу у складу са ставом (ц) Клаузуле 20.14 (*Убрзање*).

(ц) Ако су неки Кредити дати и када један или више услова из горе наведеног става (а) нису испуњени или након уручења обавештења Зајмопримцу према ставу (ц) Клаузуле 20.14 (*Убрзање*), такви кредити ће се отплатити од стране Зајмопримца на захтев Агента према инструкцијама Већинских зајмодаваца.

ОДЕЉАК 3

**КОРИШЋЕЊЕ**

**6. КОРИШЋЕЊЕ**

**6.1 Коришћење Кредитног аранжмана**

(a) Зајмопримац може користити средства Кредитног аранжмана када Агенту достави

:

(i) уредно попуњен Захтев за плаћање, на начин који је задовољавајући за Агента и уз који је приложен уредно попуњен Захтев за плаћање Извозника најкасније до Утврђеног времена; или

(ii) уредно попуњен Захтев за надокнаду, на начин који је задовољавајући за Агента и уз који је приложена уредно попуњена Потврда Извозника, најкасније до Утврђеног времена.

(б) Сваки Захтев за коришћење средстава је неопозив и неће се сматрати да је уредно попуњен осим:

(i) ако је достављен Агенту најмање десет (10) Радних дана пре последњег дана Периода расположивости;

(ii) ако је предложени Датум коришћења Радни дан у оквиру Периода расположивости;

(iii) ако је валута Кредита тражена у Захтеву за коришћење средстава Валута аранжмана;

(iv) ако у вези са Захтевом за плаћање, износ предложеног Зајма представља укупни износ потврђен у Захтеву за плаћање Извозника који је приложен уз њега као износ који се дугује Извознику према Уговору о извозу или, ако је мањи, Расположива кредитна средства;

(v) ако у вези са Захтевом за накнаду, износ предложеног Зајма представља износ који не прелази Расположива кредитна средства и који износи најмање 3.725.000 евра или, ако је мањи, износ Расположивих кредитних средстава;

(vi) ако је потписано од стране Овлашћеног потписника Зајмопримца и Потврда Извозника или Захтев за плаћање Извознику, **према потврди,** потписан од стране Овлашћеног потписника Извозника; и

(vii) ако је приложио веродостојне копије сваког од Захтеваних докумената.

(ц) Само један Зајам се може тражити у сваком Захтеву за коришћење средстава.

(д) Минимални износ сваког Захтева за коришћење средстава износиће 3.725.000 евра.

**6.2 Учешће зајмодаваца**

(a) Ако су услови дефинисани овим Уговором испуњени, сваки Зајмодавац ће своје учешће у сваком Зајму ставити на располагање до Датума коришћења преко своје Канцеларије аранжмана.

(б) Износ учешћа сваког Зајмодавца у сваком Зајму ће бити једнак уделу његових Расположивих ангажованих средстава у Расположивом аранжману непосредно пре давања таквог Зајма.

(ц) Агент ће сваког Зајмодавца обавестити о износу Зајма и износу његовог учешћа у том Зајму до Утврђеног времена.

**6.4 Средства коришћења која се исплаћују директно Извознику**

Зајмопримац је свестан и сагласан да исплата средстава сваког Коришћења средстава која је извршенa директно Извознику (на име испуњења обавеза Купца према Извознику по основу Уговора о извозу) представља Зајам за потребе овог уговора и сматраће се да су средства Зајма исплаћена директно Зајмопримцу. Зајмопримац ће се придржавати захтева НБС за извештавање ради евидентирања било које такве уплате као Коришћења средстава.

ОДЕЉАК 4

ОТПЛАТА, ПРЕВРЕМЕНА ОТПЛАТА И ОТКАЗИВАЊЕ

**7. ОТПЛАТА**

**7.1 Отплата Кредита**

(a) У складу са ставом (б) у даљем тексту, Зајмопримац ће отплатити преостали износ Кредита у једнаким шестомесечним ратама изражених у еврима, у износу од 13.000.000 евра (што представља 1/20 износа који преостаје на последњи дан Периода расположивости уколико је целокупни износ Расположивих кредитних средстава искоришћен током Периода расположивости).

(б) Рате наведене у ставу (а) биће плаћене као што следи:

(i) прва таква рата доспева и биће платива на Датум прве отплате; и

(ii) Зајмопримац ће наставити да отплаћује остале рате (или ако је мање, преостали износ неисплаћеног износа Кредита) сваког следећег Датума отплате све док се не отплати целокупан неисплаћени износ Кредита.

**7.2 Поновно позајмљивање**

Зајмопримац не може поново да позајми било који део Кредитног аранжмана који је отплаћен.

**8. ПРЕВРЕМЕНА ОТПЛАТА И ОТКАЗИВАЊЕ**

**8.1 Незаконитост**

Ако за Зајмодавца јесте или постане незаконито да у примењивој надлежности (укључујући али не ограничавајући се, као резултат Закона и прописа о санкцијама примењивим на Зајмодавца) изврши неку од својих обавеза како је прописано овим Уговором или да финансира или одржава своје учешће у Кредиту или постане незаконито за било коју Филијалу Зајмодавца да то учини:

(a) тај Зајмодавац ће о томе обавестити Агента одмах након што постане упознат са таквим догађајем;

(б) ангажована средства тог Зајмодавца ће бити отказана одмах након што Агент о томе обавести Зајмопримца; и

(ц) Уколико учешће Зајмодавца није пренето у складу са ставом (б) Клаузуле 8.7 (*Право замене по питању јединственог Зајмодавца*), Зајмопримац ће исплатити учешће тог Зајмодавца у том Кредиту на први дан Каматног периода који доспева након што Агент о томе обавести Зајмопримца или, уколико раније, датума који је Зајмопримац назначио у обавештењу достављеном Агенту у складу са горе наведеним ставом (а) (а да није раније од последњег дана законом дозвољеног грејс периода) и одговарајућа Ангажована средства Зајмодавца ће бити одмах отказана у износу отплаћеног учешћа.

**8.2 Материјалне измене Уговора о извозу**

Уколико дође до Материјалних измена Уговора о извозу без претходног одобрења Агента:

(a) Зајмодавци неће имати обавезу да финансирају Коришћење средстава; и

(б) ако тако захтевају Већински зајмодавци, Агент ће обавестивши Зајмопримца не мање од пет (5) Радних дана раније, отказати Укупна ангажована средства и прогласи све неплаћене кредите одмах доспелим и плативим заједно са каматом према Финансијским документима, након чега ће Укупна ангажована средства бити отказана, Кредитни аранжман ће одмах престати да буде доступан за даље коришћење, а сви такви зајмови, доспела камата и остали износи постају одмах доспели за плаћање.

**8.3 Губитак UKEF Гаранције**

Ако UKEF Гаранција престане да обезбеђује пуно покриће Зајмодавцу или постане незаконито за Извозну кредитну агенцију УК да испуњава било које од својих обавеза према UKEF Гаранцију према Зајмодавцу или било која обавеза или обавезе Извозне кредитне агенције УК по UKEF Гаранцији нису или престану да буду правне, ваљане, обавезујуће или применљиве или UKEF Гаранција није правоснажна и не производи правне учинке или то престаје да буде из разлога који нису груби немар или намерно поступање релевантног Зајмодавца:

(a) релевантни Зајмодавац није у обавези да финансира Коришћење средстава; и

(б) уколико Зајмодавац тако захтева, Агент ће обавештењем Зајмопримцу не мање од (30) дана раније отказати Ангажована средства тог Зајмодавца и прогласити учешће тог Зајмодавца у свим неплаћеним кредитима одмах доспелим и плативим, заједно са каматом и свим другим износима према Финансијским документима одмах доспелим и плативим, након чега ће Ангажована средства тог Зајмодавца бити отказана и ти неплаћени износи постају одмах доспели и плативи.

**8.4 Инцидент у области животне средине и социјалних питања**

Уколико дође до Инцидента у области животне средине и социјалних питања у складу са ставом (д)(i)(Д) (*Окидачи у области животне средине и социјалних питања*) Клаузуле 19.6 (*Обавезе у области животне средине*) или се сматра да није могуће решити Инцидент у области животне средине и социјалних питања у складу са ставом (д)(ii) (*Окидачи у области животне средине и социјалних питања*) Клаузуле 19.6 (*Обавезе у области животне средине*):

(a) Зајмодавци нису у обавези да финансирају Коришћење средстава; и

(б) Агент ће не мање од пет (5) Радних дана од обавештења достављеног Зајмопримцу, отказати Укупна ангажована средства и прогласити да ће сви Кредити, заједно са обрачунатом каматом и свим другим износима обрачунатим или недоспелим у складу са Финансијским документима бити одмах доспели и плативи, након чега ће Укупна ангажована средства бити одмах отказана, Кредини аранжман ће одмах престати да буде доступан за даље коришћење и сви такви Зајмови, обрачуната камата и други износи постаће одмах доспели и плативи.

**8.5 Добровољно отказивање**

Зајмопримац не може отказати цео или било који део Расположивих средстава, осим ако није другачије договорено са Агентом.

**8.6 Добровољна превремена отплата Кредита**

(а) У складу са ставом (б) у даљем тексту, Зајмопримац може, уколико достави Агенту претходно обавештење најмање тридесет (30) Радних дана раније (или након краћег периода око кога се сагласе Већински зајмодавци), превремено отплати целокупан или било који део Кредита, али, уколико отплаћује део, то мора бити део који смањује износ Кредита у минималном износу од 5.000.000 евра.

(б) Кредит се може превремено отплатити само након последњег дана Периода расположивости (или ако је раније, онда дана када су Расположива средства једнака нули).

(ц) У случају Зајма са сложеном каматном стопом, Зајмопримац неће извршити више од четири (4) превремене уплате током сваког периода од дванаест (12) месеци, почев од датума прве отплате (или превремене уплате) за тај Зајам са сложеном каматном стопом.

(д) Свака превремена отплата према Клаузули 8.6 испуњава обавезе Зајмопримца у складу са Клаузулом 7.1 (*Отплата Кредита*) у обрнутом хронолошком реду од Датума отплате.

**8.7 Право замене по питању јединственог Зајмодавца**

(а) Ако:

(i) било који износ платив било ком Зајмодавцу од стране Зајмопримца мора бити увећан у складу са ставом (ц) Клаузуле 12.2 (*Бруто порез*); или

(ii) било који Зајмодавац тражи рефундацију од Зајмопримца у складу са Клаузулом 12.3 (*Пореска рефундација*) или Клаузулом 13.1 (*Повећани трошкови*),

Зајмопримац може дати Агенту обавештење о својим намерама да замени Зајмодавца у складу са доле наведеним ставом (б), уз претходно писано одобрење Агента, све док се настављају околности које су покренуле захтеве за повећање или одштету.

(б) Ако:

(i) се било која од околности дефинисана у ставу (а) примењује на Зајмодавца; или

(ii) Зајмопримац постаје обавезан да плати било који износ у складу са Клаузулом 8.1 (*Незаконитост*) било ком Зајмодавцу,

Зајмопримац може, уз претходно обавештење не мање од тридесет (30) Радних дана раније Агенту и том Зајмодавцу, заменити тог Зајмодавца тако што ће захтевати од тог Зајмодавца (у мери у којој је законом дозвољено) да пренесе у складу са Клаузулом 21 (*Промене Зајмодаваца*) сва (а не само део) своја права и обавезе према Уговору Зајмодавцу или другој банци, финансијској институцији, трасту, фонду или другим институцијама по одабиру Зајмопримца чиме се потврђује његова спремност да преузме и преузима све обавезе Зајмодавца који преноси права и обавезе у складу са Клаузулом 21 (*Промене Зајмодаваца*) по куповној цени у готовини плативо у тренутку преноса у износу једнаком неизмиреној главници учешћа тог Зајмодавца у неизмиреним Зајмовима и свим доспелим каматама (ако Агент није дао обавештење према Клаузули 21.9 (*Пропорционално плаћање камате)*), Накнада за одступање од уговорених рокова и другим износима плативим а везаним за учешће према Финансијским документима.

(ц) На замену Зајмодавца у складу са горе наведеним ставом (б), примењиваће се следећи услови:

(i) Зајмопримац нема права да замени Агента;

(ii) ни Агент ни било који Зајмодавац не могу имати било какве обавезе по питању налажења замене за Зајмодавца;

(iii) од Зајмодавца замењеног према ставу (б) ни у ком случају неће се захтевати да плати или се одрекне било које накнаде коју је тај Зајмодавац примио у складу са финансијским документима; и

(iv) Зајмодавац ће бити у обавези да пренесе своја права и обавезе у складу са горе наведеним ставом (б) само када је применио све неопходне провере „упознај свог Клијента“ или друге сличне провере у складу са меродавним законима који се односе на тај пренос.

(д) Зајмодавац ће обавити провере описане у ставу (ц)(iv) чим буде разумно прихватљиво након достављања обавештења из става (б) и обавестиће Агента и Зајмопримца када буде спровео све наведене провере.

**8.8 Ограничења**

(a) Сва обавештења било које стране о отказу или превременој отплати ће према овој Клаузули 8 бити неопозива и, осим уколико се у овом Уговору не појави супротна назнака, дефинисаће датум или датуме када треба извршити релевантан отказ или превремену отплату, као и износ тог отказа или превремене отплате.

(б) Свака превремена отплата по основу овог уговора вршиће се заједно са обрачунатом каматом на превремено отплаћени износ и биће предмет Накнаде за одступање од уговорених рокова, без премије или пенала.

(ц) Зајмопримац не може поново позајмити онај део Кредитног аранжмана који је већ превремено отплаћен.

(д) Зајмодавац неће отплатити или превремено отплатити цео Кредит или било који његов део осим у време и на начин изричито дефинисаним овим Уговором.

(е) Ниједан износ Укупних ангажованих средстава отказан у складу са овим Уговором не може бити касније поново стављен на располагање.

(ф) Ако Агент прими обавештење у складу са Клаузулом 8, одмах ће примерак тог обавештења проследити Зајмопримцу или на кога се то обавештење односи, у зависности од случаја.

(г) Уколико је целокупан или део било ког дела учешћа Зајмодавца у Зајму отплаћен или превремено плаћен, сматраће се да је износ учешћа Зајмодавца (једнак износу учешћа који је отплаћен или превремено плаћен) поништен на датум отплате или превременог плаћања.

**8.9 Примена превременог плаћања**

Свака превремена отплата Зајма у складу са Клаузулом 8.2 (*Материјална промена Уговора о извозу*), Клаузулом 8.4 (*Инциденти у области животне средине и социјалних питања*) или Клаузулом 8.6 (*Добровољно превремено плаћање Зајма*) ће се примењивати пропорционално учешћу сваког Зајмодавца у Зајму.

ОДЕЉАК 5

**ТРОШКОВИ КОРИШЋЕЊА СРЕДСТАВА**

**9. КАМАТА**

**9.1 Обрачун камате**

Каматна стопа на сваки Зајам за сваки Каматни период представља процентуалну годишњу стопу која је збир важећих:

(a) Марже; и

(б) EURIBOR.

**9.2 Обрачун камате - Зајмови са сложеном каматном стопом**

(а) Каматна стопа на сваки Зајам са сложеном каматном стопом за било који дан током Каматног периода представља процентуалну годишњу стопу која је збир важећих:

(i) Маргине; и

(ii) Сложене референтне каматне стопе за тај дан.

(б) Ако било који дан током Каматног периода за Зајам са сложеном каматном стопом није Референтни банкарски дан, каматна стопа на тај Зајам са сложеном каматном стопом за тај дан биће стопа која се примењује на непосредно претходни Референтни банкарски дан.

**9.3 Плаћање камате**

Зајмопримац ће плаћати доспелу камату за сваки Кредит сваког Датума за плаћање камате.

**9.4 Затезна камата**

(a) Ако Зајмопримац не плати износ платив по основу Документа о финансирању на датум доспећа, камата ће се обрачунавати на неизмирени износ од датума доспећа до датума стварног плаћања (како пре тако и након пресуде) по стопи, у складу са ставом (б) у даљем тексту, која је два процента (2,00%) на годишњем нивоу виша од стопе која би се плаћала да је закаснели износ, током периода неплаћања, чинио Зајам у валути закаснелог износа за следеће Каматне периоде, у трајању сваког од њих по одабиру Агента (поступајући разумно). На захтев Агента, Зајмопримац ће одмах извршити плаћање камате обрачунате у складу са Клаузулом 9.4.

(б) Ако се закаснели износ састоји од целог Кредита, или његовог дела, који доспева на дан који није последњи дан Каматног периода:

(i) први Каматни период за тај закаснели износ ће имати трајање једнак неистеклом делу текућег Каматног периода који се односи на тај Зајам; и

(ii) каматна стопа која се примењује на закаснели износ током тог првог Каматног периода ће бити годишње за 2 процента (2,00%) виша од стопе која би се примењивала да закаснели износ није доспео.

(ц) Затезна камата (ако није плаћена) која настаје по основу закаснелог износа ће се додати на закаснели износ на крају сваког Каматног периода примењивог на тај закаснели износ, али ће и даље бити одмах доспела и платива.

**9.5 Обавештење о каматним стопама**

(a) Агент ће одмах обавестити Зајмодавце и Зајмопримца о утврђивању каматне стопе по овом Уговору.

(б) Агент ће одмах обавестити Зајмопримца о свим Стопама финансирања које се односе на Кредит.

**9.6 Каматни периоди**

(a) Период неизмирења сваког Кредит биће подељен на узастопне Каматне периоде.

(б) Први дан Каматног периода за сваки Кредит почиње:

(i) од Датума коришћења, за први Каматни период тог Кредита; и

(ii) за сваки наредни дан Каматног периода, Датум плаћања камате претходног Каматног периода.

(ц) Последњи дан Каматног периода за сваки Кредит ће бити (у складу са ставом (д) у даљем тексту) пре:

(i) датума који пада шест (6) календарских месеци након првог дана тог Каматног периода;

(ii) Датум плаћања камате за било који други Зајам; и

(iii) први Датум отплате који наступа након првог дана Каматног периода;

(д) Ако Датум коришћења Кредита доспева за мање од петнаест (15) дана пре Датума плаћања камате, први Каматни период за Кредит ће се завршити на Датум плаћања камате који следи након Датума плаћања камате одмах након Датума коришћења.

**9.7 Нерадни дани**

Ако се Каматни период завршава на дан који није Радни дан, Каматни период ће се у том случају завршити првог следећег Радног дана у календарском месецу (уколико га има) или претходног Радног дана (у супротном).

**9.8 Консолидација кредита**

Ако се два или више Каматних периода односе на Кредите и падају на исти дан, ти Кредити ће се консолидовати или ће се третирати као јединствени Кредит последњег дана Каматног периода.

**10. ИЗМЕНЕ У ОБРАЧУНУ КАМАТЕ**

**10.1 Недоступност Котиране стопе**

(a) Уколико није доступна Котирана стопа за EURIBOR за Каматни период Зајма, примењиви EURIBOR ће бити Интерполирана Котирана стопа за период који је једнак дужини Каматног периода тог Зајма.

(б) Ако се примењује став ‎(а) изнад, али није могуће израчунати Интерполирану Котирану стопу, онда:

(i) неће се применити EURIBOR стопа на тај Зајам за тај Каматни период и клаузула ‎9.1 (*Обрачун камате*) неће се примењивати на тај Зајам за тај Каматни период; и

(ii) тај Зајам ће бити Зајам са сложеном каматном стопом за тај Каматни период и клаузула ‎9.2 (*Обрачун камате - Зајмови са сложеном каматном стопом*) ће се примењивати на тај Зајам за тај Каматни период; или

(ц) Ако се став (б) изнад примењује, али није могуће израчунати Сложену референтну за тај Зајам, примениће се Клаузула 10.3 (*Трошкови средстава*) на тај Зајам за тај Каматни период.

**10.2 Поремећај на тржишту**

Уколико пре завршетка пословања у Лондону на Дан котације за релевантни Каматни период Агент добије обавештење од Зајмодавца или Зајмодаваца (чије учешће у Зајму прелази четрдесет процената (40%) Зајма) да би цена његовог финансирања учешћа у Зајму из било ког извора који може разумно изабрати била већа од EURIBOR стопе, онда се примењује Клаузула 10.3 (*Трошкови средстава*) на Зајам за тај релевантни Каматни период.

**10.3 Трошкови средстава**

(a) Уколико се ова Клаузула 10.3 примени, каматна стопа сваког удела Зајмодавца у Кредиту за каматни период ће бити процентуална годишња стопа, која је збир:

(i) Марже; и

(ii) стопе о којој је обавештен Агент од стране тог Зајмодавца што је пре изводљиво и у сваком случају пре датума доспећа камате за плаћање у вези са тим Каматним периодом, да буде та која је изражена као процентуална годишња стопа трошка тог Зајмодавца средстава којима учествује у Кредиту, невезано за то из ког су извора разумно изабране.

(б) Уколико се ова Клаузула 10.3 примени и Агент или Зајмодавац тако захтевају, Агент или Зајмодавац ће ући у преговоре (на период не дужи од тридесет дана) у циљу договарања супститутивне основе за одређивање каматне стопе.

(ц) било која алтернативна основа договорена у складу са ставом (б), ће, уз претходну сагласност Зајмодаваца и Зајмопримца, бити обавезујућа за све Стране.

**10.4 Накнада за одступање од уговорних рокова**

(a) Зајмопримац ће, у року од десет (10) Радних дана од захтева упућеног од Стране кредитног аранжмана, платити тој Страни кредитног аранжмана Накнаду за одступање од уговорених рокова приписиве целокупном или делу Зајма или Неплаћеног износа које је намирио Зајмопримац дана који није Датум плаћања камате за потребе Зајма или Неплаћеног износа.

(б) Сваки Зајмодавац ће, чим буде разумно изводљиво а након што Агент то затражи, доставити потврду којом се потврђује износ Накнаде за одступање од уговорених рокова за сваки Каматни период.

**11. НАКНАДЕ**

**11.1 Накнада за ангажована средства**

(a) Зајмопримац ће платити Агенту (за рачун сваког Зајмодавца) накнаду у износу од четрдесет процената (40%) применљиве Марже на годишњем нивоу на расположива ангажована средства сваког Зајмопримца за Период расположивости.

(б) Обрачуната накнада за ангажована средства у складу са ставом (а) плаћа се:

(i) током Периода расположивости, сваког 31. марта, 30. јуна, 30. септембра и 31. децембра;

(ii) последњег дана Периода расположивости; и

(iii) уколико је у потпуности отказан, након Датума ступања на снагу, отказани износ релевантних Ангажованих средстава Зајмодавца у тренутку када је дошло до отказа.

**11.2 Накнада за аранжирање**

Зајмопримац ће платити Првобитно овлашћеном водећем аранжеру (за рачун Аранжера), преко Агента, накнаду за аранжирање у износу и у роковима договореним у Писму о накнадама.

**11.3 Накнада Агенције**

Зајмопримац ће платити Агенту (за свој рачун) агенцијску накнаду у износу и у роковима договореним у Писму о накнадама.

**11.4 UKEF Накнада**

Зајмопримац ће платити Извозне кредитне агенције УК (у складу са обавезама Зајмодаваца према UKEF Гаранцији) износ једнак UKEF Накнади на Први дан коришћења или пре тог датума.

ОДЕЉАК 6

**додатне обавезе плаћања**

**12. бруто порез и рефундирање**

**12.1 Дефиниције пореза**

(a) За потребе овог уговора,

„**Заштићена страна**” означава Страну кредитног аранжмана која је или ће бити подложна обавези, или ће бити у обавези да изврши плаћање, за или на рачун Пореза у вези са износом добијеним или који се потражује (или износом који се сматра за сврхе Пореза да ће се добити или да ће се потраживати) по основу Документа о финансирању;

„**Порески кредит**” означава кредит, олакшицу или ослобођење, или отплату Пореза;

„**Порески одбитак**” означава одбитак или обустављање за или на рачун Пореза од плаћања по основу Документа о финансирању, осим FATCA одбитка; и

„**Плаћање пореза**” означава или повећање плаћања извршеног од стране Зајмопримца према Страни кредитног аранжмана по Клаузули 12.2 (*Бруто порез*) или плаћање по основу Клаузуле 12.3 (*Пореска рефундација*).

(б) Осим уколико је супротно наведено, у овој Клаузули 12 упућивање на „**одређује**” или „**одређен**” значи одређивање по апсолутном дискреционом праву лица које врши одређивање.

**12.2 Бруто порез**

(a) Зајмопримац ће извршити сва плаћања које треба да изврши без Пореског одбитка, осим ако је Порески одбитак предвиђен законом.

(б) Зајмопримац ће одмах по сазнању да мора да изврши Одбитак пореза (или да је настала промена стопе или основице Пореског одбитка) сходно обавестити Агента. Слично томе, Зајмодавац ће обавестити Агента о том сазнању везано за плаћање које је плативо према том Зајмодавцу. Уколико Агент добије такво обавештење од Зајмодавца он ће обавестити Зајмопримца.

(ц) Уколико је законом предвиђено да Зајмопримац изврши Одбитак пореза, износ плаћања који дугује Зајмопримац ће се повећати до износа који је (након Одбитка пореза) једнак плаћању које би се дуговало да није био предвиђен Порески одбитак.

(д) Уколико је Зајмопримац у обавези да изврши Одбитак пореза, тај Зајмопримац ће извршити Одбитак пореза и сва плаћања потребна у вези са Одбитком пореза у дозвољеном временском оквиру и у законски дозвољеном минималном износу.

(е) У року од тридесет (30) дана од извршења Одбитка пореза или траженог плаћања у вези са Одбитком пореза, Зајмопримац који извршава Одбитак пореза ће Агенту доставити за Страну кредитног аранжмана која има право на плаћање доказ задовољавајући за ту Страну кредитног аранжмана да је извршен Одбитак пореза или (ако је примењиво) извршено плаћање релевантном пореском органу.

**12.3 Пореска рефундација**

(а) Зајмопримац ће (у року од пет (5) Радних дана од захтева Агента) платити Заштићеној страни износ који је једнак губитку, обавези или трошку који Заштићена страна одреди да ће бити или да је (директно или индиректно) претрпљен за или на рачун Пореза од стране Заштићене стране по основу Документа о финансирању.

(б) Став (а) горе неће се примењивати:

(i) по основу Пореза обрачунатог за Страну кредитног аранжмана:

(A) по праву јурисдикције у којој је та Страна кредитног аранжмана конституисана или, у другачијем случају, јурисдикције (или јурисдикција) у којој се та Страна кредитног аранжмана третира као резидент за сврхе пореза; или

(Б) по праву јурисдикције у којој се налази Канцеларија аранжмана те Стране кредитног аранжмана по основу износа добијених или који се потражују у тој јурисдикцији,

уколико је тај Порез уведен или обрачунат на основу нето прихода који је добила или који потражује (али не било који износ који се сматра да је добила или потражује) та Страна кредитног аранжмана; или

(ii) уколико се износ, обавеза или трошак:

(А) надокнаде повећањем плаћања из Клаузуле 12.2 (*Бруто порез*); или

(Б) се односи на FATCA одбитак захтеван од Стране.

(ц) Заштићена страна која потражује или намерава да потражује у складу са горе наведеним ставом (а) одмах ће обавестити Агента о случају који ће довести или је довео до настанка потраживања, након чега ће Агент обавестити Зајмопримца.

(д) Заштићена страна ће након пријема плаћања од Зајмопримца по основу ове Клаузуле 12.3, обавестити Агента.

**12.4 Порески кредит**

Уколико Зајмопримац изврши Плаћање пореза и релевантна Страна кредитног аранжмана одреди да:

(а) се Порески кредит приписује било повећаном плаћању чији део чини то Плаћање пореза, или том Плаћању пореза или Одбитку пореза услед чега је то Плаћање пореза тражено; и

(б) је та Страна кредитног аранжмана добила и користила тај Порески кредит,

Страна кредитног аранжмана ће платити износ Зајмопримцу који та Страна кредитног аранжмана одреди и оставити га у истој позицији након опорезивања у којој би био Зајмопримац да није извршио Плаћање пореза.

**12.5 Таксе**

Зајмопримац ће платити и, у року од три (3) Радна дана од захтева, надокнадити свакој Страни кредитног аранжмана трошак, губитак или обавезу која настане за ту Страну кредитног аранжмана у вези са таксама, регистрацијом или сличним Порезима који се плаћају по основу Документа о финансирању.

**12.6 ПДВ**

(а) Сви износи одређени, или изражени као плативи по Документу о финансирању од било које Стране Страни кредитног аранжмана који (у целости или делимично) чине надокнаду за сврхе ПДВ-а ће се сматрати да искључују ПДВ који се наплаћује на робу и услуге, и сходно, у складу са ставом (б) у даљем тексту, ако се ПДВ плаћа на било коју робу и услуге које Страна кредитног аранжмана обезбеди некој Страни по основу Документа о финансирању, та Страна ће платити Страни кредитног аранжмана (уз и истовремено са плаћањем накнаде) износ који је једнак износу ПДВ-а (и та Страна кредитног аранжмана ће одмах доставити одговарајућу потврду о ПДВ-у тој Страни).

(б) Уколико се ПДВ наплаћује на робу и услуге обезбеђене од Стране кредитног аранжмана (у даљем тексту: „**Добављач**”) другој Страни кредитног аранжмана (у даљем тексту: „**Прималац**”) по основу Документа о финансирању, и Страна која није Прималац (у даљем тексту: „**Релевантна страна**”) треба по условима Документа о финансирању да плати износ који је једнак надокнади за ту робу и услуге Добављачу (а не да треба да се плаћа надокнада Примаоцу по основу те накнаде):

(i) (када је Добављач лице које је дужно да надлежном пореском органу обрачунава ПДВ), та Страна ће такође платити Добављачу (уз и истовремено са плаћањем тог износа) износ једнак износу тог ПДВ-а. Прималац ће (где се овај став (i) примењује) одмах платити Релевантној страни износ једнак кредиту или повраћају од релевантног пореског органа коју разумно одреди везано за ПДВ који се наплаћује за ту испоруку; и

(ii) (када је Прималац лице које је дужно да надлежном пореском органу обрачунава ПДВ) Релевантна страна мора одмах, након захтева од Примаоца, да плати Примаоцу износ који је једнак ПДВ-у који се обрачунава на ту испоруку али само у мери у којој Прималац разумно утврди да нема право на кредит или повраћај од надлежног пореског органа у вези са тим ПДВ-ом.

(ц) У случају када је предвиђено Документом о финансирању да Страна плати или надокнади Страни кредитног аранжмана трошкове или издатке, та Страна ће платити или надокнадити (у зависности од случаја) тој Страни кредитног аранжмана целокупан износ тих трошкова или издатака, укључујући део који представља ПДВ, осим ако та Страна кредитног аранжмана разумно одреди да има право на кредит или повраћај тог ПДВ-а од стране релевантног пореског органа.

(д) Било које упућивање на ову Клаузулу 12.6 било које Стране ће, у било ком тренутку када је та Страна третирана као члан групе за потребе ПДВ-а, укључити (тамо где је то примерено и осим ако контекст не захтева другачије) и референцу на лице које се у том тренутку сматра лицем које врши испоруку или (према потреби) прима испоруку, у складу са правилима о ПДВ груписању (предвиђеним у Члану 11 Директиве Савета 2006/112/ЕС (или како је спроведено у надлежној држави чланици Европске уније) или било којом другом сличном одредбом у било којој јурисдикцији која није држава чланица Европске уније), тако да се референца на Страну тумачи као референца на ту Страну или на одговарајућу групу или јединство (или фискално јединство) чији је та Страна члан за сврхе ПДВ-а у релевантном тренутку, или на одговарајућег представничког члана (или представника или носиоца) те групе или јединства (или фискалног јединства) у релевантном тренутку (према потреби).

(е) У вези са било којом набавком коју врше Стране кредитног аранжмана било којој Страни у Документу о финансирању, уколико та Страна кредитног аранжмана то разумно затражи, та Страна мора одмах да достави тој другој Страни кредитног аранжмана детаље о ПДВ регистрацији и све друге информације како се то може разумно затражити у вези са обавезама ПДВ извештавања те Стране кредитног аранжмана у вези са том набавком.

**12.7 FATCA информације**

(а) У складу са ставом (ц) испод, свака Страна ће у року од десет (10) Радних дана од разумног захтева према другој Страни:

(i) потврдити тој другој Страни да ли је:

(А) Страна изузета од FATCA; или

(Б) није Страна изузета од FATCA;

(ii) доставити тој другој Страни оне обрасце, документацију и друге информације које се односе на њен статус по основу FATCA које та друга Страна може разумно затражити за потребе поштовања обавеза из FATCA те друге стране; и

(iii) доставити тој другој Страни оне обрасце, документацију и друге информације које се односе на њен статус које та друга Страна може разумно затражити за потребе поштовања обавеза те друге стране у складу са било којим другим законом, прописом или режимом за размену информација.

(б) Уколико Страна потврди другој Страни у складу са горе наведеним ставом (а)(i), да је Страна изузета од FATCA, а након тога сазна да није или је престала да буде Страна изузета од FATCA, та Страна ће обавестити ту другу Страну у разумно кратком року.

(ц) Став (а) не обавезује било коју Страну кредитног аранжмана да уради било шта и став (а)(iii) не обавезује другу Страну да уради било шта, што би по њеном разумном мишљењу представљало или могло представљати кршење:

(i) било ког закона или прописа;

(ii) било које фидуцијарне дужности; или

(iii) било које поверљиве дужност.

(д) Уколико Страна не потврди да ли је Страна изузета од FATCA или не достави обрасце, документацију и друге информације затражене у складу са горе наведеним ставом (а)(i) или (а)(ii) (укључујући, за потребе избегавања сваке сумње, када се горе наведени став (ц) примењује), онда ће се та Страна третирати, за потребе Докумената о финансирању (и плаћања по основу њих) као да није Страна изузета од FATCA до оног тренутка када предметна Страна достави затражене потврде, обрасце, документацију или друге информације.

**12.8 FATCA одбитак**

(а) Свака Страна може да изврши било који FATCA одбитак који треба да изврши по основу FATCA и било које плаћање које се захтева у вези са FATCA одбитком и неће се захтевати од било које Стране да повећа било које плаћање у вези са којим изврши FATCA одбитак или да на други начин изврши компензацију плаћања за тај FATCA одбитак.

(б) Свака страна ће одмах, након што буде упозната да мора да изврши FATCA одбитак (или уколико има било какве промене стопе или основице за тај FATCA одбитак) обавестити Страну којој врши плаћање и поред тога обавестити Зајмопримца и Агента, а Агент ће обавестити друге Стране кредитног аранжмана.

**13. ПОВЕЋАНИ ТРОШКОВИ**

**13.1 Повећани трошкови**

(а) Подложно Клаузули 13.3 (*Изузећа*), Зајмопримац ће, у року од двадесет (20) дана од захтева Агента, платити на име Стране кредитног аранжмана износ Повећаних трошкова који настану за ту Страну кредитног аранжмана или њену Филијалу као последица:

(i) Уношење било којих измена (или тумачења, администрирања или примене) закона или прописа, након датума овог уговора;

(ii) усклађивања са законом или прописом донесеним након датума овог уговора; или

(iii) имплементације или примене или поштовања Базела III или ЦРД IV или било ког другог закона или прописа којим се имплементира Базел III или ЦРД IV (без обзира да ли је та имплементација, примена или поштовање од стране Владе, регулатора, Стране кредитног аранжмана или било које њене Филјале).

(б) За потребе овог уговора:

„**Базел III**” означава:

(a) споразуме о захтевима у погледу висине капитала, коефицијентима задужености и ликвидности који су садржани у „Базелу III: Глобални регулаторни оквир за отпорније банке и банкарске системе”, „Базел III: Међународни оквир за мерење изложености ризику ликвидности, стандарде и мониторинг овог ризика” и „Смерницама за националне власти које уводе контрациклични капитални амортизер” које је објавио Базелски комитет за супервизију банака у децембру 2010, укључујући измене, допуне или дораде;

(б) правила за глобално системски значајне банке садржана у документу „Глобално системски значајне банке: методологија за утврђивање и додатни захтеви за апсорбцију губитака – текст са правилима” који је објавио Базелски комитет за супервизију банака у новембру 2010. године укључујући измене, допуне или дораде; и

(ц) све даље смернице или стандарде које је објавио Базелски комитет за супервизију банака у вези са „Базелом III”.

(д) „**Базелски комитет**” означава Базелски комитет за супервизију банака.

„**ЦРД IV**” означава:

(a) Регулативу (ЕУ) бр. 575/2013 Европског Парламента и Савета од 26. јуна 2013. године о пруденцијалним захтевима кредитних институција и инвестиционих компанија и којом се мења Регулатива (ЕУ бр. 648/2012); и

(б) Директиву 2013/36/ЕУ Европског Парламента и Савета од 26. јуна 2013. о приступу активностима кредитних институција и пруденцијалној супервизији кредитних институција и инвестиционих компанија, којом се мења Директива 2002/87/EC и укидају Директиве 2006/48/EC и 2006/49/EC; и

„**Повећани трошкови**“ означавају:

(a) смањење стопе приноса од Кредитног аранжмана или на укупни капитал Стране кредитног аранжмана (или њене Филијале);

(б) додатне или повећане трошкове; или

(ц) смањење износа који је доспео и платив по основу Документа о финансирању,

који настану или које претрпи Страна кредитног аранжмана или њена Филијала под условом да се може приписати тој Страни кредитног аранжмана која је ступила у своје Ангажовање средстава или финансирање или извршавање обавеза по Документу о финансирању.

**13.2 Потраживања по основу повећаних трошкова**

(а) Страна кредитног аранжмана која намерава да потражује у складу са Клаузулом 13.1 (*Повећани трошкови*) обавестиће Агента о случају који доводи до настанка потраживања, након чега ће Агент одмах обавестити Зајмопримца.

(б) Свака Страна кредитног аранжмана ће, чим буде изводљиво по захтеву Агента, доставити потврду о износу њених Повећаних трошкова.

**13.3 Изузећа**

Клаузула 13.1 (*Повећани трошкови*) се не примењују уколико се Повећани трошкови:

(а) могу приписати Одбитку пореза који Зајмопримац треба да изврши по закону;

(б) могу приписати FATCA одбитку који се захтева од Стране;

(ц) компензовани у складу са Клаузулом 12.3 (*Пореска рефундација*) (или би били компензовани у складу са Клаузулом 12.3 (*Пореска рефундација*) али нису компензовани само због примене изузећа наведених у ставу (б) Клаузуле 12.3 (*Пореска рефундација*); или

(д) могу приписати намерном кршењу било ког закона или прописа од стране релевантне Стране кредитног аранжмана или њене Филијале.

**14. ДРУГА ОБЕШТЕЋЕЊА**

**14.1 Обештећење за курсне разлике**

(а) Уколико износ који Зајмопримац дугује по основу Докумената о финансирању (у даљем тексту: „**Износ**”), или налога, пресуде или одлуке датих или донетих у вези са Износом, мора да се конвертује из валуте (у даљем тексту: „**Прва валута**”) у којој је тај Износ платив у другу валуту (у даљем тексту: „**Друга валута**”) за сврху:

(i) састављања или подношења тужбе или доказа против Зајмопримца; или

(ii) добијања или спровођења налога, пресуде или одлуке у вези са парничним или арбитражним поступком,

Зајмопримац ће као независну обавезу, у року од три (3) Радна дана од захтева, рефундирати свакој Страни кредитног аранжмана којој дугује тај Износ за трошак, губитак или обавезу која настаје из или као последица конверзије укључујући одступања између (A) курсне стопе која се користи за конвертовање тог Износа из Прве валуте у Другу валуту и (Б) курсне стопе или стопа које су расположиве том лицу у време пријема тог Износа.

(б) Зајмопримац се одриче права које има у јурисдикцији да плати износ по Документима о финансирању у валути или валутној јединици осим у оној у којој је изражено за плаћање.

**14.2 Друга обештећења**

Зајмопримац ће, у року од десет (10) Радних дана од захтева, рефундирати свакој Страни кредитног аранжмана и Извозној кредитној агенцији УК све трошкове, губитке или обавезе који настају за ту Страну кредитног аранжмана и Извозну кредитну агенцију УК као резултат:

(а) настанка Случаја неиспуњења обавезе;

(б) неплаћања износа од стране Зајмопримца који дугује по Документу о финансирању на датум доспећа, укључујући без ограничења, трошкове, губитке или обавезе који настају као последица Клаузуле 25 (*Прерасподела међу Странама кредитног аранжмана*);

(ц) финансирања, или склапања аранжмана за финансирање, њеног учешћа у Кредиту које захтева Зајмопримац у Захтеву за коришћење средстава али које није извршено због дејства једне или више одредаба овог уговора (осим из разлога неиспуњења обавезе или немара тог самог Зајмодавца); и/или

(д) невршења превремене отплате Кредита (или његовог дела) у складу са обавештењем о превременој отплати достављеним од Зајмопримца.

**14.3 Накнада трошкова Агенту**

(а) Зајмодавац ће одмах рефундирати Агенту трошкове, губитке или обавезе који настану за Агента (који разумно поступа) као последица:

(i) истраживања било ког случаја за који разумно верује да представља Случај неиспуњење обавеза;

(ii) поступања или ослањања на било које обавештење, захтев или инструкцију за коју разумно верује да је истинита, тачна и примерено овлашћена; или

(iii) давања инструкција адвокатима, рачуновођама, пореским саветницима, вештацима или другим стручњацима, у складу са овим Уговором.

(б) Зајмодавац ће одмах обештетити Агента за трошкове, губитке или обавезе који настану за Агента (услед разлога који нису груби немар или непрописно поступање Агента) по Документима о финансирању.

**14.4 Накнада Извозној кредитној агенцији УК**

Зајмодавац ће одмах надокнадити Извозној кредитној агенцији УК трошкове, губитке или обавезе који настану за њу у вези са овим Уговором као резултат:

(a) истраживања било ког случаја за који разумно верује да представља Непоштовање обавеза;

(б) поступања или ослањања на било које обавештење, захтев или инструкцију за коју разумно верује да је истинита, тачна и примерено овлашћена; или

(ц) давања инструкција адвокатима, рачуновођама, пореским саветницима, вештацима или другим стручњацима или експертима.

**15. УБЛАЖАВАЊЕ ОД СТРАНЕ ЗАЈМОДАВАЦА**

**15.1 Ублажавање**

(a) Свака Страна кредитног аранжмана ће, уз консултације са Зајмопримцем, предузети све разумне кораке за ублажавање околности које настану или које би резултирале тиме да неки износ постане платив по или у складу са, или отказан у складу са Клаузулом 8.1 (*Незаконитост*), Клаузулом 12 (*Бруто порези и рефундација*) или Клаузулом 13.1 (*Повећани трошкови*) укључујући (без ограничења) преношење њених права и обавеза по Документима о финансирању на другу Филијалу или Канцеларију аранжмана.

(б) Горе наведени став (a) ни на који начин не ограничава обавезе Зајмопримца према Документима о финансирању.

**15.2 Ограничење одговорности**

(a) Зајмопримац ће одмах рефундирати свакој Страни кредитног аранжмана све трошкове и издатке који разумно настану за ту Страну кредитног аранжмана као последица корака које је предузела у складу са Клаузулом 15.1 (*Ублажавање*).

(б) Страна кредитног аранжмана није у обавези да предузме било које кораке дефинисане у Клаузули 15.1 (*Ублажавање*) уколико ће, по мишљењу те Стране (делујући разборито), услед тога имати штету или негативне последице по права Стране кредитног аранжмана према UKEF Гаранцији.

**16. трошкови и издаци**

**16.1 Издаци по основу трансакције**

Зајмопримац ће одмах по захтеву платити Агенту и Аранжерима износ свих трошкова и издатака (укључујући али не ограничавајући се на правне трошкове, путне трошкове, као и трошкове неповратног пореза на додату вредност или сличних пореза на те трошкове и издатке) који настају за било који од њих у вези са преговорима, припремом, штампањем, потписивањем и објављивањем:

(a) финансијских докумената и свих других докумената који се односе на Документе о финансирању; и

(б) свих других Докумената о финансирању потписаних након датума овог уговора.

**16.2 Трошкови измене**

Уколико:

(а) Зајмопримац захтева измену, одрицање или сагласност који се односе на Финансијски документ;

(б) измена је неопходна у складу са Клаузулом 26.11 (*Промена валуте*); или

(ц) се свака измена или одустајање разматра или договара у складу са клаузулом 32.4 (*Замена Котиране стопе*),

Зајмопримац ће, у року од три (3) Радна дана од дана захтева:

(i) надокнадити Агенту износ свих трошкова и издатака (укључујући правне трошкове) који за Агента проистичу из процене, преговарања или поступања у складу с тим захтевом или условом, односно његовог спровођења; и

(ii) платити Агенту (за рачун Извозне кредитне агенције УК) износ једнак свим трошковима и издацима (укључујући правне трошкове) које је имала Извозна кредитна агенција УК а везане за процену, преговоре или поступања у складу с тим захтевом, условом или стварним или предвиђеним уговором.

**16.3 Трошкови извршења**

Зајмопримац ће у року од три (3) Радна дана од дана захтева платити Агенту износ свих трошкова и издатака (укључујући правне трошкове) које је сносио Агент, било који Зајмодавац или Извозна кредитна агенција УК (за рачун Агента, релевантног Зајмодавца или Извозне кредитне агенције УК), у вези са спровођењем или очувањем права по основу било ког Документа о финансирању.

**16.4 Текући трошкови Агента**

Ако:

(a) наступи Неиспуњење обавеза;

(б) Агент разумно сматра за неопходно или упутно; или

(ц) су Зајмопримац или Већински зајмодавци тражили од Агента да предузме задатке за које су се Агент и Зајмопримац сагласили да су посебне природе и ван опсега нормалних задатака Агента,

Зајмопримац је у обавези да Агенту плати додатну накнаду око којег ће се ове две стране договорити или уколико Зајмопримац не успе да се договори око одређене суме, онако како утврди Агент (поступајући разумно и у доброј намери).

ОДЕЉАК 7

**ИЗЈАВЕ, обавезе И НЕИСПУЊЕЊЕ ОБАВЕЗА**

**17. ИЗЈАВЕ**

Зајмопримац даје изјаве и гаранције наведене у овој Клаузули 17 свакој Страни кредитног аранжмана на датум овог уговора и на Датум ступања на снагу.

**17.1 Статус**

Зајмопримац и Купац имају овлашћење да поседују своју имовину и да обављају своје пословање и активности док се оне спроводе, као и да обавежу Републику Србију.

**17.2 Обавезујуће одредбе**

Обавезе за које је наведено да ће их преузети Зајмопримац и Купац у сваком Документу о трансакцији су законите, валидне, обавезујуће и извршне обавезе (подлежу само, у случају Зајмопримца, у смислу настанка задужења и преузимања обавеза плаћања од стране Зајмопримца по овом Уговору, објављивању Службеног гласника Републике Србије у коме је објављен закон о потврђивању овог уговора од стране Народне скупштине Републике Србије).

**17.3 Несукобљавање са другим обавезама**

Склапање и извршење од стране Зајмопримца и Купца Докумената о трансакцији, као и трансакције које су предвиђене у њима, нису и неће бити у сукобу са:

(а) било којим Важећим законом;

(б) уставом Релевантне јурисдикције или уставним документима било које од њих и њихових државних институција; или

(ц) било којим уговором, хипотеком, обвезницом, одлуком, арбитражном одлуком или другим инструментом међународног споразума или уговора, укључујући и оне са ММФ-ом или било којом другом међународном институцијом, чији су он или његове владине агенције страна или који је обавезујући за њих или било коју њихову имовину или представља догађај неизвршења или престанка (како год да је описан) према било ком таквом споразуму или инструменту.

**17.4 Овлашћења и надлежности**

(а) И Зајмопримац и Купац имају пуно право да ступају, спроводе и извршавају и предузели су све неопходне радње за добијање овлашћења за склапање и спровођење и реализацију релевантних Докумената о трансакцији у којима су страна као и трансакција садржаних у тим Финансијским документима (подложно само, у случају Зајмопримца, у смислу настанка задужења и преузимања обавеза од стране Зајмопримца по овом Уговору, објављивању Службеног гласника Републике Србије у коме је објављен закон о потврђивању овог уговора од стране Народне скупштине Републике Србије).

(б) Ограничења овлашћења Зајмопримца неће се прекорачивати, као резултат задуживања нити давања гаранције или одштете дефинисане у Финансијским документима у којима је страна (укључујући, ради избегавања сумње, ограничење јавног дуга утврђено у релевантном годишњем закону о буџету Републике Србије).

(ц) Сва одобрења и акта која се траже или су пожељна у вези закључивања, извршења, законитости, валидности и извршности релевантних Докумената о трансакцији и у њима садржаним трансакцијама су добијена или извршена (у зависности од случаја) и у потпуности су на снази и важећа.

(д) Има право да тужи и буде тужен пред судом и/или арбитражним већем надлежним у складу са Финансијским документима.

**17.5 Валидност и прихватљивост доказа**

Сва Овлашћења и сви други акти, услови и ствари потребне и пожељне:

(а) како би се омогућило и Зајмопримцу и Купцу да законито ступи, остварује своја права и поступа у складу са обавезама из Финансијских докумената у којима је страна;

(б) како би се омогућило да су обавезе за које се у Документима о трансакцији наводи да ће бити преузете од стране Зајмопримца и Купца правоснажне, обавезујуће и спроводиве; и

(ц) како би се обезбедило да су Документа о трансакцијама у којима су Зајмопримац и Купац стране, прихватљиве као доказ у Релевантној јурисдикцији (под условом да је тај Документ о трансакцији преведен на српски језик),

су добијена и реализована правоснажно и важеће су (осим, у случају Зајмопримца, у смислу настанка задужења и преузимања обавеза од стране Зајмопримца по овом Уговору, објављивању Службеног гласника Републике Србије у коме је објављен закон о потврђивању овог уговора од стране Народне скупштине Републике Србије).

**17.6 Меродавно право и извршење**

(а) Избор права наведеног као меродавно право за сваки Финансијски документ и све вануговорне обавезе које из њега проистичу и које су са њим повезане, биће признате и спроведене у Релевантној јурисдикцији.

(б) Свака пресуда везана за Финансијски документ добијена у Енглеској биће призната и спроведена у Релевантној јурисдикцији.

(ц) Споразум о не позивању на имунитет по питању Финансијских докумената на које би Зајмопримац или његова имовина имали право биће признат и спроведен у Релевантној јурисдикцији.

(д) Предаја предмета на арбитражу, као што је наведено у Финансијским документима, биће призната и спроведена у Релевантној јурисдикцији.

**17.7 Одбитак пореза**

Осим за порезе по одбитку на камате плаћене нерезидентима у јурисдикцији Зајмопримца, није неопходно вршити Одбитке пореза за било које плаћање које се врши на основу Финансијских докумената, а постоји обавеза плаћања додатних износа плативих у складу са Клаузулом 12 (*Бруто порези и рефундирање)*.

**17.8 Нема административних такси**

По закону Релевантне јурисдикције није неопходно да се Финансијска документа подносе, евидентирају или заводе код суда или другог органа у датој јурисдикцији нити је потребно плаћање таксених марки, такса везаних за регистрацију, услуга нотара или сличних пореза и накнада на или у вези са Финансијским документима или трансакцијама из Документима о финансирању, осим што је Зајмопримац обавезан да:

(а) извештава НБС о:

(i) овом Уговору и свакој његовој измени;

(ii) свакој промени Зајмодаваца; и

(iii) сваком Коришћењу средстава и свакој отплати или превременој отплати према овом Уговору,

(б) евидентира релевантне информације које се односе на овај уговор у евиденцији јавног дуга при Управи за јавни дуг у Министарству финансија Републике Србије.

**17.9 Без неиспуњења обавеза**

(а) Ниједан случај неиспуњења обавеза не траје нити би се разумно могло очекивати да ће резултирати из Коришћења средстава или ступања у и спровођења Финансијских докумената или трансакције садржане у истом.

(б) Ниједан други случај или околност нису наступили који чине (или би, истицањем грејс периода, давањем обавештења, доношењем одлуке или комбинацијом претходно поменутог, чинили) случај неиспуњења обавезе (у зависности како је описан) по било ком споразуму или другом уговору или инструменту који је за њега обавезујући или којима подлеже његова имовина а који има или је разумно вероватно да ће имати Материјално негативан ефекат.

**17.10 Без обмањујућих информација**

(а) Све чињеничне информације које се доставе Страни кредитног аранжмана (укључујући од стране његових саветника) су истините, потпуне и тачне у свим материјалним аспектима на датум када су достављене или наведене и нису обмањујуће ни по ком материјалном основу.

(б) Ништа се није десило нити је изостављено и никакве информације нису дате нити ускраћене које би резултирале информацијама пруженим од стране или за рачун Зајмопримца или било које државне институције (укључујући од стране његових саветника) које би биле нетачне или обмањујуће ни по ком материјалном основу.

**17.11 Финансијска позиција**

(а) Није дошло до материјално негативних промена економске ситуације Зајмопримца или Купца од датума овог уговора.

(б) Сви буџети и прогнозе достављени у складу са овим Уговором су израђени након пажљивог разматрања и припремљени су у доброј вери на основу скорашњих историјских информација и на основу претпоставки које су биле разумне на дан када су припремљени и достављени.

**17.12 Рангирање по принципу *pari passu***

Обавезе плаћања по основу Финансијских докумената рангирају се минимум *pari passu* са потраживањима свих других необезбеђених и несубординираних поверилаца у смислу Екстерне финансијске задужености, осим оних обавеза које су дефинисане као обавезујуће одредбама закона на датум овог уговора и, у случају Зајмопримца, биће плативе из јавних прихода или друге имовине Зајмопримца.

**17.13 Без поступака који су у току или следе**

(а) Ниједан парнични, арбитражни или истражни поступак пред било којим судом, арбитражним телом или агенцијом, за који се, у случају негативне пресуде, могло оправдано очекивати да ће имати Материјалне негативне ефекте није покренут против њега и његових државних органа, нити постоји претња од покретања (по најбољем сазнању и уверењу).

(б) Ниједна одлука или налог суда, арбитражног суда или ниједан налог или санкција било ког државног или другог регулаторног тела за који би се разумно могло очекивати да има Материјално негативан ефекат (по најбољем сазнању и уверењу (након обављене детаљне и пажљиве анализе)) није донесена против Зајмопримца нити његових државних органа или Купца.

**17.14 Нема кршења закона**

Није прекршен ни један закон или пропис чије кршење има или се разумно може очекивати да има Материјално негативан ефекат.

**17.15 Закони и стандарди у области животне средине**

(а) Нису се десили нити се настављају догађаји који представљају окидач у области животне средине и социјалних питања.

(б) Колико му је познато (након што је спровео све примерене анализе), није пропустио да Извозној кредитној агенцији УК достави информације које поседује а које се односе на Животну средину, које би, да их је доставио, за резултат дале суштински нетачан или некомплетан извештај, анализу, или процену у области животне средине и социјалних питања и све информације пружене Извозној кредитној агенцији УК су, према сазнањима које поседују (након што је спровео све примерене анализе), тачне и ажурне.

(ц) Нису покренуте нити трају тужбе које се односе на животну средину и социјална питања, и обавивши све примерене анализе, није му познато да се спрема било која тужба која би се односила на животну средину и социјална питања, уз изузетак у оба случаја оних које су неосноване или злонамерне и за коју се оправдано верује да ће бити одбачене, обустављене или одбијене у року од шездесет (60) дана од дана покретања.

(д) Нема истрага које се односе на животну средину и социјална питања које се спроводе или се очекују.

**17.16 Закон о спречавању корупције**

(а) И Зајмопримац и Купац поштују важећи Закон о спречавању корупције и успоставили су и одржавају, од датума овог уговора и Датума ступања на снагу, политике и процедуре конципиране тако да промовишу и омогуће поштовање таквих закона.

(б) Ни:

(i) Зајмопримац ни Купац (нити, према њиховом најбољем знању и уверењу (након што су направили пажљиво испитивање), ниједан агент, директор, запослени нити службеник Зајмопримца или Купца), нити

(ii) (у било ком својству у вези са финансирањем Пројекта или у вези са Уговором о извозу нити било који државни орган Зајмопримца (нити, према најбољем знању и уверењу (након што је обављена примерена и пажљива анализа), ниједан агент, директор, запослени нити службеник било ког државног органа Зајмопримца),

није дао или примио или наложио било ком лицу или одобрио да се да или прими понуда, плаћање или обећање давања новца, поклона или других вредности, директно или индиректно, када то крши или би кршило било који Закон о спречавању корупције или ствара или би створило обавезу за то лице или друге према било ком Закону о спречавању корупције.

(ц) Ни:

(i) Зајмопримац ни Купац (нити, према њиховом најбољем знању и уверењу (након што су направили пажљиво испитивање), ниједан агент, директор, запослени нити службеник Зајмопримца или Купца), нити

(ii) (у било ком својству у вези са финансирањем Пројекта или у вези са Уговором о извозу нити било који државни орган Зајмопримца (нити, према најбољем знању и уверењу (након што је обављена примерена и пажљива анализа), ниједан агент, директор, запослени нити службеник било ког државног органа Зајмопримца)

није под истрагом било које институције нити стране у било ком поступку, а у вези са Законима о спречавању корупције.

**17.17 Закони и прописи о санкцијама**

(а) Изузев у случају да је објављено писаним путем Извозној кредитној агенцији УК и Агенту пре датума овог уговора (у форми и садржини који су одговарајући за Извозну кредитну агенцију УК и Агента), нико од Зајмопримца или Купца, нити, према њиховом најбољем сазнању и уверењу (након опсежног и пажљивог испитивања), ико од министара, директора, руководилаца, запослених или агената Зајмопримца или Купца који имају било која овлашћења у вези са кредитним аранжманом утврђеним у овом Уговору, није Санкционисано лице.

(б) Ниједно Коришћење средстава, употреба средстава нити друге трансакције из овог уговора не крше важеће Законе и прописе о санкцијама.

(ц) Обавезе из горе наведених тачака 17.17 (а) и 17.17 (б) неће се примењивати ни на једну уговорну страну на коју се (i) примењује Уредба Савета (ЕЦ) 2271/96 (или било који закон или уредба о примени такве уредбе у било којој чланици држава Европске уније) или (ii) примењује било који сличан закон или пропис у Уједињеном Краљевству (у даљем тексту: „**Закон о блокирању**”), ако и у мери у којој такве обавезе јесу или би могле бити неизвршиве од стране те странке или у вези са њом у складу са законом о блокирању, или би на други начин резултирали кршењем било које одредбе Закона о блокирању.

**17.18 Екстерна финансијска задуженост**

Ниједно Екстерно финансијско задужење није обезбеђено било којом гаранцијом или Квази-гаранцијом на или у вези са Јавном имовином осим онако како је дозвољено овим Уговором.

**17.19 Ваљано право над имовином**

Зајмопримац и Купац имају ваљано и утрживо право над или ваљан закуп или дозволу свих надлежних Власти да користи имовину неопходну за реализацију Пројекта.

**17.20 Без имунитета**

У било ком поступку унутар Релевантне јурисдикције у вези са Финансијским документима, Зајмопримац неће имати право да захтева имунитет за себе или своју имовину од тужбе или другог правног процеса, осим имунитета од извршења по питању садашњих или будућих:

(а) „просторија дипломатског представништва” како је дефинисано Бечком конвенцијом о дипломатским односима из 1961. године;

(б) „конзуларних просторија” како је дефинисано Бечком конвенцијом о конзуларним односима из 1963. године;

(ц) имовине којом се не може трговати;

(д) војне имовине или војних средстава, или објеката, оружја и опреме намењене одбрани, државној и јавној безбедности;

(е) потраживања чији пренос је ограничен законом;

(ф) природних ресурса, предмета за општу употребу, мрежа у јавном власништву, речних басена и водних објеката у јавном власништву, заштићене природне баштине у јавном власништву, као и културне баштине у јавном власништву;

(г) непокретности у јавном власништву, које, потпуно или делимично, користе власти Републике Србије, аутономних покрајина или локалних самоуправа за потребе остваривања права и обавеза;

(х) акција и деоница државе, аутономне покрајине или локалне самоуправе и акција у компанијама и јавним предузећима, осим ако надлежна институција не пристане на успостављање залоге на тим акцијама и деоницама; или

(и) покретне и непокретне имовине здравствених институција, осим ако хипотека није успостављена на основу одлуке Владе;

имовина у горе наведеним ставовима (а) – (и) (укључујући) дефинисана је као „**Изузета имовина**”.

**17.21 Приватне и комерцијалне радње**

Свако потписивање Докумената о трансакцији од стране Зајмопримца и Купца у коме су страна и коришћење права и испуњавање обавеза по тим Документима о трансакцији ће представљати приватне и комерцијалне акте, сачињене и извршене у приватне и комерцијалне сврхе.

**17.22 ММФ**

Чланица је која испуњава све услове и квалификована да користи ресурсе ММФ-а и IBRD-а и може повлачити средства која су на располагању у оквиру програма финансирања ММФ-а или IBRD-а, при чему ти програми нису поништени нити суспендовани.

**17.23 Девизне контроле**

(а) У складу са законима Релевантне јурисдикције, сва плаћања која се реализују према Финансијским документима могу се слободно пренети ван Релевантне јурисдикције и могу се платити или слободно конвертовати у Валуту кредитног аранжмана.

(б) Зајмопримац је прибавио сва одобрења која се односе на валутне контроле или друга таква одобрења која су потребна како би се осигурала расположивост Валуте кредитног аранжмана и Зајмопримцу омогућило да испуни све своје обавезе према Финансијском документу у коме је страна.

(ц) Тренутно нема важећих ограничења нити захтева који ограничавају расположивост или трансфер девизног курса који би ограничили способност Зајмопримца да испуни своје обавезе према Финансијском документу.

17.24 **Правила о јавним набавкама**

Испоштована су сва правила која се односе на јавне набавке унутар Релевантне јурисдикције која су примењива на остваривање права и извршавање обавеза Зајмопримца и Купца према Документима о трансакцији чије су стране.

17.25 **Буџет и лимити**

(а) Средства неопходна за исплату свих обавеза Зајмопримца према Финансијским Документима обезбеђена су Законом о буџету Републике Србије за ту годину (за 2025. годину је то Законо о буџету Републике Србије за 2025. годину, Службени гласник Републике Србије, бр. 94/2024).

(б) Задужења и гаранције су у оквирима (ако постоје) које су дефинисали ММФ, Светска банка и релевантни међународни споразуми.

17.26 **Резерве**

Република Србија и Народна банка Србије имају пуно власништво над, овлашћење, контролу и надлежност да користе Резерве. Зајмопримац има на располагању део расположивог дела Резерви за потребе испуњења и измирења обавеза по основу Финансијских докумената и није потребно одобрење нити било каква дозвола од стране било ког лица или Државног органа или других институција за коришћење тог дела резерви. Република Србија је крајњи корисник Резерви. НБС је централна банка и монетарна власт Републике Србије која је овлашћена да држи и управља Резервама, укључујући и део Резерви који је Зајмопримцу у потпуности на располагању, на начин који доприноси одговарајућем измирењу обавеза Републике Србије по основу спољног дуга, а које обухватају и обавезе по основу Финансијских докумената.

17.27 **Без додатног финансирања путем извозних кредита**

Осим у сврху замене или рефинансирања било коje Финансијскe задужености као додатног и/или преосталог по основу Финансијских докумената у целини (а не делимично), за Зајмопримца није настала било која друга додатна Финансијска задуженост пружена од или у име (или гарантована или осигурана од или у име) било које друге извозно кредитне агенције у вези са Пројектом, или било који други износ који Купац плаћа или ће плаћати по Уговору о извозу или у вези са њим, осим Финансијске задужености (а) у односу на Уговор о извозу гарантован од стране Мултилатерале Агенције за гарантовање инвестиција или (б) на други начин потврђено у складу са Клаузулом 19.14 (Сагласност за додатно финансијско задужење у погледу даљег финансирања извозних кредита).

17.28 **Дозволе**

(а) Није неопходно према законима Релевантне јурисдикције:

(i) како би се омогућило било којој Страни кредитног аранжмана да спроведе своја права према било ком Финансијском документу; или

(ii) због потписивања било ког Финансијског документа или извршења обавеза према било ком Финансијском документу,

да било која Страна кредитног аранжмана или Извозна кредитна агенција УК треба да буде лиценцирана, квалификована или на други начин овлашћена да обавља пословање у било којој од својих Релевантних јурисдикција.

(б) Ниједна Страна кредитног аранжмана се неће сматрати резидентном, нити да има пребивалиште или да послује у својим Релевантним јурисдикцијама само на основу потписивања, извршења и/или спровођења било ког Финансијског документа.

17.29 **Мораторијум**

Није проглашен нити је de facto ступио на снагу мораторијум на отплату било ког од његове Екстерне финансијске задужености и није започео преговоре са једним или више својих кредитора Екстерне финансијске задужености у циљу општег реструктурирања или репрограмирања своје задужености.

17.30 **Понављање**

Сматраће се да су тврдње које се понављају које су дате од стране Зајмопримца дате позивањем на чињенице и околности које су постојале на датум сваког Захтева за коришћење средстава и сваког Датума плаћања камате.

18. **ОБАВЕЗЕ ИНФОРМИСАЊА**

Информисање у овој Клаузули 18 остаје на снази од датума овог уговора докле год је било који износ неисплаћен по основу Финансијских докумената или докле год важи било која Обавеза.

18.1 **Финансијска документа**

Зајмопримац ће Агенту доставити у форми задовољавајућој за Агента (и у довољном броју примерака за све Зајмодавце) Закон о буџету Републике Србије за дату календарску годину чим он постане доступан, али у сваком случају у року од сто осамдесет (180) дана од краја финансијске године.

18.2 **Разне информације**

Зајмопримац ће Агенту доставити (у довољном броју примерака за све Зајмодавце и Извозну кредитну агенцију УК, ако Агент тако захтева):

(а) сва документа које је Зајмопримац проследио повериоцима спољне финансијске задужености истовремено када су они прослеђени;

(б) одмах након што сазна, детаље свих спорова, арбитража или административних поступака који су у току, спремају се или су нерешени против Зајмопримца и који би, уколико се донесе негативна одлука, могли имати Материјално негативан ефекат;

(ц) одмах друге такве финансијске, статистичке и опште информације везане за финансијско стање, имовину, функције и рад Зајмопримца, које Агент може разумно тражити, укључујући и тражене допуне или појашњења или пројекције или тражене допуне или објашњења другог материјала које је Зајмопримац доставио у складу са овим Уговором;

(д) одмах примерак измена:

(i) конститутивних докумената Зајмопримца који утичу на његов статус; и

(ii) Закона о јавном дугу (Службени гласник Републике Србије бр. 61/2005, 107/2009, 78/2011, 68/2015, 95/2018, 91/2019 и 149/2020), Закона о буџетском систему (Службени гласник Републике Србије бр. 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013, 108/2013, 142/2014, 68/2015, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 5/2018, 31/2019, 72/2019, 149/2020 и 94/2024) и Закона о Моравском коридору.

18.3 **Обавештење о неиспуњењу обавеза**

(а) Зајмопримац ће обавестити Агента о сваком Неиспуњењу обавеза (и корацима који се предузимају за отклањање, уколико их има) одмах након што сазна о неиспуњењу.

(б) Одмах након захтева Агента, Зајмопримац ће Агенту доставити потврду потписану од стране потписника Зајмопримца којом се потврђује да се Неиспуњење обавеза не наставља (или уколико се Неиспуњење обавеза наставља, навешће случај Неиспуњења обавеза и кораке који се предузимају за отклањање истог, уколико их има).

18.4 **Директна електронска достава од стране Зајмопримца**

Зајмопримац може испунити своју обавезу из овог уговора да достави било коју информацију у вези са Зајмодавцем тако што ће ту информацију директно доставити том Зајмодавцу у складу са Чланом 28.5 (*Електронска комуникација*), уколико се Зајмодавац и Агент сагласе са овим начином доставе.

18.5 **Провере “Упознај свог Клијента”**

(а) Ако:

(i) увођење новог закона или прописа, или нека промена у постојећем закону или пропису (или тумачењу, примени или спровођењу тог закона или прописа) до којег дође након датума овог уговора;

(ii) промена интерних процедура и поступака Извозне кредитне агенције УК у погледу поштовања прописа о финансијским преступима;

(iii) промене статуса Зајмопримца након датума овог уговора; или

(iv) предложено уступање или пренос које врши неки Зајмодавац у погледу својих права и обвеза према овом Уговору страни која није Зајмодавац пре таквог уступања или преноса,

обавезује Агента или Извозну кредитну агенцију УК или било ког Зајмодавца (или, у случају из горе наведеног става (iv), било ког потенцијалног новог Зајмодавца) на поступање у складу с идентификацијским поступком ,,упознај свог Клијента” или сличним поступком у околностима у којима му потребне информације већ нису доступне. Сваки Дужник ће одмах по захтеву Агента или Извозне кредитне агенције УК или било ког Зајмодавца доставити или осигурати достављање оне документације и других доказа које Агент може оправдано захтевати (за себе или за било ког Зајмодавца или за Извозну кредитну агенцију УК) или Извозна кредитна агенција УК или било који Зајмодавац (за себе или, у случају описаном у горе наведеном ставу (iv), у име новог потенцијалног Зајмодавца или Извозне кредитне агенције УК) како би Агент или Извозна кредитна агенција УК, тај постојећи Зајмодавац или у случају описаном у ставу (iv), нови потенцијални Зајмодавац поступили у складу са свим проверама ,,упознај свог Клијента” или сличним проверама према свим важећим законима или прописима и/или у складу са захтевима интерних поступака и процедура Извозне кредитне агенције УК у складу са трансакцијама које су предвиђене у Документима о финансирању.

(б) Сваки Зајмодавац ће одмах по пријему захтева Агента доставити или осигурати достављање оне документације и других доказа које Агент може оправдано затражити како би Агент спровео и на задовољавајући начин поступио у складу са свим проверама ,,упознај свог Клијента” или сличним проверама према свим важећим законима или прописима које произлазе из трансакција које су предвиђене Документима о финансирању.

(ц) Зајмопримац ће (не чешће од једном у свакој фискалној години, осим ако Агент с разлогом не сумња да се Неиспуњење обавеза наставља или би могло до њега да дође) дозволити Агенту и/или рачуновођама или другим стручним саветницима и извођачима Агента да без новчане надокнаде приступе у разумно време и уз давање претходне разумне најаве о томе уз ризик и трошкове по Зајмопримца свим просторијама релевантних јавних служби као и састанак са потребним јавним службеницима како би разговарали и пратили имплементацију и управљање Документима о финансирању, Уговором о извозу и учинак страна, укључујући обезбеђивање свих неопходних виза и обезбеђивање безбедносних аранжмана за представнике Агента.

18.6 **Обавештења везана за Уговор о извозу**

Зајмопримац ће одмах обавестити Агента уколико сазна да:

(а) је Уговор о извозу суштински промењен без претходне сагласности Агента или се такве измене предлажу;

(б) је дошло до прекида или суспензије у трајању од десет (10) Радних дана или дуже по Уговору о извозу; или

(ц) је покренут спор или арбитража или други правни поступак у вези са Уговором о извозу.

19. **ОПШТЕ ОБАВЕЗЕ**

Обавезе из Клаузуле 19 остају на снази од датума овог уговора докле год постоји било који неизмирени износ по основу Докумената о финансирању или било која Обавеза на снази.

19.1 **Овлашћења**

Зајмопримац мора (и осигураће да, у односу на став (а) испод, Купац):

(а) одржавати, поштовати и извршити све друге радње, испунити све услове и предузети све што је потребно или пожељно како би се одржала у пуној снази и важењу и (где је примењиво, и у том случају што пре) добила сва Овлашћења потребна у складу са било којим важећим законом:

**(i)** како би се омогућило законито закључивање, остваривање права и извршавање обавеза, или ради законитости, ваљаности, извршивости или прихватљивости као доказ у судском поступку Трансакционих докумената (укључујући достављање оверених копија Агенту), укључујући, само у вези са Зајмопримцем, сва потребна Овлашћења, ако су потребна, како би се обезбедило да Зајмопримац може у потпуности располагати свим Резервама ради извршења својих обавеза из Финансијских докумената; и

**(ii)** како би се обезбедило да обавезе које се наводно преузимају од стране Зајмопримца у Финансијским документима буду законите, ваљане, обавезујуће и извршиве.

(б) обезбедити да сви износи који доспевају на основу Документима о трансакцијама у свакој календарској години буду обухваћени Законом о буџету Републике Србије за дату календарску годину.

19.2 **Усклађеност са законима**

(а) Зајмопримац ће (и осигураће да и Купац) поступати по свим аспектима у складу са свим законима којима подлеже, уколико би непоступање материјално умањило Зајмопримчеву способност да извршава своје обавезе по основу Докумената о финансирању.

(б) Зајмопримац ће (и осигураће да и Купац) одржати важећим и спроводити политике и процедуре конципиране тако да обезбеде усклађеност Зајмопримца, Купца, њихових Зависних лица и њихових релевантних директора, службеника и агената са законима о спречавању корупције.

19.3 **ММФ**

Зајмопримац ће у сваком тренутку испуњавати своје обавезе које проистичу из чланства у ММФ-у и IBRD-у (или правним следбеницима ММФ-а или IBRD-а).

19.4 **Негативна залога**

У овој Клаузули 19.4 „**Квази-обезбеђење**” означава аранжман или трансакцију описану у даљем тексту у ставу (д) испод.

(а) Зајмопримац неће доделити или дозволити успостављање и обезбедиће да не буде додељено нити дозвољено успостављање било ког Обезбеђења над Јавном имовином, садашњом или будућом, у циљу обезбеђивања намирења Спољне финансијске задужености Зајмопримца, осим ако он или његове агенције (ако је примењиво) истовремено и претходно не обезбеде Кредите једнаким и мерљивим таквим Обезбеђењем или обезбеде други аранжман (без обзира да ли садржи Обезбеђење) задовољавајуће за Агента.

(б) Зајмопримац ће обезбедити да нити он, нити Купац, нити било која државна институција:

(i) неће успоставити нити дозволити успостављање било које врсте Обезбеђења или Квази-обезбеђења над било којом имовином која чини део Пројекта или над било којим правом Купца у складу са Уговором о извозу; или

(ii) не продају, пренесу или на други начин отуђе било коју имовину која чини део Пројекта или било које право Купца у складу са Уговором о извозу.

(ц) Зајмопримац ће обезбедити да нити он нити било која државна институција:

(i) не продају, пренесу или на други начин отуђе било коју своју имовину при чему су или могу бити дати у закуп или поново купљени од стране Зајмопримца или било које друге државне институције;

(ii) не преда, пренесе или на други начин отуђи било које од својих потраживања;

(iii) ступи у аранжман према коме се новац или корист банке или другог рачуна могу применити, подмирити или подвргнути комбинацији рачуна; или

(iv) ступи у било који други повлашћени аранжман који има сличан учинак,

у околностима у којима се аранжман или трансакција склапају првенствено као метод повећања Спољне финансијске задужености.

(д) Горе наведени ставови (a) и (ц) не примењују се на доле наведена Обезбеђења или (ако је такав случај) Квази-обезбеђења:

(i) било који аранжман о поравнању или компензацији који је склопио Зајмопримац или његове државне институције у редовном поступку банкарских аранжмана за потребе поравнања дуга и потражног салда;

(ii) било који аранжман плаћања, поравнања или компензацији у складу са било којом „*hedging*” трансакцијом коју је склопио Зајмопримац или било која његова државна институција у сврху:

(A) заштите од било ког ризика којем је изложена било која државна институција у свом редовном поступку трговања; или

(Б) каматне стопе или послова управљања валутом који се воде у редовном поступку пословања и искључиво у неспекулативне сврхе,

у сваком случају искључујући било које Обезбеђење или Квази-обезбеђење по кредитном аранжману везаном за „*hedging*” трансакцију;

(iii) било коју законску залогу;

(iv) било које Обезбеђење или Квази-обезбеђење имовине склопљено искључиво ради финансирања куповине или изградње дате имовине;

(v) било које постојеће Обезбеђење или Квази-обезбеђење имовине у тренутку куповине;

(vi) било које обнове или продужења било ког Обезбеђења или Квази-обезбеђења описаног у горе наведеним ставовима (i) - (v), под условом да се главница обезбеђеног Спољног финансијског задужења не повећава и да је та обнова или продужење ограничена на првобитно обезбеђену имовину; и

(vii) поред Обезбеђења или Квази-обезбеђења описаних у горе наведеним ставовима (i) до (vi) Обезбеђење Јавне имовине било које календарске године чија је тржишна вредност од 1.000.000 евра или противвредност у другим валутама.

19.5 **Отуђење**

Зајмопримац неће пренети или дозволити пренос било које јавне имовине било којој посебној агенцији, државној институцији или другом правном лицу које директно или индиректно контролише Зајмопримац или било која од његових агенција (i) ради избегавања Негативне залоге из Клаузуле 19.4 (*Негативна залога*) или (ii) ако би пренос умањио његову способност или способност Купца да извршава своје обавезе према Документима о трансакцијама, осим:

(a) отуђења у редовном току трговања;

(б) отуђења имовине (које није у редовном току трговања) за укупна готовинска плаћања под условом да се та отуђења не односе на имовину која је део Пројекта нити да на њу утичу нити на било које право Купца у складу са Уговором о извозу;

(ц) отуђење имовине у замену за другу имовину упоредиву или супериорну по врсти, вредности или квалитету;

(д) отуђивање новца прикупљеног или позајмљеног у сврху за коју је прикупљен или позајмљен;

(е) отуђење уз претходну писмену сагласност Агента; и

(ф) било које друго отуђење у пуној вредности имовине, осим када би то отуђење могло имати (по мишљењу Већине Зајмодаваца) материјално негативан утицај.

19.6 **Обавезе по питању животне средине**

(а) **Извештаји о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања**

(i) Зајмопримац ће доставити или ће учинити да Купац или Извозник достави извештај Извозној кредитној агенцији УК у временском оквиру наведеном у ставу (ii) или (iii) у даљем тексту, који ће садржати следеће:

(А) потврду да су (и детаље о начину):

(1) (у односу на први Извештај о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања) све Обавезе по питању животне средине и социјалних питања (укључујући обавезе Зајмопримца и/или Купца) испуњене од датума овог уговора; и

(2) испуњене (у односу на сваки следећи Извештај о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања) све Обавезе по питању животне средине и социјалних питања (укључујући обавезе Зајмопримца и/или Купца) у периоду од најскоријег Извештаја о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања

или, уколико није у стању да достави такву потврду, обелоданиће Обавезе у области животне средине и социјалних питања које нису испуњене уз детаљни приказ неиспуњења обавеза и планираних мера ублажавања;

(Б) детаљне податке о постојећим Истрагама или Тужбама у области животне средине и социјалних питања; и

(Ц) друга питања која се односе на Животну средину а везана су за Пројекат.

(ii) Осим ако се није догодио и не наставља се догађај који представља Окидаче у области животне средине и социјалних питања, Зајмопримац ће доставити или ће омогућити да Купац достави, Извештај о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања у року од двадесет (20) Радних дана од краја:

(А) сваког периода од (3) месеца током Фазе изградње; и

(Б) сваког периода од дванаест (12) месеци од почетка Оперативне фазе.

(iii) Ако се догодио и наставља се Окидач у области животне средине и социјалних питања, Извозно кредитна агенција УК може захтевати од Зајмопримца да достави или да омогући да Купац достави Извештај о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања о корективним мерама које се предузимају у вези са Окидачем у области животне средине и социјалних питања на захтев или у интервалима који су потребни.

(б) **Информације о Истрагама и Тужбама у области животне средине и социјалних питања**

Зајмопримац ће, и обезбедиће да Купац то учини, чим је то практично изводљиво, а у сваком случају не касније од десет (10) Радних дана након (i) пријема од стране или у име Зајмопримца или Купца било каквог обавештења или (ii) сазнања о:

(i) било којој Истрази у области животне средине и социјалних питања; или

(ii) било којој Тужби у области животне средине и социјалних питања,

Зајмопримац ће обавестити или учинити да Корисник кредита обавести Извозну кредитну агенцију УК о том обавештењу или сазнању и обезбедити Извозној кредитној агенцији УК свеукупне детаље о таквој Истрази или Тужби у области животне средине и социјалних питања.

(ц) **Инциденти у области животне средине и социјалних питања**

Уколико се догоди инцидент у области животне средине и социјалних питања, Зајмопримац ће сам или ће обезбедити да Купац:

(i) предузме или учини да буду предузете све такве активности и мере потребне како би се одмах одговорило на негативан утицај Инцидента у области животне средине и социјалних питања; и

(ii) што је пре могуће, али у сваком случају најкасније у року од: пет (5) Радних дана, од дана дешавања, обавестити Извозну кредитну агенцију УК о догађају и Извозној кредитној агенцији УК обезбедити свеукупне детаљне информације у писаној форми.

(д) **Окидачи у области животне средине и социјалних питања**

(i) Након што је обавештена о томе да је дошло до догађаја који представља окидач у области животне средине и социјалних питања или утврђивања да је дошло до догађаја који представља окидач у области животне средине и социјалних питања, у консултацијама са Зајмопримцем, Извозна кредитна агенција УК може:

(A) утврдити да Зајмопримац и/или Купац могу исправити догађај који представља окидач у области животне средине и социјалних питања у складу са релевантним Планом управљања животном средином и социјалним питањима и да ће Зајмопримац и/или Купац обезбедити Извозној кредитној агенцији УК извештаје о напретку у складу са ставом (a) (*Извештаји о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања*) Клаузуле 19.6 (*Обавезе у области животне средине*);

(Б) захтевати да Зајмопримац и/или Купац обезбеди Корективни акциони план, у ком случају ће Зајмопримац и/или Купац (уколико је примењиво), што је пре могуће, након таквог захтева али у сваком случају најкасније у року од петнаест (15) Радних дана од добијања таквог захтева доставити Извозној кредитној агенцији УК на одобрење нацрт Корективног акционог плана за дати Догађај који представља окидач у области животне средине и социјалних питања;

(Ц) сагласити се са Зајмопримцем о другим мерама за решавање Догађаја који представља окидач у области животне средине и социјалних питања; или

(Д) објавити да је дати Догађај који представља окидач у области животне средине и социјалних питања немогуће решити.

(ii) Сматраће се да је Догађај који представља окидач у области животне средине и социјалних питања немогуће решити када Извозна кредитна агенција УК обавести Зајмопримца да: (i) је Догађај који представља окидач у области животне средине и социјалних питања нерешив у складу са горе наведеним ставом (i)(Д); или (ii) нацрт Корективног акционог плана није одобрен у року од шест (6) месеци од захтева у складу са одредбама овог става (д) (*Окидачи у области животне средине и социјалних питања*).

(iii) Након захтева Извозне кредитне агенције УК да се достави нацрт Корективног акционог плана у складу са горе наведеним ставом (i)(Б) и под условом да Извозна кредитна агенција УК одобри нацрт Корективног акционог плана, Зајмопримац ће предузети или ће учинити да Купац предузме све активности и мере како би се одмах решили негативни ефекти релевантног Догађаја који представља окидач у области животне средине и социјалних питања, укључујући све активности и мере које се траже нацртом Корективног акционог плана у складу са временским оквирима дефинисаним у нацрту Корективног акционог плана.

(iv) Ако Извозна кредитна агенција УК не прихвати нацрт Корективног акционог плана у складу са горе наведеним ставом (i) (Б):

(A) Извозна кредитна агенција УК ће указати Зајмопримцу на области у којима нацрт плана има недостатака и рок у коме ревидирани нацрт Корективног акционог плана треба да буде поново поднет Извозној кредитној агенцији УК на одобрење; и

(Б) Зајмопримац или Купац (у зависности од случаја) ће поднети ревидирани нацрт Корективног акционог плана након обављених консултација са Извозном кредитном агенцијом УК и узимањем у обзир свих њених ставова.

(v) Ако Извозна кредитна агенција УК, не прихвати ревидирани нацрт Корективног акционог плана поднетог у складу са горе наведеним ставом (iv) (Б), Извозна кредитна агенција УК и Зајмопримац или Купац (у зависности од случаја) поновиће поступак дефинисан у горе наведеном ставу (iv) све док Извозна кредитна агенција УК не прихвати ревидирани нацрт Корективног акционог плана.

(vi) Сматраће се да је Извозна кредитна агенција УК прихватила нацрт Корективног акционог плана тридесет (30) Радних дана након подношења осим уколико Извозна кредитна агенција УК не обавести Зајмопримца другачије.

(vii) Након прихватања Корективног акционог плана, Зајмопримац ће предузети или учинити да Купац предузме све активности и мере дефинисане у Корективном акционом плану у складу са дефинисаним роковима.

(viii) Свака три (3) месеца од датума прихватања Корективног акционог плана, Зајмопримац ће доставити или учинити да Купац достави Извозној кредитној агенцији УК допунски Извештај о само-праћењу у области животне средине и социјалних питања о имплементацији Корективног акционог плана и доставиће Извозној кредитној агенцији УК финални извештај о реализацији Корективног акционог плана, а сваки тај извештај биће у форми и садржине прихватљиве за Извозну кредитну агенцију УК.

(ix) Уколико Догађај који представља окидач у области животне средине и социјалних питања није решен у временским оквирима дефинисаним у релевантном Корективном акционом плану или у складу са Планом управљања животном средином и социјалним питањима, Извозна кредитна агенција УК може тражити од Зајмопримца да достави нови Корективни акциони план или да предузме друге корективне мере у складу са процедурама дефинисаним у горе наведеном ставу (д)(i) (*Окидачи у области животне средине и социјалних питања)*.

(е) **Обиласци терена**

(i) На захтев Извозне кредитне агенције УК, Зајмопримац ће обезбедити или учинити да Купац обезбеди приступ Пројекту и организује обилазак Извозној кредитној агенцији УК или именованом представнику или IESC(и) или Техничком саветнику:

(A) у било ком тренутку током примене Корективног акционог плана или када се догоди и траје случај Неиспуњења обавеза; и

(Б) за потребе праћења испуњења Обавеза у области животне средине и социјалних питања (осим примене Корективног акционог плана),

(1) у случају Извозне кредитне агенције УК или именованог представника најмање једном у дванаест (12) месеци; и

(2) у случају IESC, најмање свака 3 месеца током Фазе изградње и 6 месеци током Фазе рада у периоду до каснијег од (i) двадесет четири (24) месеца након почетка Фазе рада или (ii) дванаест (12) месеци након завршетка Програма компензације како је дефинисано у Плану управљања компензацијом биодиверзитета (BOMP) како би се надокнадили преостали утицаји на биодиверзитет и постигло да нема нето губитка за природно станиште и да постоји нето добитак за критично станиште, шта год наступи касније. Завршетак Програма компензације дефинише се као Датум завршетка или Прекретница наведена у BOMP-у који су одобрили Зајмодавци/IESC(и) (како је наведено у Акцији 17 ESAP).

(ii) Зајмопримац ће обезбедити да Извозна кредитна агенција УК или именовани представник IESC(и), и Технички саветник буду промптно и правовремено информисани о сваком састанку носилаца интереса или фокус групе или другим састанцима који су део процеса јавних консултација Зајмопримца и/или Купца у вези са Пројектом и да имају право да им присуствују.

(iii) Дневни ред, обим и (у складу са горе наведеним ставом (i)) време обилазака утврдиће Извозна кредитна агенција УК или њен именовани представник, IESC(и), након консултација са Зајмопримцем.

(iv) Зајмопримац ће платити све разумне трошкове и издатке Извозне кредитне агенције УК и/или номинованог представника везано за сваки обилазак. У случају када је Извозна кредитна агенција УК или именовани представник принуђена директно да плати трошкове или издатке, Зајмопримац ће у року од седам (7) Радних дана од дана захтева у писаној форми надокнадити те износе Извозној кредитног агенцији УК или именованом представнику.

(v) У мери у којој је то изводљиво, пре сваког обиласка Извозне кредитне агенције УК или именованог представника IESC(и):

(A) Извозна кредитна агенција УК, њен именовани представник, IESC(и) ће Зајмопримцу доставити детаљне информације у писаној форми о питањима која су предмет интересовања Извозне кредитне агенције УК, њеног именованог представника, IESC(и) током предложеног обиласка како би помогли Зајмопримцу да организује обилазак; и

(Б) Зајмопримац ће Извозној кредитној агенцији УК, њеном номинованом представнику IESC(и) обезбедити ажурне информације о питањима која Извозна кредитна агенција УК, њен именовани представник IESC(и) могу тражити.

(vi) Након сваког обиласка Извозне кредитне агенције УК или њеног именованог представника IESC(и), Зајмопримац ће накнадно доставити извештаје или информације које Извозна кредитна агенција УК или њен именовани представник, или IESC(и) могу тражити.

(ф) **План управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази**

(i) Зајмопримац ће доставити или учинити да Купац достави у року од шест (6) месеци пре почетка Оперативне фазе нацрт Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази који jе припремљен за UKEF Кредитни аранжман из 2021. године.

(ii) Извозна кредитна агенција УК ће обавестити Зајмопримца у року од једног (1) месеца од пријема да ли је нацрт Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази прихваћен.

(iii) Уколико Извозна кредитна агенција УК не прихвати нацрт Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази поднетог у складу са горе наведеним ставом (ii):

(A) Извозна кредитна агенција ће Зајмопримцу указати на области нацрта Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази који има недостатке и рок у коме је Извозној кредитној агенцији УК потребно поново поднети ревидирани нацрт Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази; и

(Б) Зајмопримац или Купац (у зависности од случаја) ће поднети ревидирани нацрт Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази након консултација са Извозном кредитном агенцијом УК и узимања у потпуности у обзир њеног мишљења.

(iv) Уколико Извозна кредитна агенција УК не прихвати ревидирани нацрт Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази поднет у складу са горе наведеним ставом (iii) (Б), Извозна кредитна агенција УК и Зајмопримац или Купац (у зависности од случаја) поновиће поступак дат у горе наведеном ставу (iii), све докле ревидирани нацрт Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази не буде прихваћен.

(v) Сматраће се да је Извозна кредитна агенција УК прихватила нацрт Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази тридесет (30) Радних дана од подношења осим ако Извозна кредитна агенција УК не обавести Зајмопримца другачије.

(г) **IESC(и)**

Уколико Зајмопримац или Купац пропусте да IESC(и) плати било који износ који је доспео и платив а потом тај износ за рачун Зајмопримца плати Извозна кредитна агенција УК, Зајмопримац ће надокнадити Извозној кредитној агенцији УК износ једнак износу који је Извозна кредитна агенција УК платила у року од десет (10) дана од пријема обавештења да је Извозна кредитна агенција УК платила наведени износ.

19.7 **Закон о спречавању корупције**

Зајмопримац ће урадити следеће или омогућити да Купац уради следеће:

(а) поштоваће важеће Законе о спречавању корупције и спроводиће своје функције и активности у складу са њима; и

(б) неће директно или индиректно користити средства Кредитног аранжмана у било коју другу сврху чиме би прекршио Закон о подмићивању из 2010, Закон о иностраним коруптивним праксама САД-а из 1977. или друге сличне прописе у другим јурисдикцијама;

(ц) одржаваће политике и процедуре конципиране тако да промовишу и постигну усклађеност са Законима о спречавању корупције;

(д) неће тражити кредите, и неће користити и осигураће да његови службеници, запослени и агенти не користе средства било ког Кредита како би понудили плаћање, дали обећање о плаћању нити ће дозволити плаћање или давање новца или било чега другог вредног било ком лицу чиме би се кршили Закони о спречавању корупције; и

(е) неће, директно или индиректно, одобрити, нудити, обећавати или платити било шта што има вредност, укључујући али не ограничавајући се на готовину, чекове, трансфер новца, материјалне и нематеријалне поклоне, услуге и друге трошкове репрезентације и путне трошкове који превазилазе оно што се разумно и обично сматра умереном скромном вредношћу:

(i) директору, званичнику, запосленом или агенту државне институције, агенције или органа,

(ii) директору, званичнику, запосленом или агенту у компанији или предузећу које је у потпуности или делимично у власништву државе или контролисано од стране државе,

(iii) политичкој партији или њеном званичнику, или кандидату на политичку функцију,

(iv) страном државном званичнику, или

(v) било ком другом лицу, знајући или разумно сматрајући да ће сав или део бити употребљен за:

(A) утицање на њене или његове радње, одлуке, или одсуство радњи у службеном поступању,

(Б) нагнати било које наведено лице да користи свој утицај у влади или другој институцији како би утицао на радње или одлуке те владе или институције, или

(ф) неће обезбедити бесправну предност, како би се стекли или задржали послови или њима управљало.

19.8 **Закони и прописи о санкцијама**

(a) Зајмопримац неће тражити било какво Коришћење средстава, и неће користити и обезбедиће да Купац, надлежни министри, директори, званичници, службеници и агенти не користе средства (A) за потребе финансирања или омогућавања активности, послова или трансакција Санкционисаног лица или са њим, нити у било којој Санкционисаној држави, осим у мери у којој је дозвољено Лицу које мора да поштује Законе и прописе о санкцијама, или (Б) на било који начин који би за резултат имао кршење одредаба Закона и прописа о санкцијама.

(б) Обавезе наведене у Клаузули 19.8(а) неће се примењивати на било коју страну на коју се односи (i) Закон о блокирању, ако и у мери у којој таквe обавезе јесу или би могле бити неизвршиве од стране те странке или у вези са њом у складу са законом о блокирању, или би на други начин резултирале кршењем било које одредбе истог закона.

19.9 **Осигурање**

Зајмопримац ће:

(а) обезбедити да свака роба и/или услуге које се испоручују под Уговором о извозу буду осигуране на задовољство Агента од ризика губитка или оштећења у складу са уобичајеном комерцијалном праксом за сличне уговоре до коначног прихватања те робе и/или услуге у оквиру Уговора о извозу; и

(б) доставити Агенту (с времена на време, на захтев Агента) доказе да је то осигурање склопљено и на снази.

19.10 **Рангирање по принципу *рari passu***

Зајмопримац ће обезбедити да се увек сва необезбеђена и несубординисана потраживања Стране кредитног аранжмана по основу Докумената о финансирању рангирају минимум *pari passu* са потраживањима свих његових других необезбеђених и несубординисаних кредитора, осим обавеза које имају предност према одредбама закона чија примена је обавезујућа на датум овог уговора и у случају Зајмопримца, биће платива из јавних прихода и друге активе Зајмопримца.

19.11 **Обавезе евидентирања и извештавања**

(а) Зајмопримац ће одмах након Иницијалног коришћења регистровати релевантне детаљне податке овог уговора у евиденцији јавног дуга при Управи за јавни дуг при Министарству финансија Републике Србије.

(б) Зајмопримац ће поштовати све обавезе везане за извештавање НБС-а у вези са овим Уговором у складу са Законом о девизном пословању, Службени гласник Републике Србије бр. 62/2006, 31/2011, 119/2012, 139/2014 и 30/2018) и прописима о његовом спровођењу, или другим прописима и подзаконским актима који могу допунити, изменити или заменити горе наведено.

19.12 **Буџет и ограничења**

(а) Зајмопримац ће укључити све доспеле и плативе износе или износе који доспевају и који се плаћају Странама кредитног аранжмана према Финансијским документима током једне календарске године у свом годишњем закону о финансирању и својим буџетским извештајима или другим финансијским плановима за ту календарску годину и осигураће да ни у једном тренутку неће бити ограничења способности Зајмопримца да испуњава своје обавезе из Финансијских докумената.

(б) Зајмопримац ће задржати средства потребна за отплату свих својих обавеза из Финансијских докумената који су предвиђени законом о усвајању буџета Републике Србије (Закон о буџету Републике Србије).

(ц) Зајмопримац ће осигурати да, у сваком тренутку, његова задужења и гаранције остану у оквирима датим од стране ММФ-а, Светске банке и релевантних међународних споразума.

19.13 **Поштовање Уговора о извозу**

Зајмопримац ће учинити следеће (и обезбедити да Купац учини следеће):

(а) по свим материјалним питањима ће поштовати своје обавезе према Уговору о извозу, на начин и у роковима њиме дефинисаним; и

(б) неће отказати или показати намеру да откаже Уговор о извозу нити ће изоставити предузимање радњи што би могло проузроковати неиспуњење обавеза у смислу плаћања или других материјалних обавеза према Уговору о извозу.

19.14 **Сагласност за додатно финансијско задужење у погледу даљег финансирања путем извозних кредита за Пројекат**

(а) Подложно ставу (б) испод, пре него што настану било која додатна финансијска задужења од било које друге или у њено име (или гарантовани или осигурани од или у њено име) агенције за извозне кредите (осим Извозне кредитне агенције УК) у вези са Пројектом или било којим другим износом који Купац плати или ће платити по Уговору о извозу или у вези са њим, Зајмопримац ће Агенту доставити доказе у прихватљивој форми и садржају да је захтевано учешће у оквиру Организација за економску сарадњу и развој за званично подржане извозне кредите (познат као Аранжман OECD-а) испуњено.

(б) Став (а) изнад не примењује се:

(i) када Зајмопримац затражи такво даље финансирање у сврхе замене или рефинансирања било које додатне и / или постојеће финансијске задужености у целини (а не делимично) по основу Финансијских докумената, и

(ii) у погледу Финансијске задужености у вези са Уговором о извозу за коју гарантује Мултилатерална агенција за гарантовање извоза.

20. **случајЕВИ неиспуњења обавеза**

Сваки од догађаја или околности који су дати у овој Клаузули 20 представља Случај неиспуњења обавеза (осим Клаузуле 20.14 (*Убрзање*)).

20.1 **Неплаћање**

Зајмопримац не извршава плаћање износа на датум доспећа који је платив у складу са Документом о финансирању у месту и у валути у којој је изражен да треба да буде платив, осим уколико:

(а) је његово неплаћање узроковано:

(i) административном или техничком грешком; или

(ii) наступањем Догађаја поремећаја; и

(б) и плаћање се изврши у року од три (3) Радна дана од датума доспећа.

20.2 **Друге обавезе**

(a) Зајмопримац не поступа у складу са одредбама Докумената о финансирању (осим оних из Клаузуле 20.1 (*Неплаћање*) и Клаузуле 20.13 (*Животна средина*).

(б) Ни једно Неиспуњење обавеза наведено у ставу (a) неће се десити ако је пропуст у испуњењу решив и то у року од десет (10) Радних дана пре него што је:

(i) Агент обавестио Зајмопримца; и

(ii) Зајмопримац постао свестан непоступања.

20.3 **Нетачне изјаве**

Ако било која тврдња или изјава дата или за коју се сматра да је дата од стране Зајмопримца у Документу о финансирању или другом документу који достави Зајмопримац или у његово име по основу или у вези са било којим Документом о трансакцији јесте или се докаже да је била нетачна или обмањујућа по било ком материјалном аспекту када је дата или се сматра да је дата.

20.4 **Унакрсно неиспуњење обавеза**

(a) Свака Екстерна финансијска задуженост Зајмопримца која није плаћена када је доспела или током првобитно примењивог грејс периода.

(б) Као резултат неиспуњења обавеза (како год да је описано), сва Финансијска задужења Зајмопримца или друге државне институције се:

(i) проглашавају доспелим или на други начин постају доспеле пре наведеног доспећа; или

(ii) проглашавају плативим.

(ц) Било која ангажована средства за Екстерну финансијску задуженост Зајмопримца је отказана или суспендована од стране повериоца Зајмопримца као резултат неиспуњења обавеза (како год да је описано).

(д) Неиспуњење обавеза неће наступити у складу са овом Клаузулом 20.4 уколико укупан износ Екстерне финансијске задужености или ангажованих средстава за Екстерну финансијску задуженост из горе наведених ставова (a) – (ц) не премашује износ од 50.000.000 евра (или његову противвредност у било којој валути или валутама које је Агент утврдио).

20.5 **Mораторијум**

Мораторијум се проглашава или *de facto* ступа на снагу на плаћање Екстерне финансијске задужености Зајмопримца или Зајмопримац започне преговоре са било којом или више Поверилаца Екстерне финансијске задужености у циљу општег усклађивања или реструктурирања обавеза.

20.6 **Поступак кредитора**

Свака експропријација, обустава, секвестрација, заплена или извршење (или сличан поступак у било којој јурисдикцији) која утиче на имовину или имовине Зајмопримца, Купца, било које државне институције чија је укупна вредност од 5.000.000 евра и која није ослобођена у року од тридесет (30) дана.

20.7 **Незаконитост**

(a) Ако јесте или постане незаконито да Зајмопримац или Купац извршавају своје обавезе по основу Докумената о трансакцијама.

(б) Ако било која обавеза или обавезе Зајмопримца по основу Документа о финансирању нису или престају да буду законите, валидне, обавезујуће или извршне и престанак појединачно или кумулативно материјално и негативно утиче на интересе Зајмодаваца према Документима о финансирању.

20.8 **ММФ**

Зајмопримац престаје да буде члан или престаје да буде квалификован да користи средства ММФ-а или из било ког разлога није у могућности да повуче или користи расположива средства из било ког ММФ-овог програма финансирања или је било који такав програм отказан или суспендован.

20.9 **Опозив**

Зајмопримац или Купац опозову Документ о трансакцији или показују намеру да опозову Документ о трансакцији.

20.10 **Девизне контроле**

Догађај или серија догађаја који се догоде и ограничавају куповину или трансфер стране валуте од стране Зајмодавца и такав догађај или догађаји имају утицај или је разумно очекивати да имају утицај на способност Зајмопримца да испуњава своје обавезе по Документу о финансирању.

20.11 **Материјално негативна промена**

Било која околност до које дође а која по мишљењу Зајмодавца даје разуман основ за веровање да је дошло до материјално негативне промене:

(а) економског стања Зајмопримца; или

(б) способности Зајмопримца да испуни било коју од својих обавеза по основу Докумената о финансирању.

20.12 **Конвертибилност/преносивост**

Сваки закон о девизном пословању који се мења, доноси или усваја у Републици Србији или је вероватно да ће се мењати, доносити или усвајати у Републици Србији који (према разумном мишљењу Већинских зајмодаваца):

(а) има или се може очекивати да ће имати утицаја у смислу материјалне забране, ограничавања или одлагања плаћања које Зајмопримац треба да изврши у складу са условима дефинисаним у Документима о финансирању; или

(б) материјално негативно утиче на интересе Страна у финансирању који проистичу или су везани са Документима о финансирању.

20.13 **Животна средина**

(а) Неиспуњење обавеза везаних за животну средину и социјална питања у складу са ставом д(i)Д (*Окидачи у области животне средине и социјалних питања*) Клаузуле 19.6 (*Обавезе у области животне средине*) се догодило и није га могуће решити или се сматра да је Неиспуњење обавеза везаних за животну средину и социјална питања нерешиво у складу са ставом д(ii) (*Окидачи у области животне средине и социјалних питања*) Клаузуле 19.6 (*Обавезе у области животне средине*).

(б) Било који План управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази није прихваћен од стране Извозне кредитне агенције УК у року од шест (6) месеци од првог подношења у складу са ставом (ф) (*План управљања животном средином и социјалним питањима у Оперативној фази*) Клаузуле 19.6 (*Обавезе у области животне средине*).

20.14 **Убрзавање**

У било ком тренутку након настанка Случаја неиспуњења обавезе који траје Агент може, и хоће уколико му тако наложе Већински зајмодавци, достављањем обавештења Зајмопримцу:

(а) отказати Укупна ангажована средства након чега ће иста бити одмах отказана Кредитни аранжман ће одмах престати да буде доступан за даље коришћење;

(б) прогласити да ће целокупни или део Кредита, заједно са обрачунатом каматом, и свим другим износима обрачунатим или неизмиреним по основу Докумената о финансирању бити без одлагања доспели и плативи, након чега ће исти одмах доспети на плаћање; и/или

(ц) прогласити да ће целокупни или део Кредита бити платив на захтев, након чега ће исти доспети одмах за плаћање на захтев Агента, по инструкцијама Већинских зајмодаваца.

ОДЕЉАК 8

**ПРОМЕНА СТРАНА**

21. **ПРОМЕНЕ ЗАЈМОДАВАЦА**

21.1 **Уступања и преноси од стране Зајмодаваца**

У складу са одобрењем Извозне кредитне агенције УК и ове Клаузуле 21, Зајмодавац (у даљем тексту: „**Постојећи зајмодавац**”) може:

(а) уступити своја права; и/или

(б) пренети цесијом било које своје право или обавезу по основу Финансијских докумената,

другој банци или финансијској институцији или трасту, фонду или другом ентитету који се редовно бави или је основан у сврху давања, куповине или улагања у зајмове, хартије од вредности или другу финансијску имовину, Филијали, осигуравачима, реосигуравачима, било ком финансијском инструменту који је основан и којим управља (или чија се средства сервисирају или управљају) Зајмодавац или било која трећа страна, у сврху секјуритизације или на други начин финансирања зајмова или Извозној кредитној агенцији УК (у даљем тексту: „**Нови зајмодавац**”).

21.2 **Услови уступања или преноса**

(а) Уступање ће бити важеће када:

(i) Агент прими (било у Уговору о уступању или другачије) писмену потврду од Новог зајмодавца (у форми и садржаја које Агент сматра задовољавајућим) да ће Нови зајмодавац преузети исте обавезе према другим Странама кредитног аранжмана које би имао да је Првобитни зајмодавац; и

(ii) Агент изврши провере укључујући и проверу „упознај свог Клијента” или друге сличне провере у складу са свим важећим законима и прописима везаним за дато уступање Новом зајмодавцу, о чијем извршењу ће Агент одмах обавестити Постојећег зајмодавца и Новог зајмодавца.

(б) Пренос ће бити важећи само уколико су процедуре дате у Клаузули 21.5 (*Процедуре за пренос*) испоштоване.

(ц) Ако:

(i) Зајмодавац уступи или пренесе неко од својих права или обавеза у вези са Финансијским документима или изменама у Канцеларији кредитног аранжмана; и

(ii) као резултат постојећих околности на датум уступања, преноса или настанка измена, Зајмопримац буде у обавези да изврши плаћање Новом Зајмодавцу или Зајмодавцу који делује преко нове Канцеларије Аранжмана у складу са Клаузулом 12 (*Бруто порез и рефундација*) или Клаузуле 13.1 (*Повећани трошкови*),

онда ће Нови Зајмодавац или Зајмодавац који делује преко нове Канцеларије Аранжмана бити овлашћен да прими плаћање у складу са Клаузулама у истом износу као што би и Постојећи Зајмодавац или Зајмодавац који делује преко претходне Канцеларије Аранжмана били, да није дошло до уступања, преноса или измене. Став (ц) се неће примењивати на уступање или пренос до кога је дошло у редовном току примарног синдицирања Кредита.

(д) Сваки Нови зајмодавац, потписивањем релевантне Потврде о преносу или Уговора о уступању, потврђује, у циљу избегавања сумње, да Агент има овлашћење да потпише у његово име било коју измену или одрицање које је одобрено од стране или у име Зајмодавца или Зајмодаваца који врше уступање или пренос у складу са овим Уговором на или пре датума када пренос или уступање постане правоснажно у складу са овим Уговором и да је та одлука обавезујућа у истој мери као што би била за Постојећег зајмодавца да је остао Зајмодавац.

21.3 **Накнада за уступање или пренос**

Нови Зајмодавац ће, на датум од којег уступање или пренос ступи на снагу или раније (осим ако је Нови зајмодавац Извозна кредитна агенција УК или Филијала Зајмопримца), платити Агенту (у своје име) накнаду у износу од 5.000 евра.

21.4 **Ограничење одговорности Постојећих зајмодаваца**

(а) Осим ако је изричито договорено супротно, Постојећи зајмодавац не тврди нити гарантује нити преузима одговорност за Новог зајмодавца за:

(i) законитост, валидност, ефективност, адекватност и извршност Финансијских докумената или других докумената;

(ii) финансијско стање Зајмопримца;

(iii) извршавања и поштовање обавеза Зајмопримца по основу Финансијских докумената или других докумената; или

(iv) тачност тврдњи (било писмених или усмених) датих у или у вези са Финансијским документом или другим документом,

а тврдње и гаранције имплициране законом се искључују.

(б) Сваки Нови зајмодавац потврђује Постојећем зајмодавцу и другим Странама кредитног аранжмана:

(i) да је извршио (и да ће наставити да извршава) своје независне анализе и процене финансијског стања и пословања Зајмопримца и његових повезаних ентитета у вези са његовим учешћем у овом Уговору и да се није ослањао искључиво на информације које је добио од Постојећег зајмодавца у вези са било којим Финансијским документом; и

(ii) да ће наставити да врши своје независне оцене бонитета Зајмопримца и његових повезаних ентитета све док неки износ јесте или може бити неизмирен по основу Финансијских докумената или било која Ангажована средства на снази.

(ц) Ништа из било ког Финансијских докумената не обавезује Постојећег зајмодавца да:

(i) прихвати поновни пренос или поновно уступање са Новог зајмодавца било којих права и обавеза уступљених или пренетих у складу са овом Клаузулом 21; или

(ii) подржи губитке који директно или индиректно настану за Новог зајмодавца због Зајмопримчевог неизвршења обавеза по Финансијским документима или другом основу.

21.5 **Поступак преноса**

(a) Сходно условима датим у Клаузули 21.2 (*Услови уступања или преноса*) пренос се врши у складу са ставом (ц) испод у даљем тексту када Агент потпише или на других начин прописно попуни Потврду о преносу коју му доставе Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац.

(б) Агент ће, у складу са ставом (ц) испод у даљем тексту чим буде разумно изводљиво пошто прими прописно попуњену Потврду о преносу која је очигледно усклађена са условима овог уговора и достављена у складу са условима овог уговора, потписати ту Потврду о преносу. Агент ће бити у обавези да потпише Потврду о преносу коју му доставе Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац само када буде сматрао да су све неопходне провере „упознај свог Клијента” или друге сличне провере у складу са свим примењивим законима и прописима у вези са преносом на тог Новог зајмодавца прописно спроведене.

(ц) У складу са Клаузулом 21.9 (*Пропорционално плаћање камате*), на Датум преноса:

(i) у мери у којој Потврдом о преносу Постојећи зајмодавац новацијом преноси своја права и обавезе које проистичу из Финансијских докумената, Зајмопримац и Постојећи зајмодавац бивају ослобођени даљих обавеза један према другом по Финансијским документима, а узајамна права по Финансијским документима се укидају (што се сматра као „**Ослобађање од права и обавеза**”);

(ii) Зајмопримац и Нови зајмодавац ће преузети узајамне обавезе и/или узајамна права која се разлику од Ослобађања од права и обавеза само у толико колико су Зајмопримац и Нови зајмодавац преузели и/или стекли исте уместо Зајмопримца и Постојећег зајмодавца;

(iii) Агент, Аранжери, Нови зајмодавац и други Зајмодавци ће стећи иста узајамна права и преузети исте узајамне обавезе које би имали да је Нови зајмодавац Првобитни зајмодавац са преузетим или стеченим правима и/или обавезама као резултат преноса и у мери у којој Агент, Аранжери и Постојећи зајмодавац буду међусобно ослобођени даљих обавеза према Финансијским документима; и

(iv) осим ако је већ Зајмодавац, Нови зајмодавац постаје Страна као „**Зајмодавац**”.

21.6 **Поступак уступања**

(a) Сходно условима датим у Клаузули 21.2 (*Услови уступања или преноса*) уступање се реализује у складу са ставом (ц) у даљем тексту када Агент потпише или на други начин прописно попуни Уговор о уступању коју му доставе Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац. Агент ће, у складу са ставом (б) у даљем тексту чим буде разумно изводљиво пошто прими прописно попуњен Уговор о уступању који је очигледно усклађен са условима овог уговора и достављен у складу са условима овог уговора, потписати тај уговор о уступању.

(б) Агент ће бити у обавези да потпише Уговор о уступању који му доставе Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац само када буде сматрао да су све неопходне провере „упознај свог Клијента” или друге сличне провере у складу са свим примењивим законима и прописима у вези са преносом на тог Новог зајмодавца прописно спроведене.

(ц) Сходно Клаузули 21.9 (*Пропорционално плаћање камате*), на Датум преноса:

(i) Постојећи зајмодавац апсолутно уступа Новом зајмодавцу права по основу Финансијских докумената која су наведена као предмет уступања у Уговору о уступању;

(ii) Постојећи зајмодавац ослобађају се обавеза (у даљем тексту: “**Релевантне обавезе**”) од стране Зајмопримца и других Страна кредитног аранжмана наведених као предмет ослобађања у Уговору о уступању; и

(iii) Нови зајмодавац постаје Страна као „**Зајмодавац**” и биће обавезан обавезама које су еквивалентне Релевантним обавезама.

(д) Зајмодавци могу користити друге процедуре осим оних датих у овој Клаузули 21.6 за уступање својих права по основу Финансијских докумената (али не без одобрења Зајмопримца или под условом да су у складу са Клаузулом 21.5 (*Процедура за пренос*), како би добили ослобађање Зајмопримца од обавеза које Зајмодавци имају према Зајмопримцу и преузимање еквивалентних обавеза од стране Новог зајмодавца) **под условом да** су у складу са условима дефинисаним у Клаузули 21.2 (*Услови уступања или преноса*).

21.7 **Примерак Потврде о преносу или Уговора о уступању за Зајмопримца и НБС**

(a) Агент ће, чим буде практично изводљиво након што потпише Потврду о преносу или Уговор о уступању, послати Зајмопримцу примерак те Потврде о преносу или Уговора о уступању.

(б) Зајмопримац ће, чим буде изводљиво након што је примио примерак Потврде о преносу или Уговора о уступању доставити НБС-у (уз примерак Агенту) писану изјаву:

(i) потврђујући пренос права Зајмодаваца према Документима о финансирању, и

(ii) (уколико је примењиво) којом се даје сагласност на пренос обавеза Зајмодаваца према Финансијским документима за потребе извештавања Зајмодавца о променама.

21.8 **Обезбеђење права Зајмодаваца**

(а) Поред других права датих Зајмодавцима у складу са овом Клаузулом 21, сваки Зајмодавац може без саветовања са Зајмопримцем или без његове сагласности (али уз услов добијања сагласности Извозне кредитне агенције УК), у сваком тренутку наплатити, уступити или на други начин успоставити Обезбеђење (као колатерал или на други начин) на свим или неким од својих права по сваком Финансијском документу како би обезбедио обавезе тог Зајмодавца укључујући, али не ограничавајући се на:

(i) свако оптерећење, уступање или друго Обезбеђење ради обезбеђења обвеза према федералним резервама или централној банци; и

(ii) у случају било ког Зајмодавца који је фонд, свако оптерећење, уступање или друго Обезбеђење одобрено имаоцима (или поверенику или представнику ималаца) дугованих обавеза или издатих хартија од вредности од стране тог Зајмодавца као обезбеђење за те обавезе и хартије од вредности,

осим што такво оптерећење, уступање или Обезбеђење неће:

(iii) ослободити Зајмодавца од било које његове обавезе по Финансијским документима или заменити корисника релевантног оптерећења, уступања или Обезбеђења за Зајмодавца као страну свих Финансијских докумената; или

(iv) захтевати да Зајмопримац изврши било каква друга плаћања осим или већа од оних која се морају извршити или дати релевантном Зајмодавцу или доделити било ком лицу опсежнија права од оних која треба извршити или доделити релевантном Зајмодавцу по Финансијским документима.

(б) Ограничења на уступања и преносе Зајмодавца која су наведена у било ком Финансијском документу, посебно у клаузули ‎‎21.1 (*Уступања и преноси од стране Зајмодаваца*), клаузули ‎‎21.2 (*Услови уступања или преноса*), клаузули ‎‎21.3 (*Накнада за уступање или пренос*), клаузули ‎‎21.5 (*Поступак преноса*), клаузулама ‎‎21.6 (*Поступак уступања*) и ‎‎21.7 (*Примерак Потврде о преносу или Уговора о уступању за Зајмопримца и НБС*) се неће примењивати на формирање Обезбеђења у складу са ставом ‎‎(а) изнад.

(ц) На основу извршења сваког уступања, залоге или Обезбеђења које је формирано у складу са ставом ‎(а) изнад, према било ком важећем закону, од датума када корисник обавести Агента о том извршењу сваког уступања, залоге или Обезбеђења, сматраће се да је тај корисник постао Странка као „Зајмодавац” у погледу права Зајмодавца која су предмет таквог извршења.

21.9 **Пропорционално плаћање камате**

(a) Ако је Агент обавестио Зајмодавца да може пропорционално да расподељује плаћање камата постојећим Зајмодавцима и Новим зајмодавцима који су тада постали зајмодавци (у вези са било каквим преносом у складу са Клаузулом 21.5 (*Поступак преноса*) или било каквим уступањем у складу са Клаузулом 21.6 (*Поступак уступања*) чији Датум преноса у сваком случају наступа након датума таквих обавештења и није Датум плаћања камате):

(i) свака камата или накнада у вези са релевантним учешћем за коју је наведено да се обрачунава у односу на проток времена и даље ће се обрачунавати у корист постојећег Зајмодавца све до али не укључујући Датум преноса (у даљем тексту: „**Обрачунати износ**”) и доспева и постаје платива Постојећем зајмодавцу (без додатних камата на њих) следећег наредног Датума плаћања камате; и

(ii) права која је уступио или пренео Постојећи зајмодавац не обухватају право на Обрачунате износе тако да, да би се отклонила свака сумња:

(A) када Обрачунати износи постану плативи, ти Обрачунати износи се плаћају Постојећем зајмодавцу; и

(Б) износ платив Новом зајмодавцу који је постао Зајмодавац на тај датум биће износ који би био платив на тај дан да се примењује Клаузула 21.9, али након одбитка Обрачунатих износа.

(б) У овој Клаузули 21.9 упућивања на “Каматни период” тумаче се тако да обухватају упућивање на било који дуги период за обрачун накнада.

21.10 **Регистар**

Агент је у обавези да води ажурирани регистар свих Страна кредитног аранжмана и да на захтев достави Зајмодавцу, свакој Страни кредитног аранжмана и Извозној кредитној агенцији УК примерак регистра. Регистар ће обухватити све Канцеларије зајмодавца и контакт податке за потребе овог уговора.

22. **ПРОМЕНА ЗАЈМОПРИМЦА**

Зајмопримац не може уступити своја права нити пренети своја права или обавезе које проистичу из Финансијских докумената.

ОДЕЉАК 9

**СТРАНЕ КРЕДИТНОГ АРАНЖМАНА**

23. **УЛОГА АГЕНТА И АРАНЖЕРА**

23.1 **Именовање Агента**

(a) Свако од Аранжера и Зајмодавац ће именовати Агента који ће поступати као њихов заступник по и у вези са Финансијским документима.

(б) Свако од Аранжера и Зајмодавац овластиће Агента да испуњава дужности, обавезе и одговорности и да користи права, овлашћења и дискрециона права која су Агенту дата специјално по и у вези са Финансијским документима, као и било која друга повезана права, могућности, овлашћења и дискрециона права.

(ц) Свако од Аранжера и Зајмодавац изузима Агента од ограничења сходно члану 181 Грађанског законика (Bürgerliches Gesetzbuch) и сличних ограничења која се на њега примењују у складу са било којим другим применљивим законом, у сваком случају у законски могућој мери за такву Страну кредитног аранжмана. Страна кредитног аранжмана која не може одобрити такво изузеће обавестиће Агента у складу са тим и, на захтев Агента, или ће деловати у складу са условима овог уговора и/или било којим другим Финансијским документом како се захтева у складу са овим Уговором и/или таквим другим Финансијским документом или доделити посебно пуномоћје страни која делује у њено име, на начин који није забрањен у складу са чланом 181 Немачког грађанског законика (Bürgerliches Gesetzbuch) и/или било којим другим важећим законима.

23.2 **Упутства**

(а) Не доводећи у питање одредбе Клаузуле 3.4 (*UKEF Гаранција*), Агент ће:

(i) остваривати или се суздржати од остваривања сваког права, могућности, овлашћења или дискреционог права која му припадају као Агенту у складу са упутствима које су му дали:

(A) сви Зајмодавци, ако конкретан Финансијски документ прописује да је предмет подложан одлуци свих Зајмодаваца; и

(Б) у свим другим случајевима, Већински зајмодавци; и

(ii) неће бити одговоран за било коју радњу (или пропуст) ако поступа (или се суздржи од поступања) у складу са ставом (i) изнад.

(б) Агент ће бити овлашћен од Већинских зајмодаваца (или, ако меродавни Финансијски документ прописује да је предмет подложан одлуци било ког другог Зајмодавца или групе Зајмодавца, од тог Зајмодавца или групе Зајмодаваца) да тражи упутства или појашњења сваког упутства о томе да ли, и на који начин, би требало остваривати или се суздржати од остваривања сваког права, могућности, овлашћења или дискреционог права. Агент се може суздржати од поступања, осим ако и док не прими таква упутства или појашњења која је затражио.

(ц) Осим у случају одлука за које је прописано да су предмет било ког другог Зајмодавца или групе Зајмодаваца по меродавном Финансијском документу и осим ако није супротно наведено у Финансијском документу, сва упутства које Већински зајмодавци дају Агенту надјачаће сва супротна упутства које су дале било које друге Стране и биће обавезујуће за све Стране кредитног аранжмана.

(д) Агент се може суздржати од поступања у складу са сваким упутством сваког Зајмодавца или групе Зајмодаваца до пријема одштете и/или осигурања које му је по његовој слободној оцени потребно (које може бити већег опсега од оног садржаног у Финансијским документима и које може укључивати аконтацију) за све трошкове, губитке или одговорности које може изазвати у поступању сагласно тим упутствима.

(e) У недостатку упутстава, Агент може, делујући разумно, поступати (или се суздржати од поступања) онако како сматра да је у најбољем интересу Зајмодаваца.

(ф) Агент није овлашћен да поступа у име Зајмодавца (без претходно добијене сагласности тог Зајмодавца) у било ком правном или арбитражном поступку који се односи на било који Финансијски документ.

23.3 **Дужности Агента**

(a) У складу са ставом (е) Клаузуле 23.2 (*Инструкције*), обавезе Агента према Финансијским документима су искључиво техничке и административне природе.

(б) У складу са ставом (ц) испод, Агент ће промптно проследити Страни оригинал или копију било ког документа који је Агенту достављен за ту Страну од било које друге Стране.

(ц) Не доводећи у питање одредбе Клаузуле 21.7 (*Обавеза достављања примерка Потврде о преносу или Уговора о уступању Зајмопримцу и НБС*), горе наведени став (б) неће се примењивати на било коју Потврда о преносу или на било који Уговор о уступању.

(д) Осим у случајевима када је Финансијским документом изричито утврђено супротно, Агент није обавезан да прегледа или провери примереност, тачност или потпуност било ког документа који проследи другој Страни.

(е) Уколико Агент од Стране прими обавештење које се односи на овај уговор, и којим се описује случај неиспуњења обавеза, обавезан је да промптно обавести Стране кредитног аранжмана.

(ф) Уколико Агент дође до сазнања о неплаћању било којег износа главнице, камате или накнаде на неповучена средства која је по овом Уговору платива према Страни кредитног аранжмана (изузев Агенту или сваком Аранжеру), обавезан је да промптно обавести остале Стране кредитног аранжмана.

(г) Агент ће имати само оне дужности, обавезе и одговорности које су јасно наведене у: (i) Финансијским документима у којима се наводи да је страна; и (ii) UKEF Гаранцији; и никакве друге се неће подразумевати.

(х) Агент ће обавестити Зајмодавце и Извозну кредитну агенцију УК ако сазна да је дошло до превремене отплате или отказа у складу са Клаузулом 8 (*Превремена отплата и отказивање*).

(и) Агент ће промптно обавестити Зајмодавце и Извозну кредитну агенцију УК уколико нису испуњени услови дефинисани у ставу (a) Клаузуле 5.2 (*Додатни предуслови*).

23.4 **Улога Аранжера**

Изузев ако другачије није изричито предвиђено у Финансијским документима, ни један Аранжер неће имати обавеза било које врсте према било којој Страни по основу или у вези са било којим Финансијским документом.

23.5 **Без фидуцијарних обавеза**

(а) Било којим Финансијским документом Агент и сваки Аранжер ни на који начин нису стекли својство повереника или фидуцијара било ког другог лица.

(б) Ни Агент ни сваки Аранжер зајма неће одговарати ниједном Зајмодавцу за било који износ или профитни елемент било ког износа који је исти сам примио за свој рачун.

23.6 **Пословање са Зајмопримцем**

Агент и Аранжери зајма могу примати депозите од, давати позајмице у новцу и уопштено обављати било коју врсту банкарског или другог пословања са Зајмопримцем.

23.7 **Права и дискрециона овлашћења**

(а) Агент може:

(i) да се ослања на било коју тврдњу, обавештење или документ за који верује да је аутентичан, тачан и одобрен на примерен начин;

(ii) да претпостави:

(A) да је свако упутство које прими од Већинских зајмодаваца, сваког Зајмодавца или сваке групе Зајмодаваца ваљано дато у складу с одредбама Финансијских докумената; и

(Б) да је свака инструкција примљена од Извозне кредитне агенције УК правовремено дата у складу са условима UKEF Гаранције; и

осим уколико није примио обавештење о опозиву, таква упутства нису опозвана; и

(iii) да се ослони на потврду сваког лица:

(A) о свакој чињеници или околности за коју би се оправдано могло очекивати да је позната том лицу; или

(Б) да то лице одобрава сваки посао, трансакцију, корак, радњу или ствар,

као на одговарајући доказ о томе и у случају у горе наведеном ставу (А) може да претпостави да је таква потврда истинита и тачна.

(б) Агент може претпоставити (осим ако је примио обавештење у супротном смислу у својству заступника Зајмодаваца или од Извозне кредитне агенције УК у оквиру UKEF Гаранције) да:

(i) није дошло до неиспуњења обавеза (осим уколико има стварно сазнање да је наступио случај неиспуњења обавезе по Клаузули 20.1 (*Неплаћање*);

(ii) ниједно право, могућност, овлашћење или дискреционо право које има било која Страна или група Зајмодаваца није искоришћено; и

(iii) свако обавештење или захтев од стране Зајмопримца (осим Захтева за коришћење) је реализовано у име и уз сагласност и знање Зајмопримца.

(ц) Агент може, у складу са инструкцијама добијеним од Већинских зајмодаваца, ангажовати, платити и ослонити се на савет или услуге било ког адвоката, рачуновође, пореског саветника или другог стручног саветника или стручњака за потребе Зајмодавца и Извозне кредитне агенције УК.

(д) Не доводећи у питање горе наведени став (ц) или став (е) у даљем тексту, Агент може у било ком тренутку о свом трошку ангажовати услуге било ког адвоката који ће деловати као независни саветник Агента (и тиме одвојено од свих адвоката Зајмодаваца) ако Агент сматра то пожељним.

(е) Агент се може поуздати у савете или услуге свих адвоката, рачуновођа, пореских саветника, проценитеља или других стручних саветника или стручњака које је Агент добио у складу са инструкцијама Већинских зајмодаваца и неће бити одговоран за било какву штету, трошкове или губитке било које особе, било које умањење вредности или одговорности уопште која би произашла из таквог његовог ослањања.

(ф) Агент може поступати у вези Финансијских докумената преко свог званичника, запослених и агената.

(г) Ако Финансијски документ изричито не прописује другачије, Агент може открити свакој другој Страни сваку информацију за коју разумно сматра да је примио као агент по овом Уговору.

(х) Не доводећи у питање било коју другу супротну одредбу било ког Финансијских докумената, ни Агент ни сваки Аранжер нису у обавези да учине или пропусте да учине оно за шта би оправдано могли сматрати да представља кршење закона или прописа или кршење фидуцијарне обавезе или обавезу поверљивости.

(и) Не доводећи у питање било коју другу супротну одредбу било ког Финансијских докумената, Агент није дужан да троши или ризикује властита средства или на други начин изазове било коју финансијску одговорност у извршењу својих дужности, обавеза или одговорности или у остварењу сваког права, овлашћења или дискреционог права ако има основе да верује да му није разумно осигурана отплата таквих средстава или примерена одштета, или осигурање, за такав ризик или одговорност.

23.8 **Одговорност за документацију**

Ни Агент ни сваки Аранжер нису одговорни за:

(a) адекватност, тачност или потпуност било које информације (било усмене или писмене) коју достави Агент, сваки Аранжер, Зајмопримац или било које друго лице, а која је дата у вези са било којим Финансијским документом или трансакцијом која је предмет Финансијских докумената или свим другим склопљеним, сачињеним или потписаним уговорима, договорима или документима у очекивању, по или у вези са било којим Финансијским документом осим информације коју сами генеришу; или

(б) законитост, важење, правно дејство, примереност или извршност било ког Финансијских докумената или било ког другог уговора, аранжмана или документа закљученог, сачињеног или потписаног у очекивању или у вези са било којим Финансијским документом; или

(ц) свако утврђивање о томе да ли свака информација која је дата или ће бити дата било којој Страни кредитног аранжмана представља јавну информацију чија употреба може бити регулисана или забрањена меродавним законом или прописом везаним за трговину повлашћеним информацијама или на други начин.

23.9 **Без обавезе надзора**

Агент неће бити у обавези да испитује:

(a) да ли је наступио или није наступио било који Случај неиспуњења обавезе;

(б) извршење, неиспуњење обавезе или свако кршење од стране било које Стране њених обавеза по сваком од Финансијских докумената; или

(ц) да ли је наступио било који други случај наведен у било ком Финансијском документу.

23.10 **Изузеће од одговорности**

(a) Без ограничавања става (б) у даљем тексту (и не доводећи у питање одредбе било ког Финансијских докумената, искључујући или ограничавајући одговорност Агента), Агент неће бити одговоран за:

(i) штету, трошкове или губитке било ког лица, умањење вредности или одговорност која произлази из предузимања или непредузимања било које радње према и у вези са било којим Финансијским документом, осим ако нису директно узроковане грубом непажњом или намерном злоупотребом;

(ii) остваривање или неостваривање права, овлашћења или дискреционог права које му је дато према или у вези са било којим Финансијским документом или било којим другим уговором, аранжманом или документом склопљеним, учињеним или потписаним у очекивању, према или у вези са било којим Финансијским документом, осим из разлога његове грубе непажње или намерне злоупотребе; или

(iii) не доводећи у питање опште одредбе ставова (i) и (ii), штету, трошкове или губитке било ког лица, умањење вредности или сваку одговорност (али не укључујући тужбу због преваре Агента) која произлази из:

(A) било које радње, догађаја или околности која оправдано није под његовом контролом; или

(Б) општих ризика улагања или држања имовине у било којој надлежности,

укључујући (али у сваком случају не ограничавајући се на) сваку штету, трошкове или губитке било ког лица, свако умањење вредности или сваку одговорност која произлази из: национализације, експропријације или других радњи државе; сваког прописа, валутног ограничења, девалвације или флуктуације; тржишних услова који утичу на извршење или намирење трансакција или на вредност имовине (укључујући сваки случај Прекида); квара, грешке или неисправности сваког превоза треће стране, телекомуникација, компјутерских услуга или система; природних непогода или више силе; рата, тероризма, побуне или револуције; или штрајкова или индустријских акција.

(б) Ниједна Страна (осим Агента) не може покренути било који поступак против било ког службеника, запосленог или представника Агента у погледу сваког захтева који може имати према Агенту или по питању било ког предузимања или непредузимања радње од стране тог службеника, запосленог или представника у вези са Финансијским документом и било који службеник, запослени или представник Агента може се ослањати на став (б) у складу са Клаузулом 1.4 (*Права треће стране*) и одредбе Закона о трећој страни.

(ц) Агент неће бити одговоран за било које кашњење (или било коју повезану последицу) у вези са уплатом на рачун износа који по Финансијским документима треба да плати Агент, ако је Агент предузео све неопходне кораке чим је то могуће како би испоштовао прописе или оперативне процедуре било ког признатог клиринг система или система поравнања које Агент користи у ту сврху.

(д) Ништа у овом Уговору не обавезује Агента или сваког Аранжера да изврши:

(i) било коју проверу „упознај свог Клијента” или друге провере у односу на било које лице; или

(ii) било коју проверу у мери у којој било која трансакција из овог уговора може бити незаконита за било ког Зајмодавца,

за рачун било ког Зајмодавца и сваки Зајмодавац потврђује Агенту и сваком Аранжеру да је искључиво одговоран за оне провере које је обавезан да спроведе и да се не може поуздати у тврдње по питању тих провера које је спровео Агент или сваки Аранжер.

(e) Не доводећи у питање било коју одредбу Финансијских докумената којом се искључује или ограничава одговорност Агента, одговорност Агента која проистиче из или је у вези са било којим Финансијским документом биће ограничена на износ стварно претрпљеног губитка (како је утврђено позивањем на дан неиспуњења обавезе Агента или, ако је касније, на дан на који настаје губитак због таквог неиспуњења обавезе). Ни у ком случају Агент неће бити одговоран за било који губитак профита, *goodwill-а*, репутације, пословних прилика или очекиваних уштеда или за посебну, казнену, индиректну или последичну штету, без обзира да ли је Агент био обавештен о могућности таквих губитака или штета.

23.11 **Рефундирање трошкова Зајмодавца према Агенту**

(a) У складу са ставом (д) Клаузуле 23.7 (*Права и дискрециона права*), сваки Зајмодавац ће (сразмерно свом уделу у Укупним ангажованим средствима, или, уколико су у том тренутку Укупна ангажована средства једнака нули, свом уделу у Укупним ангажованим средствима непосредно пре њихове редукције на нулу) надокнадити Агенту, у року од три (3) Радна дана по захтеву, сваки износ трошкова, губитка или обавеза насталих за Агента (осим због Агентовог тешког нехата или намерног кршења дужности) (или у случају било ког трошка, губитка и одговорности у складу са Клаузулом 26.12 (*Прекид рада система плаћања, итд.*), не доводећи у питање било коју другу категорију али не укључујући било коју тужбу за превару Агента) поступајући као Агент према Финансијским документима (осим ако је Зајмопримац исплатио Агента према Финансијски документ).

(б) Став (a) се не примењује на било које трошкове, губитке и одговорности које је сносио Агент по питању:

(i) пропуста Зајмопримца да изврши плаћање у складу са Клаузулом 11.3 (*Агенцијска накнада*);

(ii) плаћања Агента датих у ставу (д) Клаузуле 23.7 (*Права и дискрециона права*); и

(iii) управљање временом.

(ц) Зајмопримац ће одмах на захтев обештетити Зајмодавца на име плаћања које је Зајмодавац извршио према Агенту у складу са ставом (a) изнад.

23.12 **Оставка Агента**

(a) Уз претходно одобрење Извозне кредитне агенције УК, Агент може поднети оставку и именовати једну од својих Филијала као правног следбеника тако што ће дати обавештење Зајмодавцима и Зајмопримцу.

(б) Не доводећи у питање горе наведени став (а), Агент може поднети оставку, уз претходно писано одобрење Извозне кредитне агенције УК, уз отказни период од тридесет (30) дана који даје Зајмодавцима и Зајмопримца, у ком случају Већински зајмодавци (након консултација са Зајмопримцем) могу именовати следбеника Агента.

(ц) Агент који се повлачи ће, за свој сопствени рачун, ставити на располагање Агенту следбенику ону документацију и евиденције и обезбедити помоћ, које Агент следбеник може разумно захтевати за сврхе извршења својих функција, као Агента по основу Финансијских докумената. Зајмопримац ће у року од три (3) Радна дана од захтева, надокнадити Агенту који се повлачи износ свих трошкова и издатака (укључујући и правне таксе) прописно настале приликом стављања на располагање такве документације и евиденције и обезбеђивања такве помоћи.

(д) Агентово обавештење о отказу стиче правно дејство тек по именовању следбеника.

(е) По именовању следбеника, Агент који се повлачи биће разрешен било какве накнадне обавезе у погледу Финансијских докумената (осим обавеза дефинисаних горе наведеним ставом (ц)), али ће му остати право у смислу Клаузуле 14.3 (*Рефундирање трошкова Агенту*) и ове Клаузуле 23 (и све агенцијске накнаде за рачун Агента који се повлачи више се неће обрачунавати (и биће плативе) на тај датум). Његов следбеник и свака друга Страна имаће иста међусобна права и обавезе какве би имали да је тај следбеник првобитна Страна.

(ф) Након консултација са Зајмопримцем, Већински зајмодавци могу, путем обавештења Агенту, захтевати да Агент да оставку у складу са горе наведеним ставом (б). У том случају, Агент ће дати оставку у складу са горе наведеним ставом (б).

(г) Агент ће се повући са функције у складу са горе наведеним ставом (б) (и, у мери у којој је примењиво, уложити разумне напоре да именује правног следбеника Агента у складу са горе наведеним ставом (б)) ако на датум или након датума који наступа три (3) месеца пре најранијег Датума за примену FATCA везано за било које плаћање према Агенту по основу Финансијских докумената:

(i) Агент не одговори на захтев по основу Клаузуле 12.7 (*Информације FATCA*) и Зајмопримац или Зајмодавац оправдано верују да Агент неће бити (или ће престати да буде) Страна изузета од FATCA на или након Датума за примену FATCA;

(ii) Информације достављене од стране Агента у складу са Клаузулом 12.7 (*Информације FATCA*) указују да Агент неће бити (или ће престати да буде) Страна изузета од FATCA на или након Датума за примену FATCA; или

(iii) Агент обавести Зајмопримца и Зајмодавце да Агент неће бити (или ће престати да буде) Страна изузета од FATCA на или након Датума за примену FATCA,

и (у сваком случају) Зајмопримац или Зајмодавац разумно верују да ће бити потребно да Страна изврши Одбитак FATCA што не би било потребно да је Агент Страна изузета од FATCA, и Зајмопримац или тај Зајмодавац, путем обавештења достављеног Агенту, захтевају да се исти повуче са те функције. Није потребно одобрење Зајмопримца за уступање или пренос права и/или обавеза Агента.

23.13 **Замена Агента**

(a) Након саветовања са Зајмопримцем и одобрења Извозне кредитне агенције УК, Већински зајмодавци могу, давањем претходног обавештења од 30 дана Агенту (или у свако доба када је Агент Компромитовани агент, давањем обавештења у краћем року одређеном од стране Већинских зајмодаваца) заменити Агента именовањем Агента следбеника.

(б) Агент који се повлачи ће (о свом трошку ако је Компромитовани агент, а иначе о трошку Зајмодаваца) учинити доступним Агенту следбенику такве документе и евиденцију и дати такву подршку какву Агент следбеник може разумно затражити за потребе извршења својих функција као Агента по Финансијским документима.

(ц) Именовање Агента следбеника ће имати учинак од дана одређеног у обавештењу коју су Већински зајмодавци дали Агенту који се повлачи, под условом да се потпишу она документа које Извозна кредитна агенција УК може разумно тражити како би се рефлектовала замена следбеника као корисника за потребе UKEF Гаранције. Од тог датума ће Агент који се повлачи бити ослобођен свих даљих обавеза у погледу Финансијских докумената (осим његових обавеза из горе наведеног става (б)), али ће задржати право на користи из Клаузуле 14.3 (*Рефундирање трошкова Агенту*) и ове Клаузуле 23 (и све агенцијске накнаде за рачун Агента који се повлачи престаће да се обрачунавају од (и биће плативе) тог дана).

(д) Сваки Агент следбеник и све остале Стране ће имати иста међусобна права и обавезе које би имале да је такав следбеник био изворна Странка.

23.14 **Поверљивост**

(a) Када поступа у својству Агента Стране кредитног аранжмана, сматраће се да Агент поступа преко свог сектора, који ће бити сматран одвојеним субјектом од било ког другог сектора или службе.

(б) Уколико информација буде примљена од другог сектора или службе Агента, она може бити третирана као поверљива за тај сектор или службу и сматраће се да Агент нема сазнање о истој.

23.15 **Однос са Зајмодавцима**

(a) У складу са Клаузулом 21.9 (*Пропорционално плаћање камате*), Агент може третирати сваког Зајмодавца као Зајмодавца овлашћеног за плаћања по основу овог уговора који поступа преко своје Канцеларије Аранжмана (уместо главне канцеларије Агента, уз обавештавања Страна кредитног аранжмана с времена на време):

(i) који има право на или је одговоран за свако доспело плаћање по Финансијским документима на тај дан; и

(ii) који има право да прими и поступа по сваком обавештењу, захтеву, документу или комуникацији или да донесе одлуку или тврдњу према Финансијском документу састављеном или достављеном на тај дан,

осим ако је најмање пет (5) Радних дана унапред примио претходно обавештење од тог Зајмодавца у супротном смислу а у складу са условима овог уговора.

(б) Сваки Зајмодавац може давањем обавештења Агенту именовати лице које ће у његово име примати сва обавештења, поруке, податке и документа који се морају предати или послати том Зајмодавцу у складу са Финансијским документима. То обавештење садржаће адресе и (и тамо где је према Клаузули 28.5 (*Електронска комуникација*) дозвољена комуникација електронском поштом или другим електронским средствима), адресу електронске поште и/или друге информације потребне како би се пренеле информације овим путем (а у сваком случају навести сектор или службеника, уколико их има, којима ће комуникација бити упућена) а исто ће се сматрати за Зајмодавчево обавештење о заменској адреси, сектору и лицу са посебним овлашћењима у смислу Клаузуле 28.2 (*Контакт подаци*) и става (a)(i) Клаузуле 28.5 (*Електронска комуникација*) и Агент ће бити овлашћен да то лице сматра за овлашћено за пријем свих обавештења, саопштења, података и докумената, као да је то лице Зајмодавац.

23.16 **Оцена кредита од стране Зајмодаваца**

Без утицаја на одговорност Зајмопримца за информацију коју достави или која буде достављена у његово име у вези са било којим Финансијским документом, сваки Зајмодавац потврђује Агенту и сваком Аранжеру да је био и да ће и даље бити једини одговоран за своју сопствену независну оцену и испитивање свих ризика који настану по основу или у вези са било којим Финансијским документом, укључујући али не ограничавајући се на:

(a) финансијско стање, статус и природу Зајмопримца, сваку од његових државних институција и Купца;

(б) законитост, важење, правно дејство, примереност или извршност било ког Финансијских докумената или другог уговора, аранжмана или документа који је закључен, сачињен или потписан у очекивању или у вези са било којим Документом о трансакцији;

(ц) да ли тај Зајмодавац има средство правне заштите и природу и домет тог средства правне заштите против било које Стране или било ког одговарајућег дела имовине по основу или у вези са било којим Финансијским документом, трансакцијом која је предмет Финансијских докумената, или било ког другог уговора, аранжмана или документа који закључи, сачини или потпише у очекивању, по основу или у вези са било којим Финансијским документом; и

(д) Примереност, тачност или потпуност било које информације коју обезбеди Агент, било која Страна и било које друго лице по основу или у вези са било којим Финансијским документом, трансакцијом која је предмет Финансијских докумената или било ког другог уговора, аранжмана или документа који закључи, сачини или потпише у очекивању, по основу или у вези са било којим Финансијским документом.

23.17 **Агентово време**

Било који износ платив Агенту према Клаузули 14.3 (*Рефундирање трошкова Агенту*), Клаузули 16 (*Трошкови и издаци*) и Клаузули 23.9 (*Без обавезе надзора*) обухватиће трошкове коришћења времена Агента или других ресурса до износа од ЕУР 5.000 и биће обрачунато на основу разумне дневне тарифе или по сату о чему ће Агент обавестити Зајмопримца и Зајмодавце, и то је поврх било које накнаде која је плаћена или платива Агенту према Клаузули 11 (*Накнаде*).

23.18 **Одбитак од износа плативих од стране Агента**

Уколико било која Страна дугује неки износ Агенту по основу Финансијских докумената, Агент може, пошто да обавештење тој Страни, одузети суму која не премашује то дуговање од било ког плаћања према тој Страни које би Агент иначе био обавезан да изврши по основу Финансијских докумената и искористи такву суму за или према накнади износа који се дугује. У погледу Финансијских докумената, сматраће се као да је та страна примила сваки износ одузет на тај начин.

23.19 **Грешком плаћени износи**

(а) Изузев за сваку уплату за UKEF, уколико Агент плати износ другој Страни и, у року од пет (5) Радних дана од датума уплате, Агент обавести ту Страну да је таква уплата била Погрешно плаћање, Страна којој је Агент уплатио тај износ ће на захтев вратити такав износ Агенту заједно са каматом од датума уплате до датума пријема уплате Агента, коју Агент обрачунава тако да одражава његов трошак средстава.

(б) Ни:

(i) обавезе сваке Стране према Агенту; нити

(ii) правни лекови Агента,

(без обзира да проистичу из ове Клаузуле ‎‎23.19 или на други начин) која се односе на Погрешно плаћање, неће бити угрожено било којом радњом, пропуштањем, начином или ствари која би, да није овог става ‎‎(б), смањила, ослободила или угрозила сваку такву обавезу или правни лек (без обзира да ли је познат Агенту или било којој другој Страни).

(ц) Сва плаћања која Страна треба да изврши Агенту (без обзира да ли су извршена у складу са овом Клаузулом ‎‎‎23.19 или на други начин), која се односе на Погрешно плаћање, биће обрачуната и извршена без (и без икаквог одбитка за) поравнања или против-потраживања.

(д) У овом Уговору, „**Погрешно плаћање**” значи плаћање износа од стране Агента другој Страни (осим UKEF) за које Агент утврди (по сопственом нахођењу) да је извршено грешком.

24. **ПОСЛОВАЊЕ СТРАНА КРЕДИТНОГ АРАНЖМАНА**

Ниједна одредба овог уговора неће:

(а) утицати на право било које Стране кредитног аранжмана да уреди своје пословање (у погледу Пореза или осталог) на било који начин који сматра примереним;

(б) обавезати било коју Страну кредитног аранжмана да преиспита или захтева било који кредит, олакшицу, опраштање дуга или отплату на које може имати право или преиспита обим, редослед или врсту било ког захтева; или

(ц) обавезати било коју Страну кредитног аранжмана да обелодани било коју информацију која се тиче њеног пословања (пореског или другог) или било којих обрачуна који се односе на Порезе.

25. **ПРЕРАСПОДЕЛА МЕЂУ СТРАНАМА КРЕДИТНОГ АРАНЖМАНА**

25.1 **Плаћања Странама кредитног аранжмана**

Ако Страна кредитног аранжмана (у даљем тексту: „**Наплаћена Страна кредитног аранжмана**”) прими или наплати било који износ од Зајмопримца у складу са Клаузулом 26 (*Механизам плаћања*) (у даљем тексту: „**Наплаћени износ**”) и распореди тај износ на плаћање доспело по основу Финансијских докумената, тада ће:

(а) Наплаћена Страна кредитног аранжмана у року од три (3) Радна дана обавестити Агента о детаљима пријема те наплате;

(б) Агент утврдити да ли примање или наплата Наплаћене Стране кредитног аранжмана прелази износ који би Страни кредитног аранжмана био плаћен да је примање или наплата извршена или спроведена од стране Агента или распоређена у складу са Клаузулом 26 (*Механизам плаћања*), не узимајући у обзир било какав износ Пореза који би био обрачунат Агенту у вези са примањем, наплатом или расподелом; и

(ц) Наплаћена Страна кредитног аранжмана ће у року од три (3) Радна дана од захтева Агента платити Агенту износ (у даљем тексту: „**Заједничко плаћање**”) једнак том примитку или умањен за било који износ за који Агент утврди да може бити задржан од Наплаћене Стране кредитног аранжмана као њен удео у било ком плаћању које се врши у складу са Клаузулом 26.7 (*Делимична плаћања*).

25.2 **Прерасподела плаћања**

Агент ће третирати Заједничко плаћање као да је извршено од стране Зајмопримца и расподелиће га Странама кредитног аранжмана (осим Наплаћеној Страни кредитног аранжмана) („**Заједничко плаћање**”) у складу са Клаузулом 26.7 (*Делимична плаћања*) према обавезама Зајмопримца за Заједничком плаћању.

25.3 **Права Наплаћене Стране кредитног аранжмана**

Пошто Агент по Клаузули 25.2 (*Прерасподела плаћања*) прерасподели плаћање које је Зајмопримац извршио према Наплаћеној Страни кредитног аранжмана у међусобном односу Зајмопримца и Наплаћене Стране кредитног аранжмана, сматраће се да Зајмопримац није платио део Наплаћеног износа који је једнак Заједничком плаћању.

25.4 **Преиначење прерасподеле**

Ако било који део Заједничког плаћања као примања или повраћаја од стране Наплаћене Стране кредитног аранжмана иста постане обавезна да га врати, па то и изврши, тада ће:

(а) свака Страна кредитног аранжмана која је учествовала у прерасподели, по пријему Агентовог захтева, платити Агенту за рачун Наплаћене Стране кредитног аранжмана износ који је једнак одговарајућем учешћу у Заједничком плаћању (заједно са износом који је неопходан да се рефундира Наплаћена Страна кредитног аранжмана за свој сразмерни удео у било ком износу камате на Заједничко плаћање који је она обавезна да плати) (у даљем тексту: „**Редистрибуирани износ**”); и

(б) У међусобном односу Зајмопримца и сваке Стране која учествује у расподели, сматраће се као да Зајмопримац није платио износ једнак одговарајућем Редистрибуираном износу.

25.5 **Изузеци**

(а) Клаузула 25 неће се примењивати у оној мери у којој Наплаћена Страна кредитног аранжмана не би, по извршењу било ког плаћања у складу са овом Клаузулом, имала валидно и извршиво потраживање у односу на Зајмопримца.

(б) Наплаћена Страна кредитног аранжмана није обавезна да са било којом другом Страном кредитног аранжмана расподели било који износ који прими или наплати по основу судског или арбитражног поступка, ако:

(i) је обавестила другу Страну кредитног аранжмана о правном или арбитражном поступку; и

(ii) је та друга Страна кредитног аранжмана имала прилику да учествује у том правном или арбитражном поступку али није тако учинила након што је то постало разумно изводљиво по пријему обавештења, а није покренула одвојени правни или арбитражни поступак.

ОДЕЉАК 10

**УПРАВЉАЊЕ**

26. **Механизми плаћања**

26.1 **Плаћање Агенту**

(a) На сваки датум када је Зајмопримац или Зајмодавац обавезан да изврши плаћање по Финансијском документу, Зајмопримац или Зајмодавац ће исто ставити на располагање Агенту (осим ако није другачије назначено у Финансијском документу) у вредности на датум доспећа у оно време и у оним средствима за које Агент утврди да су уобичајени у моменту измирења трансакције у релевантној валути у месту плаћања.

(б) Плаћање ће бити извршено на рачун у главном финансијском центру у земљи те валуте (или ако је у питању евро, у главном финансијском центру у Земљи чланици или Лондону, коју назначи Агент) код банке коју Агент, у сваком случају, назначи.

26.2 **Расподела од стране Агента**

Свако плаћање које Агент прими по Документима o финансирању за другу Страну Агент ће, у складу са Клаузулом 26.4 (*Расподела Зајмопримцу*) и Клаузулом 26.5 (*Повраћај плаћеног износа и плаћање унапред*) чим буде изводљиво по пријему, ставити на располагање Страни која је овлашћена да прими плаћања у складу са овим Уговором (у случају Зајмодавца, за рачун његове Канцеларије кредитног аранжмана), у корист рачуна који та Страна назначи у обавештењу Агенту датом најкасније пет (5) Радних дана раније код банке коју Страна назначи у главном финансијском центру у земљи те валуте (или ако је у питању евро, у главном финансијском центру у Земљи чланици или Лондону, коју назначи Агент) код банке коју Агент, у сваком случају, назначи.

26.3 **Расподела Коришћења средстава**

(a) Зајмопримац неопозиво и безусловно овлашћује и упућује Агента да уплати средства било ког Кредита Зајмопримцу који ће му бити додељен на основу Захтева за коришћење:

(i) по Захтеву за надокнаду, Зајмопримцу; и

(ii) по Захтеву за исплату, Извознику.

(б) Свака уплата из ставa (а) изнад вршиће се на такав банковни рачун у банци у главном финансијском центру Државе чланице или у Лондону, како је Агенту доставио Зајмопримац, Извозник или **Извозна кредитна агенција УК** (по потреби).

26.4 **Расподеле Зајмопримцу**

Агент може (уз сагласност Зајмопримца или у складу са Клаузулом 27 (*Поравнање*), да примени било који износ који је примио за Зајмопримца у сврху плаћања (на датум и у валути и средствима пријема) било ког износа који Зајмопримац дугује по основу Финансијских докумената или за куповину или за сврху куповине било ког износа у било којој валути која ће бити примењена на тај начин.

26.5 **Повраћај плаћеног износа и плаћање унапред**

(a) Када неки износ треба да се плати Агенту по основу Финансијских докумената за неку другу Страну, Агент није дужан да плати тај износ тој другој Страни (или да закључи или изврши било какав повезани валутни уговор) док не буде у могућности да утврди са сигурношћу да је стварно и примио тај износ.

(б) Осим ако се примењује став (ц) у даљем тексту, ако Агент плати износ другој Страни а докаже се да је то био случај када Агент није стварно примио тај износ, онда ће Страна којој је Агент тај износ (или средства добијена из било ког повезаног уговора о размени) платио на захтев рефундирати исти Агенту заједно са каматом на тај износ од датума плаћања до датума пријема од Агента, према Агентовом обрачуну у који ће бити укључени његови трошкови новчаних средстава.

(ц) Уколико је агент спреман да стави на располагање средства на рачун Зајмопримца пре него што од Зајмодаваца прими та средства, ако и у мери у којој Агент стави средства на располагање али потом не прими иста средства од Зајмопримца која је он уплатио Зајмопримцу:

(i) Зајмопримац ће на захтев рефундирати тај износ Агенту; и

(ii) Зајмодавац чија средства су требала да буду стављена на располагање или уколико је Зајмодавац пропустио то да уради, Зајмопримац ће на захтев исплатити дати износ Агенту (како је потврђено од стране Агента) чиме ће се Агент обештетити за све трошкове финансирања које је сносио као резултат исплате дате суме пре пријема средства од стране Зајмодавца.

26.6 **Компромитовани Агент**

(a) Ако у било ком тренутку Агент постане Компромитовани агент, Зајмопримац или Зајмодавац који је дужан да изврши плаћање Агенту према Финансијским документима у складу са Клаузулом 26.1 (*Плаћање Агенту*) може уместо тога платити директно траженом примаоцу (примаоцима).

(б) Страна која је извршила плаћање у складу са овом Клаузулом 26.6 биће ослобођена релевантне обавезе плаћања према Финансијским документима.

26.7 **Делимично плаћање**

(a) Ако Агент прими плаћање које је недовољно да се измире сви износи који су у том моменту плативи и доспели од стране Зајмопримца по основу Финансијских докумената, Агент ће применити то плаћање на обавезе Зајмопримца по Финансијском документу следећим редоследом:

(i) доспео али неплаћени износ по Клаузули 16.3 (*Трошкови спровођења*);

(ii) доспео али неплаћени износ по Клаузули 9.4 (*Затезна камата*) у смислу износа датих у ставовима (iii), (iv) и (v) у даљем тексту тим редоследом, али само до износа који би доспео да је тај износ обрачунат применом каматне стопе уместо Затезне камате;

(iii) доспео али неплаћени износ по Клаузули 9.2 (*Плаћање камате*) и неплаћени износ који би доспевао према Клаузули 9.2 (*Плаћање камате*) али који је доспео у складу са Клаузулом 8.1 (*Незаконитост*), Клаузулом 8.2 (*Материјална промена Уговора о извозу*), Клаузулом 8.4 (Инциденти у области животне средине и социјалних питања) или Клаузулом 20.14 (*Убрзавање*);

(iv) доспео али неплаћени износ по Клаузули 13.1 (*Повећани трошкови*);

(v) доспео али неплаћени износ по Клаузули 7 (*Отплата*) и неплаћени износ који би доспео према Клаузули 7 (*Отплата*) али који је доспео у складу са Клаузулом 8.1 (*Незаконитост*), Клаузулом 8.2 (*Материјална промена Уговора о извозу),* Клаузулом 8.4 *(Инциденти у области животне средине и социјалних питања)* или Клаузулом 20.14 (*Убрзавање*);

(vi) преостали износи доспели али неплаћени према Клаузули 9.4 (*Затезна камата*) по питању износа дефинисаних у ставовима (iii), (iv) и (v) који нису примењени на став (ii);

(vii) доспео али неплаћени износ по Клаузули 10.4 (*Накнада за одступање од уговорених рокова*); и

(viii) било који други износ доспео али неплаћен према овом Уговору.

(б) Агент ће, ако му то наложи Зајмодавац, изменити редослед предвиђен у горе наведеном ставу (a).

(ц) Горе наведени ставови (a) и (б) имају првенство над било којом апропријацијом уплата које Зајмопримац може имати.

26.8 **Без поравнања од стране Зајмопримца**

Сва плаћања која треба да изврши Зајмопримац по основу Финансијским документима биће обрачуната и извршена без (и ослобођена и чиста од сваког одбитка) поравнања или противпотраживања.

26.9 **Радни дан**

(a) Свако плаћање по основу Финансијских докумената које доспева на извршење на дан који није Радни дан биће извршено следећег Радног дана истог календарског месеца (уколико постоји) или претходног Радног дана (уколико не постоји).

(б) Током било ког продужетка рока доспећа за плаћање било које главнице или Неплаћене суме по основу овог уговора, камата је платива на главницу или Неплаћен износ по стопи плативој на првобитни датум доспећа.

26.10 **Валута рачуна**

(a) У складу са ставовима (б) и (ц) у даљем тексту, Валута кредитног аранжмана је валута обрачуна и плаћања сваког износа који доспева и који Зајмопримац дугује по основу било ког Финансијских докумената.

(б) Свако плаћање у погледу трошкова, издатака или Пореза биће извршено у валути у којој су трошкови, издаци и Порези настали.

(ц) Било који износ исказан и платив у валути која није Валута кредитног аранжмана биће платив у тој другој валути.

26.11 **Промена валуте**

(a) Осим ако није законом забрањено, уколико централна банка било које земље признаје више од једне валуте или валутне јединице истовремено као законску валуту те земље, онда ће:

(i) свако позивање у Финансијским документима на, и све обавезе настале по Финансијским документима у валути те државе бити прерачунате или плаћене у валуту или валутну јединицу те земље коју назначи Агент (након консултација са Зајмопримцем); и

(ii) сваки прерачун из једне валуте или валутне јединице у другу биће по званичном валутном курсу централне банке за конверзију те валуте или валутне јединице у другу, заокружено на виши или нижи износ од стране Агента (који поступа са дужном пажњом).

(б) Уколико дође до промене било које валуте у земљи, овај уговор ће, у мери у којој то Агент одреди као неопходно (поступајући са дужном пажњом и у консултацијама са Зајмопримцем) бити измењен ради усаглашавања са опште прихваћеним правилима и тржишном праксом на Релевантном тржишту како би одражавао промену валуте.

26.12 **Прекид рада платних система, итд.**

Ако било који Агент утврди (по властитој дискрецији) да је дошло до Прекида рада или ако Зајмопримац обавести Агента да је дошло до Прекида рада:

(a) Агент може, и то ће и учинити ако Зајмопримац то од њега тражи, да се консултује са Зајмопримцем ради договора о променама рада или управљању Кредитним аранжманом које Агент сматра потребним у датим околностима;

(б) Агент није дужан да се консултује са Зајмопримцем у вези са било каквим променама поменутим у горе наведеном ставу (а) ако, по његовом мишљењу, то није изводљиво у датим околностима и, у сваком случају, нема обавезу да се сагласи са тим променама;

(ц) Агент може да се консултује са Странама кредитног аранжмана у вези са било којом променом из става (a), али није у обавези да то уради, ако, по његовом мишљењу, то није изводљиво у датим околностима;

(д) свака таква промена договорена између Агента и Зајмопримца (без обзира да ли је коначно утврђено да је дошло до Прекида рада) биће обавезујућа за све Стране као амандман на (или у зависности од случаја одрицања од) услове Финансијских докумената, не доводећи у питање одредбе Клаузуле 32 (*Амандмани и одрицање*);

(е) Агент неће бити одговоран ни за какве накнаде штете, трошкова или губитака било ком лицу, умањење вредности или било какву одговорност (непажњу, грубу непажњу или било коју другу категорију одговорности, али не укључујући тужбе због преваре Агента) која је настала као резултат предузимања или непредузимања било које радње у складу са или у вези Клаузуле 26.12; и

(ф) Агент ће обавестити Стране кредитног аранжмана о свим променама договореним у складу са горе наведеним ставом (д).

27. **ПОРАВНАЊЕ**

Страна кредитног аранжмана може поравнати било коју доспелу обавезу Зајмопримца по основу Финансијских докумената са било којом обавезом доспелом коју та Страна кредитног аранжмана дугује Зајмопримцу, без обзира на место плаћања, пословницу која обавља књижење или валуту било које обавезе. Ако су обавезе у различитим валутама, Страна кредитног аранжмана ће конвертовати било коју обавезу по тржишном курсу у редовном току пословања за потребе поравнања.

28. **ОБАВЕШТЕЊА**

28.1 **Писмена обавештења**

Свака комуникација која се обавља по основу или у вези са Финансијским документима мора бити у писаној форми и, осим ако није другачије прецизирано, мора се доставити писмом или у складу са клаузулом 28.5 (Електронска комуникација) мејлом.

28.2 **Контакт подаци**

Подаци који се односе на адресу (и сектор и лице, уколико постоје, којима ће комуникација бити упућена) сваке Стране за потребе било какве комуникације или документа који треба да се сачини или достави по основу или у вези Финансијских докумената су:

(a) у случају Зајмопримца и Агента, они наведени уз њихова имена на страни на којој се налазе потписи; и

(б) у случају сваког Аранжера, онај који је наведен писаним путем Агенту на или пре датума на који постане Страна; и

(ц) у случају сваког Зајмодавца, они о којима ће Агент бити обавештен у писаној форми на дан или пре дана када постане Страна,

или било која заменска адреса или сектор или лице о чему ће Страна обавестити Агента (или ће Агент обавестити друге Стране, ако је промену својих контакт података извршио сам Агент) најмање пет (5) Радних дана унапред.

28.3 **Достављање**

(a) Сва комуникација или документи сачињени или достављени од стране једног лица другом по или у вези са Финансијским документима биће важећи само када је оно достављено на односну адресу или пет (5) Радних дана пошто је депоновано у пошти са претплаћеном поштарином у коверти адресираној на ту адресу, а уколико је одређен сектор или службеник назначен као део појединости адресе дате у Клаузули 28.2 (*Контакт подаци*), ако су упућене том сектору или службенику.

(б) Свака комуникација коју треба обавити или документ који треба доставити Агенту имају дејство само од момента кад их Агент стварно прими а тада само ако је означено да су упућени на пажњу сектора или службеника наведених уз потпис Агента на страници за потпис Агента (или било ког заменског сектора или заменског службеника које ће у те сврхе Агент одредити).

(ц) Сва обавештења од или према Зајмопримцу биће достављена преко Агента.

(д) Сматраће се да сва комуникација и документа која постану ефективна, у складу са ставовима од (a) до (ц) изнад, након 17:00 сати у месту пријема, постају ефективна следећег Радног дана.

28.4 **Обавештење о контакт подацима**

Одмах након промене адресе или броја факса, Агент ће о томе обавестити друге Стране.

**28.5 Електронска комуникација**

(a) Свака комуникација или документ који једна Страна треба да упути или достави другој Страни по основу или у вези с Финансијским документима може се упутити или доставити електронском поштом или другим електронским средствима (укључујући, без ограничења, путем објављивања на сигурном веб сајту) ако те две Стране:

(i) једна другу међусобно обавесте у писаној форми о адреси за потребе електронске комуникације и/или било којој другој информацији потребној како би се омогућила размена тим средством; и

(ii) једна другу међусобно обавесте о свим променама адресе или било којих других информација најмање пет (5) Радних дана унапред.

(б) Свака електронска комуникација или достава наведена у ставу (a) између Зајмопримца и Страна кредитног аранжмана може се реализовати искључиво на начин који је између те две Стране договорен и осим и све док не обавесте о супротном, то представља прихватљив вид комуникације.

(ц) Свaка таква електронска комуникација или документ, као што је наведено у ставу (а) изнад, који једна Страна упути или достави другој Страни биће ефективна тек када буде стварно примљена (или учињена доступном) у читљивом облику, а у случају било које електронске комуникације или документа који се упућују или достављају Агенту, само ако је адресирана на начин који ће Агент за ову сврху одредити.

(д) Свака електронска комуникација или документ која постаје ефективна у складу са ставом (ц) изнад, након 17:00 часова у месту у којем Страна којој је релевантна комуникација или документ послат или учињен доступним има своју адресу у сврху овог уговора, сматраће се да постаје ефикасна тек следећег радног дана.

(е) Свако упућивање у Финансијском документу на комуникацију која се шаље или прима, или на документ који је достављен, биће конципирана тако да обухвати комуникацију или документ расположиве у складу са Клаузулом 28.5.

28.6 **Енглески језик**

(а) Свако обавештење дато по или у вези са било којим Финансијским документом мора бити на енглеском језику.

(б) Сви остали документи достављени по или у вези са било којим Финансијским документом морају бити:

(i) на енглеском језику; или

(ii) уколико нису на енглеском, а Агент то захтева, морају бити пропраћени овереним преводом на енглески и, у том случају, енглески превод ће имати претежну важност, осим ако се ради о оснивачком документу, јавној исправи или службеном документу.

29. **ОБРАЧУНИ И ПОТВРДЕ**

29.1 **Пословне књиге**

У сваком спору или поступку арбитраже који проистиче из или је везан за Финансијски документ, евидентиране трансакције у пословним књигама које воде Стране кредитног аранжмана представљаће несумњив доказ о питањима на која се односе.

29.2 **Потврде и одлуке**

Свака потврда или одлука Стране кредитног аранжмана стопе или износа према било ком Финансијском документу је, у одсуству очигледне грешке, коначан доказ о питањима на која се односи.

29.3 **Правило о утврђивању броја дана**

Свака камата, провизија или накнада која се обрачунава по основу Финансијских докумената обрачунаваће се из дана у дан на бази стварно протеклих дана и године од три стотине шездесет (360) дана или, у сваком случају када се пракса релевантног тржишта разликује, онда у складу са праксом тог тржишта.

30. **ДЕЛИМИЧНА НИШТАВНОСТ**

Уколико, у било ком тренутку, било која одредба Финансијских докумената буде или постане незаконита, неважећа или немогућа за спровођење у било ком погледу по било ком праву у било којој надлежности, то ни на који начин неће утицати на законитост, валидност нити могућност спровођења осталих одредаба као ни законитост, валидност нити могућност спровођења таквих одредаба по закону било које друге надлежности.

31. **ПРАВНИ ЛЕКОВИ И ОДРИЦАЊА**

Никакав пропуст да се изврши, нити кашњење у вршењу од било које Стране кредитног аранжмана, било ког права или правног лека по основу Финансијских докумената неће се тумачити као одрицања од тог права нити ће представљати начин потврђивања било ког Финансијских докумената. Одлука о потврђивању било ког Финансијских докумената од стране Страна кредитног аранжмана неће бити валидна осим ако је у писаној форми. Индивидуално или делимично остварење било ког права или правног лека неће спречити свако даље или друго остваривање било ког другог права или правног лека. Права и правни лекови предвиђени сваким Финансијским документом дата су кумулативно и не искључују било која законом загарантована права или правне лекове.

32. **АМАНДМАНИ И ОДРИЦАЊА**

32.1 **Обавезна одобрења**

(a) У складу са Клаузулом 3.4 (*UKEF Гаранција*), Клаузулом 32.2 (*Сви Зајмодавци*) и Клаузулом 32.3 (*Друга изузећа*) свака одредба Финансијских докумената може бити измењена или је од ње могуће одустати само уз сагласност Већинских зајмодаваца и Зајмопримца а свака таква измена или одустајање биће обавезујући за све Стране.

(б) Агент може извршити, у име било које Стране кредитног аранжмана, било коју измену и допуну и одрицање дозвољено према Клаузули 32.

(ц) Не доводећи у питање ставове (ц), (д) и (е) Клаузуле 23.7 (*Права и дискрециона права*), Агент може ангажовати, платити и ослањати се на услуге адвоката приликом утврђивања дозвољеног опсега измена, допуна, одрицања или одобрења према овом Уговору и њихово спровођење.

32.2 **Сви Зајмодавци**

У складу са Клаузулом 32.4 (*Замена Котиране стопе*) измене и допуне или одрицање од било ког услова Финансијских докумената мења или који се односи на:

(a) дефиницију „Већински зајмодавци” из Клаузуле 1.1. (*Дефиниције*);

(б) продужење датума плаћања било ког износа према Финансијским документима;

(ц) умањење Марже или умањење износа било ког плаћања главнице, камате, накнаде или провизије који су плативи;

(д) промену валуте плаћања било ког износа према Финансијским документима;

(е) повећање било којих Ангажованих средстава или Укупних ангажованих средстава, продужење Периода расположивости или било који захтев да поништавање Ангажованих средстава умањи Ангажована средства Зајмодаваца на одговарајући начин према Кредитном аранжману;

(ф) промену Зајмопримца;

(г) одредбе којима се изричито захтева одобрење Зајмодаваца;

(х) одредбе које се односе на Законе и прописе о санкцијама или Законе о спречавању корупције; или

(и) Клаузулу 3.2 (*Права и обавезе Страна кредитног аранжмана*), Клаузулу 6.1 (*Коришћење аранжмана*), Клаузулу 8.1 (*Незаконитост*), Клаузулу 8.9 (*Плаћање унапред*), Клаузулу 21 (*Промене Зајмодаваца*), Клаузулу 25 (*Прерасподела међу Странама кредитног аранжмана*), ову Клаузулу 32, Клаузулу 38 (*Меродавно право*), меродавно право било ког Финансијских докумената или Клаузулу 39 (*Надлежност*),

неће бити извршене без претходне сагласности Зајмодаваца.

32.3 **Друга изузећа**

Измене и допуне или одрекнућа које се односе на права и обавезе Агента или сваког Аранжера (свако у својој функцији) не могу бити извршене без сагласности Агента или конкретног Аранжера, у зависности од случаја.

32.4 **Замена Котиране стопе**

У складу са Клаузулом 32.3 (*Друга изузећа*), ако дође до Случаја замене Котиране стопе у вези са било којом Котираном стопом за валуту Кредита, измене и допуне и одрицања која се односе на:

(a) обезбеђивање коришћења Супститутивне стопе:

(б)

(i) усклађивање одредаба свих Финансијских докумената са употребом те Супститутивне стопе;

(ii) омогућавање коришћења те Супститутивне стопе за потребе калкулације камате по основу овог уговора (укључујући, али не ограничавајући се, на све накнадне измене потребне како би се омогућило да се та Супститутивна стопа користи за потребе овог уговора);

(iii) спровођење тржишних конвенција примењивих на ту Супститутивну стопу;

(iv) обезбеђивање адекватних алтернативних *fallback* одредби (и оних које се односе на поремећаје тржишта) за потребе те Супститутивне стопе; или

(v) усклађивање цена у циљу смањења или елиминисања, у разумној изводљивој мери, трансфера економске вредност са једне Стране на другу као резултат примене те Супститутивне стопе (и ако је Релевантно регулаторно тело званично конципирало, утврдило или препоручило било које усклађивање или метод обрачуна усклађивања, усклађивање ће се тада утврдити на основу тог конципираног, утврђеног или препорученог модела),

могу се извршити уз сагласност Агента (који поступа по инструкцијама Већинских зајмодаваца, Извозне кредитне агенције УК и Зајмопримца).

33. **ПОВЕРЉИВЕ ИНФОРМАЦИЈЕ**

33.1 **Поверљиве информације**

Свака Страна кредитног аранжмана сагласна је да чува у тајности све Поверљиве информације и да их никоме не обелодањује, осим у мери дозвољеној у Клаузули 33.2 (*Обелодањивање поверљивих информација*) и да обезбеди да све Поверљиве информације буду заштићене сигурносним мерама и степеном пажње коју би применила на сопствене поверљиве информације.

**33.2 Обелодањивање поверљивих информација**

Свака Страна кредитног аранжмана може обелоданити:

(a) свакој својој Филијали или Повезаним средствима и свим својим службеницима, директорима, запосленима, саветницима, ревизорима, партнерима и Представницима такве Поверљиве информације које та Страна кредитног аранжмана сматра примереним, ако је свака особа којој се Поверљиве информације дају у складу са ставом (а) обавештена у писаној форми о њиховој поверљивој природи и да поједине или све Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени, али ова обавеза таквог обавештавања неће постојати ако прималац има професионалну обавезу да чува поверљивост информација или је на други начин у обавези да чува поверљиве информације;

(б) сваком лицу:

(i) којем (или преко ког) уступи или пренесе (или може потенцијално уступити или пренети) сва или било која своја права и/или обавезе према једном или више Финансијских докумената или које је правни следбеник (или које потенцијално може бити правни следбеник) као Агент и, у сваком случају, било којој Филијали, Повезаним фондовима, Представницима или стручним саветницима тог лица;

(ii) са којим (или преко ког) закључује (или може потенцијално да закључи), директно или индиректно, било какво подучешће у вези са, или било којом другом трансакцијом у оквиру које треба да се изврше плаћања или се могу извршити плаћања позивањем на један или више Финансијских докумената и/или Зајмопримца, као и било коју Филијалу, Повезане фондове, Представнике и стручне саветнике тог лица;

(iii) које је именовала било која Страна кредитног аранжмана или лице на које се односи горе наведени став (i) или (ii) да прима преписку, обавештења, информације или документацију које се достављају у складу са Финансијским документима у његово име (укључујући, али не ограничавајући се на, било које лице које је именовано у складу са ставом (б) Клаузуле 23.15 (Однос са Зајмодавцима));

(iv) која улаже или на други начин финансира (или би потенцијално могло да инвестира или на други начин да финансира), директно или индиректно, било коју трансакцију која се наводи у ставу (i) или (ii);

(v) којем је потребно или затражено да се обелодани информације од стране било ког надлежног суда или било ког владиног, банкарског, пореског или другог регулаторног органа или сличног тела, правила било које релевантне берзе или у складу са било којим важећим законом или прописом;

(vi) којем је потребно обелоданити информације у вези са или за потребе било какве парнице, арбитраже, управног или другог истражног поступка или спора;

(vii) којем или у чију корист та Страна кредитног аранжмана зарачунава, уступа или на други начин успоставља Осигурање (или то може учинити) у складу са Клаузулом 21.8 (Осигурање права Зајмодавца);

(viii) које је Страна;

(ix) које је Извозник; или

(x) уз сагласност Зајмопримца,

а у сваком случају, такве Поверљиве информације које та Страна кредитног аранжмана сматра примереним ако је:

(А) у вези са горе наведеним ставовима (i), (ii) и (iii), лице коме ће Поверљиве информације бити дате склопило Уговор о поверљивости осим ако нема обавезе склапања Уговора о поверљивости, уколико је прималац стручни саветник и подлеже професионалним обавезама чувања поверљивости Поверљивих информација;

(Б) у вези са горе наведеним ставовима (iv), лице коме ће Поверљиве информације бити дате склопило је Уговор о поверљивости или је на било који други начин обавезaно захтевима поверљивости у вези са Поверљивим информацијама које добије и обавештено је да неке или све такве Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени; и

(Ц) у вези са горе наведеним ставовима (v), (vi) и (vii), лице коме ће Поверљиве информације бити дате je обавештено о њиховој поверљивој природи и да неке или све такве Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени, с тим што не постоји обавеза таквог обавештавања, ако по мишљењу те Стране кредитног аранжмана, то није изводљиво у датим околностима;

(ц) Извозној кредитној агенцији УК;

(д) сваком лицу које је та Страна кредитног аранжмана именовала или лицу на које се односи горе наведени став (б)(i) или (ii) да пружа услуге администрације или салдирања у погледу једног или више Финансијских докумената, укључујући, али не ограничавајући се на трговање учешћима везано за Финансијска документа, те може тражити обелодањивање тих Поверљивих информација како би се омогућило пружаоцу датих услуга да обезбеди своје услуге наведене у овом ставу (д) уколико пружалац услуга коме се Поверљиве информације дају је закључио Уговор о поверљивости; или

(е) свакој рејтинг агенцији (укључујући њене стручне саветнике) оне Поверљиве информације за које би могло бити затражено да се обелодане како би се омогућило таквој рејтинг агенцији да спроводи своје уобичајене активности везане за Финансијска документа и/или Зајмопримца, уколико је рејтинг агенција којој ће Поверљиве информације бити дате је информисана о поверљивој природи и да неке или све такве Поверљиве информације могу бити осетљиве информације о цени.

33.3 **Обелодањивање пружаоцима нумеричких услуга**

(а) Свака Страна кредитног аранжмана може обелоданити следеће информације било којим националним или међународним пружаоцима нумеричких услуга које је именовала та Страна кредитног аранжмана да пружа идентификационе нумеричке услуге у погледу овог уговора, Кредитног аранжмана и/или Зајмопримца:

(i) име Зајмопримца;

(ii) земљу порекла Зајмопримца;

(iii) место оснивања Зајмопримца;

(iv) датум Уговора;

(v) Клаузулу 38 (Меродавно право);

(vi) име Агента и Аранжера;

(vii) датум сваке измене и допуне овог уговора;

(viii) износ Кредитног аранжмана;

(ix) износ Укупних ангажованих средстава;

(x) валуту Кредитног аранжмана;

(xi) врсту Кредитног аранжмана;

(xii) рангирање Кредитног аранжмана;

(xiii) планирани датум коначне отплате Кредитног аранжмана;

(xiv) промене претходно датих информација у складу са горе наведеним ставовима (i) – (xiii); и

(xv) друге информације договорене између Стране кредитног аранжмана и Зајмопримца,

како би се омогућило пружаоцима нумеричких услуга да пруже уобичајене идентификационе нумеричке услуге синдицираних кредита.

(б) Стране су потврдиле и сагласиле се да се сваки идентификациони број додељен овом Уговору, Кредитном аранжману и/или Зајмопримцу од стране пружаоца нумеричких услуга и информације повезане са сваким таквим бројем могу бити обелодањене корисницима њихових услуга у складу са стандардним условима тог пружаоца нумеричке услуге.

(ц) Зајмопримац изјављује да ниједна од информација у горе наведеним ставовима (a)(i) – (xv) није нити ће бити у било ком тренутку необјављена осетљива информација о цени.

(д) Агент ће обавестити Зајмопримца и друге Стране кредитног аранжмана о:

(i) имену пружаоца нумеричке услуге коју је Агент поставио за потребе Уговора, Кредитног аранжмана и Зајмопримца; и

(ii) број и бројеве, зависно од случаја, додељене овом Уговору, Кредитном аранжману и Зајмопримцу од стране тог пружаоца нумеричке услуге.

33.4 **Обелодањивање од стране Извозне кредитне агенције УК**

Стране потврђују и сагласне су да ништа у овом Уговору не спречава Извозну кредитну агенцију УК од обелодањивања Поверљивих информација:

(a) запосленима, агентима, консултантима, саветницима или уговарачима Извозне кредитне агенције УК, било ком осигуравачу и/или реосигуравачу Извозне кредитне агенције УК или било којој другој страни са којом би Извозна кредитна агенција УК потенцијално могла склопити аранжман о осигурању или реосигурању (укључујући њихове агенте, брокере и консултанте);

(б) било ком правном следбенику органа или компаније на коју Извозна кредитна агенција УК пренесе или предлажи да пренесе целокупни или било који део свог пословања;

(ц) било ком лицу коме су информације потребне или коме се тражи њихово обелодањивање:

(i) од стране надлежног суда или било које државне, банкарске, пореске или другог регулаторног органа или сличног тела, правила било које релевантне берзе или у складу са било којим важећим законом или прописом;

(ii) у вези са и у сврхе било које парнице, арбитраже, управног или другог истражног поступка или спора,

(iii) од стране неке међународне организације чији је члан Извозна кредитна агенција УК или Уједињено Краљевство;

(д) било ком другом државном органу УК и у мери у којој Извозна кредитна агенција УК сматра да је обелодањивање неопходно или примерено у вези са вршењем њених јавних функција и обавеза;

(е) за било какво испитивање економичности, ефикасности и ефективности коришћења средстава којом је Извозна кредитна агенција УК користила своје ресурсе, у складу са одељком 6(1) Закона о ревизији из 1983. године;

(ф) Канцеларији за озбиљне преваре, Националној агенцији за криминал или било ком другом органу у вези са било којим кршењем или потенцијалним кршењем важећег закона или прописа.

(г) објављивање у годишњем извештају Извозне кредитне агенције УК, на њеној интернет страници или на другом месту детаљних података о имену Купца и Извозника и земљи у којој се Уговор о извозу реализује, кратког описа ставки набављених у оквиру Уговора о извозу или Пројекта, врсти и износу подршке коју је Извозна кредитна агенција УК обезбедила и потенцијалне категорије утицаја на животну средину и/или социјална питања које је Извозна кредитна агенција УК доделила Пројекту; или

(х) сваком лицу које има одобрење Зајмопримца (то одобрење не треба да буде безразложно ускраћено или задржано).

33.5 **Слобода информисања**

(а) Свака Страна је сагласна да се захтеви Закона о информацијама примењују на Извозну кредитну агенцију УК и да ће обезбедити сву потребну помоћ и сарадњу коју Извозна кредитна агенција УК буде тражила како би јој се омогућило да испуни своје обавезе према Закону о информацијама.

(б) Свака Страна је сагласна да се у складу са Законом о информацијама може захтевати од Извозне кредитне агенција УК да обелодани Информације о Страни (укључујући Поверљиве информације и комерцијално осетљиве информације) без консултације или добијања сагласности од те Стране. Без обзира на наведено, уколико Извозна кредитна агенција УК добије захтев у складу са Законом о информацијама да обелодани Информације које се тичу било које Стране, Извозна кредитна агенција УК ће настојати, у складу са релевантним упутствима издатим у складу са Законом о информацијама и у мери у којој је то законски могуће, да:

(i) пре обелодањивања у складу са Законом о информацијама обезбеди релевантној Страни детаље о примљеном захтеву и дати тој Страни прилику да се изјасни о применљивости било ког изузећа од примене Закона о информацијама у вези са Информација које су тражене;

(ii) размотри све такве изјаве примљене од те Страна; и

(iii) ако Извозна кредитна агенција УК утврди да је потребно обелодањивање према Закону о информацијама, обавестиће ту Страну о обиму и садржају сваког обелодањивања информација пре него што их обелодани.

(ц) Извозна кредитна агенција УК биће одговорна да утврди по свом дискреционом праву да ли је било која Информација везана за било коју Страну изузета од обелодањивања у складу са Законом о информацијама.

33.6 **Oбелодањивање Извознику**

У складу са Клаузулом 33.2 (*Обелодањивање поверљивих информација*), свака Страна је сагласна да Агент може обелоданити образац (нацрт или коначну усаглашену верзију) Захтева Извозника за плаћање, Потврду извозника, као и све услове овог уговора искључиво у сврху омогућавања Извознику да затражи плаћање и да то плаћање буде извршено у корист Извозника.

33.7 **Целокупан уговор**

Ова Клаузула 33 представља целокупан уговор између Страна у погледу обавеза Страна кредитног аранжмана према Финансијским документима у погледу Поверљивих информација и замењује сваки претходни споразум, изречен или имплициран, по питању Поверљивих информација.

33.8 **Инсајдерске информације**

Свака Страна кредитног аранжмана сагласна је да неке или све Поверљиве информације јесу или могу бити осетљиве информације о цени и да коришћење тих информација може бити регулисано или забрањено важећим прописима укључујући и закон о хартијама од вредности који се односи на инсајдерско пословање и злоупотребу тржишта и свака Страна кредитног аранжмана се обавезује да неће користити Поверљиве информације у било које незаконите сврхе.

33.9 **Обавештење о обелодањивању**

Свака од Страна кредитног аранжмана сагласна је (у мери у којој закон и прописи то дозвољавају) да Зајмопримца обавести о:

(a) Околностима било каквог обелодањивања Поверљивих информација извршеног у складу са ставом (б)(v) Клаузуле 33.2 (Објављивање поверљивих информација), осим када се такво откривање врши било ком лицу наведеном у том ставу током редовног обављања својих надзорних или регулаторних функција; и

(б) по сазнању да је Поверљива информација обелодањена у супротности са овом Клаузулом 33.

**33.10 Трајне обавезе**

Обавезе из Клаузуле 33 су трајне и наставиће се и остају обавезујуће за сваку Страну кредитног аранжмана у трајању од дванаест (12) месеци од датума који наступи раније од:

(a) датума на који су сви плативи износи од стране Зајмопримца према или у вези са овим Уговором исплаћени у потпуности и сва Ангажована средства су отказана или на други начин престају да буду расположива; и

(б) датума на који та Страна кредитног аранжмана на други начин престаје да буде Страна кредитног аранжмана.

34. **ПОВЕРЉИВОСТ СТОПА ФИНАНСИРАЊА**

34.1 **Поверљивост и обелодањивање**

(a) Агент и Зајмопримац сагласни су да ће чувати као поверљиве све Стопе финансирања и да их неће никоме обелодањивати, осим у оној мери коју дозвољавају ставови (б) и (ц) у даљем тексту.

(б) Агент може обелоданити:

(i) Зајмопримцу сваку Стопу финансирања у складу са Клаузулом 9.5 (*Обавештавање о каматним стопама*); и

(ii) било коју Стопу финансирања било ком лицу кога је Агент именовао да пружи административне услуге за потребе једног или више Финансијских докумената у мери у којој је то потребно да би се дата услуга обезбедила уколико је пружалац услуга коме се те информације дају склопио Уговор о поверљивости.

(ц) Агент може обелоданити било коју Стопу финансирања и Зајмопримац може обелоданити било коју Стопу финансирања:

(i) свим својим Филијалама и сваком од њених или њихових службеника, директора, запослених, стручних саветника, ревизора, партнера или Представника ако је то лице коме Стопа финансирања треба да се обелодани у складу са овим ставом (i) информисана у писаној форми о поверљивој природи Стопе финансирања и чињеници да то може бити осетљива информација о цени; таква обавеза обавештавања неће постојати уколико је прималац подложан професионалној обавези чувања поверљивих информација о тој Стопи финансирања или је на други начин у обавези чувања поверљивости тог податка;

(ii) сваком лицу које мора или од кога се то тражи од стране било ког суда у надлежној надлежности или од стране било које државне, банкарске, пореске или друге регулаторне институције или сличног тела, правила берзе или у складу са било којим меродавним законом или прописом уколико је то лице коме се Стопа финансирања обелодањује обавештено у писаној форми о поверљивој природи и чињеници да то могу бити осетљиве информације о цени, али неће постојати таква обавеза обавештавања када по мишљењу Агента или Зајмопримца, у зависности од случаја, то није у датим околностима изводљиво;

(iii) сваком лицу коме је потребно открити информације у вези са и у сврхе било које парнице, арбитраже, административне или друге истраге, поступка или спора, ако је особа којој треба дати ту Стопу финансирања информисана у писаној форми о поверљивој природи и чињеници да су можда у питању осетљиве информације о цени, али неће постојати таква обавеза обавештавања када по мишљењу Агента или Зајмопримца, у зависности од случаја, то није у датим околностима изводљиво; и

(iv) било којој особи уз сагласност релевантног Зајмодавца.

**34.2 Повезане обавезе**

(a) Агент и Зајмопримац су сагласни да свака Стопа финансирања представља или може представљати осетљиве информације о цени и да њено коришћење може бити регулисано или забрањено важећим прописима укључујући и закон о хартијама од вредности који се односи на инсајдерско пословање и злоупотребу тржишта и Агент и Зајмопримац се обавезују да неће користити Стопе финансирања у било које незаконите сврхе.

(б) Агент и Зајмопримац су сагласни да ће (у мери у којој то дозвољава закон и прописи) релевантног Зајмодавца обавестити о:

(i) околностима сваког обелодањивања у складу са ставом ц(ii) Клаузуле 34.1 (*Поверљивост и обелодањивање*) осим ако је обелодањено лицима из тог става током редовног спровођења надзора или редовних функција; и

(ii) о сазнањима да су било које информације обелодањене чиме се крши Клаузула 34.

34.3 **Није наступио случај неиспуњења обавеза**

Није наступио случај неиспуњења обавеза према Клаузули 20.2 (*Друге обавезе*) услед искључивог пропуста Зајмопримца да испуни одредбе Клаузуле 34.

35. **ПРИМЕРЦИ**

Финансијски документ може бити потписан у било ком броју примерака, што ће имати исто дејство као да су потписи стављени на један једини примерак Финансијских докумената.

**36. ЈЕЗИК**

Иако се овај уговор може превести на било који други језик осим енглеског, таква верзија која није енглеска верзија овог уговора је само у информативне сврхе. У случају било каквих одступања или недоследности између верзије на енглеском језику и такве верзије овог уговора које нису на енглеском или било ког спора у вези са тумачењем било које одредбе у верзији на енглеском или не-енглеској верзији овог уговора, верзија на енглеском језику овог уговора ће превладати и питања тумачења ће се решавати искључиво позивањем на верзију на енглеском језику.

**37.** **УГОВОРНО ПРИЗНАЊЕ ИНСТИТУТА ИНТEРНЕ САНАЦИЈЕ**

Договорено је да, без обзира на било које друге услове било ког Финансијских докумената или било ког другог споразума, аранжмана или разумевања између Страна, свака Страна признаје и прихвата да било која одговорност било које Стране кредитног аранжмана према било којој другој Страни у складу са или у вези са Финансијским документима може бити предмет Примене института интерне санације од стране Регулатороног тела и сагласна је и прихвата да буде обавезана на следеће:

(а) било коју радњу везану за Примену института интерне санацијеу вези са било којом таквом одговорношћу, укључујући (без ограничења):

(i) смањење, у целости или делимично, износа главнице или неизмиреног износа дуга (укључујући све обрачунате, али неплаћене камате) у вези са било којом таквом обавезом;

(ii) претварање целокупне или дела било које такве одговорности у акције или друге инструменте власништва који јој се могу издати или поверити;

(iii) отказивање сваке такве одговорности; и

(iv) измена било ког услова у било ком Финансијском документу у мери која је потребна за Примену института интерне санације у вези са било којом таквом обавезом.

(б) у овој Клаузули 37:

(i) „**Члан 55 ЕУ Директиве**” означава Директиву 2014/59/ ЕУ о успостављању оквира за опоравак и санацију кредитних институција и инвестиционих друштава;

(ii) „**Примена института интерне санације**” означава спровођење овлашћења за отпис и конверзију;

(iii) „**Прописи o институту интерне санације**” означавају:

(А) када је реч о државама чланицама ЕЕА које су спровеле или које у било ком тренутку спроводи члан 55 ЕУ Директиве, релевантни закон или уредбу о спровођењу како је описано у Распореду ЕУ прописа о институту интерне санације;

(Б) када је реч о било којој другој држави која није земља чланица ЕЕА и Уједињеног Краљевства, било који сличан закон или пропис који захтева уговорно признавање било ког овлашћења за отпис и конверзију садржаног у том закону или пропису; и

(Ц) у вези са Уједињеним Краљевством, Прописи Уједињеног Краљевства о институту интерне санације;

(iv) „**Земља чланица ЕЕА**” означава било коју државу чланицу Европске уније, Исланд, Лихтенштајн и Норвешку;

(v) „**Распоред ЕУ прописа** **o институту интерне санације**” означава документ који је описан као такав и с времена на време га објављује Удружење тржишта кредита (или било који његов правни следбеник);

(vi) „**Регулаторно тело**” означава свако тело које има овлашћење да врши било коју врсту отписа и конверзије;

(vii) „**Прописи Уједињеног Краљевства о институту интерне санације**” означава Део I Законa о банкарству Уједињеног Краљевства из 2009. године и било који други закон или пропис који се примењује у Уједињеном Краљевству који се односи на решавање несолвентних банака или банака у поступку ликвидације, инвестиционих компанија или других финансијских институција или њихових филијала (осим путем ликвидације, стечајном управом или другим поступцима несолвентности).

(viii) „**Овлашћења за отпис и конверзију**” означава:

(А) у вези са било којим Прописима о институту интерне санације, повремено описаном у Распореду ЕУ прописа o институту интерне санације, такве надлежности у вези са тим Прописима о институту интерне санације у Распореду ЕУ прописа o институту интерне санације;

(Б) у вези са било којим другим примењивим Прописима о институту интерне санације осим Прописа Уједињеног Краљевства о институту интерне санације:

(1) било каква овлашћења према Прописима о институту интерне санације o укидању, преносу или смањењу вредности акција издатих од стране субјекта који је банка или инвестициона фирма или друга финансијска институција или филијала банке, инвестиционе компаније или другог финансијског предузећа установе, о поништењу, смањењу, модификацији или промени облика обавезе таквог лицa или било ког уговора или инструмента на основу те обавезе, у циљу конверзије целокупних или дела обавеза у акције, обвезнице или обавезе тог лица или било ког лица, како би се учинило да било који такав уговор или инструмент има ефекат као да је у оквиру њега реализовано право или суспендована обавеза по питању те обавезе или било којих надлежности које проистичу из Прописа о институту интерне санације које се односе на или су везане за те надлежности; и

(2) било која слична или аналогна надлежност према Прописима о институту интерне санације; и

(Ц) у вези са Прописима Уједињеног Краљевства о институту интерне санације, сва овлашћења на основу тих прописа да се пониште, пренесу или поделе акције издате од стране лица које је банка, инвестиционо друштво или друга финансијска институција или филијала банке, инвестиционог друштва или друге финансијске институције; да се поништи, умањи, измени или промени облик обавезе таквог лица или било ког уговора или инструмента из кога та обавеза проистиче; да се конвертује цела или део те обавезе у акције, хартије од вредности или обавезе тог лица или било ког другог лица; да се одреди да такав уговор или инструмент производи дејство као да је неко право по њему већ било остварено; или да се суспендује било која обавеза у погледу те обавезе, као и било која овлашћења према Прописима Уједињеног Краљевства о институту интерне санације која су повезана или пратећа било ком од тих овлашћења.

ОДЕЉАК 11

**МЕРОДАВНО ПРАВО И ИЗВРШЕЊЕ**

38. **МЕРОДАВНО ПРАВО**

На овај уговор и све неуговорне обавезе које проистичу из овог уговора или су са њим у вези, примењиваће се право Енглеске.

39. **АРБИТРАЖА**

(а) **Aрбитража**

У складу са ставом (е) (*Агентово право бирања*), сви спорови који проистичу из Уговора или су са њим у вези (укључујући спорове у погледу постојања, важења или престанка овог уговора или било које неуговорне обавезе која проистиче из Уговора или је са њим у вези) („**Спор**”) упућују се и биће коначно решени на арбитражи у складу са Правилима арбитраже Лондонског суда међународне арбитраже (LCIA).

(б) **Формирање арбитражног већа, седиште и језик арбитраже**

(i) Арбитражно веће састоји се од три арбитра. Тужилац (тужиоци), без обзира на њихов број, именују заједнички једног арбитра; тужени (или више тужених), без обзира на њихов број, именују заједнички другог арбитра, док ће трећег арбитра (који ће бити и председавајући) именовати арбитри који су именовани од стране или за рачун тужиоца (тужилаца) и туженог (тужених) или, у случају немогућности постизања договора о трећем арбитру у року од тридесет (30) дана од дана именовања другог арбитра, њега ће одабрати LCIA суд (као што је дефинисано у Правилима о арбитражи LCIA суда).

(ii) Седиште арбитраже биће Лондон, Енглеска.

(iii) Језик арбитраже биће енглески.

(ц) **Судско решавање спорова**

За потребе арбитраже у складу са Клаузулом 39 (*Арбитража*), Стране се одричу права на захтев за утврђивање прелиминарног правног основа или на жалбу на утврђени правни основ у складу са члановима 45 и 69 Закона о арбитражи из 1996. године.

(д) **Формирање арбитража**

(i) Следеће ће се примењивати на сваки спор који проистиче из овог уговора или је за њега везан и који проистиче или је везан за Финансијски документ за који је Захтев за арбитражу поднет свим другим странама у арбитражи (или, ако то није могуће, све стране су ефективно обавештене). У смислу таквих спорова, уколико су, према апсолутно дискреционој одлуци првог арбитражног већа постављеног за неки од спорова, ти спорови тако тесно повезани да је сврсисходно да се решавају у истом поступку, арбитражно веће има право да наложи да се консолидује поступак решавања спора са онима за решавање других спорова, под условом да није одређен датум саслушања прве арбитраже. Уколико то арбитражно веће тако наложи, сматраће се да су стране у сваком спору на који се налог односи пристале да о том спору коначно одлучује:

(A) арбитражно веће које је наложило консолидацију, осим ако LCIA не одлучи да арбитражно веће није адекватно или да није непристрасно; и

(Б) у складу са поступком, у седишту и језиком наведеним у релевантном Финансијском документу према коме је арбитражно веће које је наложило консолидацију постављено, осим ако се све стране у поступку консолидације не договоре другачије или, уколико нема таквог договора, онда онако како је наложено од стране арбитражног већа у консолидованом поступку.

Сваки спор који је предмет уговорне опције која подразумева парницу, моћи ће да се консолидује искључиво у складу са овим ставом (i) ако:

(Ц) спровођење опције која је предмет спора није више дозвољено у складу са условима према којима је опција дата; или

(Д) дошло је до одрицања права имаоца опције да реализује ту опцију.

(ii) Став (i) примењује се чак и тамо када овлашћења за поступак консолидације постоје према било којим важећим правилима арбитраже (укључујући и правила арбитражне институције) и, у таквим околностима, одредбе става (i) се примењују поред тих овлашћења.

(е) **Агентово право избора**

Пре него што Стране кредитног аранжмана доставе Секретару LCIA суда Захтев за арбитражу или Одговор, као што је дефинисано Правилима о арбитражи LCIA (у зависности од случаја), Агент може (и мора, ако добије такве инструкције од Већинских зајмодаваца) обавештењем у писаној форми свим другим Странама тражити да се сви Спорови или одређени Спор решавају пред судом. Уколико Агент да такво обавештење, сматраће се да ће се Спор на који се такво обавештење односи решавати у складу са Клаузулом 40 (*Надлежност*).

40. **НАДЛЕЖНОСТ**

Уколико Агент изда обавештење у складу са Клаузулом 39(e) (*Агентово право бирања*), примењиваће се одредбе Клаузуле 40 (*Надлежност*).

(a) Судови у Енглеској имају искључиву јурисдикцију у решавању Спорова.

(б) Стране су сагласне да су судови у Енглеској најпримеренији и најподеснији за решавање Спорова, те да ни једна Страна неће тврдити супротно.

(ц) Без обзира на горе наведене ставове (a) и (б), ни једна Страна кредитног аранжмана неће бити спречена да предузме поступке везане за Спор у било ком другом суду унутар надлежности. У мери у којој то дозвољава закон, Стране кредитног аранжмана могу предузети паралелне поступке у различитим надлежностима.

41. **УРУЧЕЊЕ**

(a) Без утицаја на било који други облик уручења допуштеним по било ком меродавном праву, Зајмопримац:

(i) неопозиво именује Амбасадору Републике Србије при надлежном Суду *St. James* на адреси *28 Belgrave Square, London, SW1X 8QB* за свог агента за уручење у вези било ког поступка пред судовима у Енглеској за било који Финансијски документ; и

(ii) је сагласан да пропуштање агента за уручење да обавести Зајмопримца о поступку неће узроковати поништење предметног поступка.

(б) Ако је било које лице постављено као агент за уручење онемогућено из било ког разлога да делује као агент за уручење, Зајмопримац је дужан да одмах (а у сваком случају у року од петнаест (15) дана од таквог догађаја) именује другог агента према условима прихватљивим за Агента. У случају неиспуњења ове обавезе, Агент може именовати другог агента у ову сврху на рачун Зајмодавца.

(ц) Зајмопримац је изричито сагласан са одредбама Клаузуле 41 и Клаузуле 38 (*Меродавно право*).

41.2 **Одрицање од имунитета**

(а) Зајмодавац се неопозиво одриче сваког имунитета које он или његова имовина или приходи иначе могу уживати у било којој надлежности, укључујући, али не ограничавајући се, на имунитет у погледу:

(i) јурисдикцијe било ког суда или трибунала;

(ii) пружања било какве заштите путем судског налога или наредбе за конкретне чинидбе или рефундирање средстава или прихода;

(iii) уручења обавештења извршења било које одлуке или пресуде против власништва;

(iv) уручењa; и

(v) питања било ког поступка против имовине или прихода ради извршења пресуде или у случају in rem поступка ради заплене, задржавања или продаје било које његове имовине и прихода,

и у мери у којој се у било којој таквој надлежности може приписати такав имунитет (било да се тражи или не), Зајмопримац неопозиво пристаје на извршење било које пресуде или одлуке и сагласан је да неће захтевати и неопозиво се одриче таквог имунитета у највећој мери дозвољеној законима надлежности, у складу са доле наведеним ставом (д).

(б) Зајмопримац се сагласио да ће ово одрицање у било ком поступку у Енглеској имати потпуни обим дозвољен енглеским Законом о имунитету из 1978. године и да ће ово одрицање бити неопозиво у смислу енглеског Закона о имунитету из 1978. године.

(ц) Не доводећи у питање обавезе Зајмопримца из горе наведених ставова (a) и (б), у смислу било ког поступка који произлази из или је повезан са спровођењем и/или извршењем било које одлуке или пресуде против њега, Зајмопримац подлеже надлежности било ког суда који води такав поступак.

(д) Не доводећи у питање горе наведене одредбе ове Клаузуле 41.2, од (а) до (ц) изнад, Зајмопримац може да се одрекне имунитета од извршења у смислу било које Изузете имовине.

Овај уговор закључен је на датум наведен на почетку овог уговора.

Прилог 1

**ПРВОБИТНЕ СТРАНЕ**

**ПРВОБИТНИ ЗАЈМОДАВАЦ**

| **Име Првобитног зајмодавца** | **Ангажована средства (EУР)** |
| --- | --- |
| JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON  BRANCH | 130.000.000 |
| ING BANK N.V. | 65.000.000 |
| CRÉDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK | 65.000.000 |

Прилог 2

ПРЕДУСЛОВИ ЗА ИНИЦИЈАЛНО КОРИШЋЕЊЕ

1. **Овлашћења Зајмопримца**

(а) Примерци свих релевантних закона, прописа и/или овлашћења која се односе на овлашћења и надлежности Зајмопримца, Министарства финансија, Министра финансија и/или Вршиоца дужности министра финансија (у зависности од случаја) реализацију обавеза Зајмопримца које проистичу из Финансијских докумената, укључујући али не ограничавајући се на:

(i) Устав Републике Србије; и

(ii) Закон о јавном дугу, Службени гласник Републике Србије бр. 61/2005, 107/2009, 78/2011, 68/2015, 95/2018, 91/2019 и 149/2020), Закон о буџетском систему, Службени гласник Републике Србије бр. 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013, 108/2013, 142/2014, 68/2015, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 5/2018, 31/2019, 72/2019, 149/2020 и 94/2024) и Закон о моравском коридору.

(б) Оверен примерак закључка Владе Републике Србије којим се: (i) одобрава задуживање од стране Зајмопримца по основу овог уговора и Финансијских докумената; (ii) овлашћује Министар финансија Републике Србије да потпише Финансијска документа за рачун Републике Србије.

(ц) Доказ о доношењу од стране Народне скупштине Републике Србије закона којим се потврђује овај уговор (заједно са доказом да је такав закон прогласио председник Републике Србије и да је објављен у Службеном гласнику Републике Србије).

(д) Оверени примерак КЗ образаца као доказ да је Уговор правовремено достављен НБС;

(е) Депоновани потпис лица овлашћеног потписника за Зајмопримца:

(i) којим се потврђује да је сваки примерак документа који се на њега односи наведен у овом Прилогу тачан, комплетан и у потпуности на снази и важећи на дан који не наступа раније од датума овог уговора; и

(ii) којим се потврђује да задуживање у пуном износу по основу Кредитног аранжмана не би довело до прекорачења задуживања, гарантовања или сличног лимита Зајмопримца нити Републике Србије.

(ф) Узорак потписа сваког лица овлашћеног на начин описан у ставу (б) изнад.

2. **Овлашћења Купца**

(a) Оверени примерак конститутивних докумената Купца.

(б) Оверени примерак одлуке скупштине акционара Купца (заједно са предлогом Директора) којим се:

(i) одобравају услови Уговора о извозу, као и њиме предвиђене трансакције; и

(ii) овлашћује одређено лице или лица да потпишу Уговор о извозу.

(ц) Депоновани потпис сваког лица ауторизованог на горе описан начин.

(д) Уверење овлашћеног потписника Купца којим се потврђује да је сваки примерак документа који се на њега односи, а који је наведен у овом Прилогу, тачан, потпун и важећи на датум који није ранији од датума овог уговора.

3. **Финансијска документа**

(a) Оригинал сваког Финансијских докумената који су стране склопиле.

(б) Доказ да је сваки такав Финансијски документ прописно одобрен, потписан и достављен свакој страни и да је на снази, ако је примењиво, да су све административне таксе правовремено плаћене по основу сваког таквог Финансијских докумената и да је сваки такав Финансијски документ евидентиран код надлежних органа Републике Србије.

(ц) Оверен превод на српски језик овог уговора.

4. **Уговор о извозу и Одобрења везана за Извозника**

(a) Оверен примерак Уговора о извозу који су стране уредно потписале, са изменама и допунама које стране повремено вршиле, а Купац и Извозник су потврдили да је истинит. тачан и потпун.

(б) За Купца:

(i) доказ да је потписник који је потписао Уговор о извозу за рачун Купца уредно овлашћен да га потпише; и

(ii) доказ да је Купац добио сва Одобрења у Републици Србији неопходна за куповину и увоз робе и услуга које ће бити обезбеђене по основу Уговора о извозу и да та Одобрења остају на снази.

(ц) За Извозника:

(i) доказ да је сваки потписник који је потписао Уговор о извозу за рачун Извозника и његових Филијала које су потписнице Уговора прописно овлашћен да га потпише;

(ii) име особе или особа које су прописно овлашћене за његов рачун да потпишу и/или проследе документа по основу овог уговора укључујући сваки прилог уз Захтев за коришћењесредстава заједно са доказима њиховог овлашћења;

(iii) депоновани потпис сваке овлашћене особе на начин описан у горе наведеном ставу (ii), и

(iv) доказ да је сваки потписник који је потписао извозни уговор између Извозника и Извозне кредитне агенције УК уредно овлашћен да га потпише.

(д) Извозник треба да достави Агенту:

(i) доказ да је Гаранција за добро извршење посла (као што је дефинисано Уговором о извозу) наведена у Клаузули 4.2 Посебних услова Уговора о извозу у потпуности реализована, у складу са условима датим у Уговору о извозу;

(ii) писана потврда да су сва Овлашћења (уколико их има), укључујући и дозволе за извоз (уколико су потребне) за робу и/или услуге које ће се добављати у складу са Уговором о извозу добијена и остају на пуној снази и важећа; и

(iii) примерак релевантне дозволе за извоз.

5. **Правна мишљења**

(a) Правно мишљење Ashurst LLP, правних саветника Страна кредитног аранжмана у Енглеској у форми и садржаја прихватљивих за Извозну кредитну агенцију УК и Агента и достављено Првобитнoм зајмодавцу и Извозној кредитној агенцији УК пре потписивања овог уговора на које је могуће ослонити се.

(б) Правно мишљење БДК Адвокати, правних саветника Страна кредитног аранжмана у Републици Србији, у форми и садржају прихватљивих за Извозну кредитну агенцију УК и Агента и достављено Првобитном зајмодавцу и Извозној кредитној агенцији УК пре потписивања овог уговора на које је могуће ослонити се.

(ц) Правно мишљење Министарства правде Републике Србије.

(д) Било које правно мишљење које било која Страна кредитног аранжмана тражи.

6. **Документа Извозне кредитне агенције УК**

(a) Примерак UKEF Гаранције који су стране прописно потписане.

(б) Пријем у форми задовољавајућој за Извозну кредитну агенцију УК:

(i) писама о прописно извршеним обавезама од стране сваке Стране кредитног аранжмана; и

(ii) уговора о извозу склопљеног између Извозника и његових Филијала који су потписници Уговора и Извозне кредитне агенције УК.

7. **Друга документа и докази**

(a) Доказ да је лице задужено за уручење из Клаузуле 41 (*Уручење*) прихватило своје именовање.

(б) Примерак свих Одобрења или других докумената, мишљења или потврда које Агент сматра неопходним или пожељним (ако је о томе обавестио Зајмопримца) у вези са закључивањем и извршењем трансакција предвиђених Финансијским документима или за пуноважност и извршност било ког Финансијских докумената.

(ц) Докази да су накнаде, трошкови и расходи доспели на терет Зајмопримца у складу са Клаузулом 11 (*Накнаде*) и Клаузулом 16 (*Трошкови и расходи*) плаћени или да ће бити плаћени на први Датум коришћења или пре тога.

(д) Доказ да су сви захтеви Првобитног зајмодаваца по питању провера „упознај свог клијента” испуњени.

(е) Спроведене су све мере или испоручена сва документа које тражи Извозна кредитна агенција УК за потребе реализације Плана управљања животном средином и социјалним питањима у Фази изградње (ако је примењиво).

(ф) Доказ да су на прописан начин спроведене активности чија реализација се тражи пре првог Датума коришћења средстава према Акционом плану у области животне средине и социјалних питања и/или Плану управљања животном средином и социјалним питањима у Фази изградње.

(г) Оверен примерак прописно потписаног ревидираног IESC уговора у форми и садржини који су прихватљиви за Извозну кредитну агенцију УК, заједно са потврдом од IESC(и) којом се овлашћује Извозна кредитна агенција УК да се ослања на њене (или, ако је применљиво на њихове) извештаје и планове.

(х) Копија Допунског писма које су уредно потписале стране.

Прилог 3

**Захтев за коришћење средстава**

**ДЕО А**

**ОБРАЗАЦ ЗАХТЕВА ЗА НАДОКНАДУ**

Од: ***[Зајмопримац]***

За: ***[Агент]***

Датум: [●]

**Захтев за надокнаду бр.** [●]

1. Позивамо се на:

(a) Уговор о [*кратак опис извоза*] од [●] закључен између ***[Извозник]*** *(*у даљем тексту „**Извозник**”*)* ***и [Корисник кредита]*** *(*у даљем тексту „**Корисник кредита**”)*,* са повременим изменама и допунама *(*у даљем тексту „**Уговор о извозу**”*);* и

(б) Уговор о кредитном аранжману од [●] склопљен између, између осталог, ***[Зајмопримац]*** (у даљем тексту „**Зајмопримац**”), финансијских институција наведених у Уговору као првобитни зајмодавци и ***[Aгент]*** (у даљем тексту „**Агент**”) са повременим изменама и допунама (у даљем тексту „**Уговор о кредитном аранжману**”);

2. Ово је „Захтев за надокнаду” како је дефинисан у Уговору о кредитном аранжману.

3. Tермини дефинисани у Уговору о кредитном аранжману имају исто значење у овом Захтеву за надокнаду осим ако им овде није дато друго значење.

4. Желимо да нам се одобри износ Кредита наведен у наставку на датум дефинисан у даљем тексту:

|  |  |
| --- | --- |
| Предложени датум коришћења: | [●] (или, уколико то није Радни дан,  онда следећи Радни дан) |
| Износ: | [●] [*у валути Кредитног аранжмана*] |

5. Овај захтев за надокнаду је неопозив.

6. Потврђујемо да су датумом овог захтева за надокнаду испуњени сви услови наведени у Клаузули 5.2 (*Додатни предуслови*) Уговора о кредитном аранжману;

7. Прилажемо потврду, у облику приложеном у прилогу овог захтева за надокнаду, од стране Извозника („**Потврда Извозника**”) у вези са уплатом за робу и/или услуге описане у ставу 9 испод, које је Извозник испоручио Kориснику кредита на основу Уговора о извозу;

8. Изјављујемо и гарантујемо да:

(а) Зајмопримац или Корисник кредита је извршио уплату(е) наведене у ставу 9 испод за робу и/или услуге испоручене Кориснику кредита на основу Уговора о извозу;

(б) износ захтеван у ставу 4 изнад не прелази, када се дода било којим Кредитима одобреним на основу Уговора о кредитном аранжману, Расположива кредитина средства;

(ц) износ тражен у складу са горе наведеним ставом 4 не укључује било који износ који је већ тражен у било ком Захтеву за надокнаду или је био предмет Захтева за плаћање;

(д) Уговор о извозу је на снази и није суспендован, раскинут, отказан или одбачен (у сваком случају, у целини или делимично);

(е) износ тражен према ставу 4 горе не односи се на исплате које је Зајмопримац извршио Извознику према Уговору о извозу, који чини део готовинског учешћа које се односи на предуслове из става 4 (д)(i) Прилога 2 (*Предуслови за иницијално коришћење*) UKEF Кредитног аранжмана из 2021. године; и

(ф) примерци докумената датих у прилогу Захтева за коришћење средстава су верни оригиналним документима.

9. Плаћања:

| Датум фактуре | Број фактуре | Роба/услуге | Износ уплате |
| --- | --- | --- | --- |
| [●] | [●] | [●] | [●] |
| [●] | [●] | [●] | [●] |

10. Плаћања износа који се захтева у горе наведеном ставу 4 биће уплаћен на банковни рачун: [*рачун*].

11. Прилажемо копије фактура Извозника Кориснику кредита у вези са уплатама наведеним у ставу 9 изнад.

12. Обавезујемо се да доставимо и сву другу документацију коју с времена на време Агент буде сматрао потребном а у вези са овим Захтевом за надокнаду.

С поштовањем,

[**За и у име *[Зајмопримац]***

Потпис:\* …………………………………

Име: …………………………………

Функција: …………………………………

Датум: …………………………………

\* Потпис Зајмопримца

Додатак Захтеву за надокнаду

**Образац Потврде Извозника**

Од: ***[Извозник]***

За: ***[Агент]***

Датум: [●]

**Захтев Извозника за плаћање бр. [●]**

Поштовани,

1. Позивамо се на:

(a) Уговор о [*кратак опис извоза*] од [●] склопљен између ***[Извозник]*** *(*у даљем тексту„**Извозник**”) ***и [Купац]*** (у даљем тексту: „**Купац**”),са повременим изменама и допунама *(*у даљем тексту„**Уговор о извозу**”)*;* и

(б) Уговор о кредитном аранжману од [●] склопљен између, између осталог, ***[Зајмопримац]*** (у даљем тексту „**Зајмопримац**”), финансијских институција наведених у Уговору као првобитни зајмодавци и ***[Aгента]*** (у даљем тексту “**Агент**”) са повременим изменама и допунама (у даљем тексту “**Уговор о кредитном аранжману**”).

2. Tермини дефинисани у Уговору о кредитном аранжману имају исто значење у овом Захтеву осим ако им овде није дато друго значење.

3. У овој Потврди Извозника:

„**Овлашћење**” означава овлашћење, сагласност, дозволу, потврду, решење, лиценцу, изузеће, пријаву, оверу или регистрацију.

„**Извозна основна вредност**” означава вредност Уговора о извозу за Извозника умањена за трошкове обезбеђивања било којих Локалних добара.

„**Укључена роба**” означава:

(i) у случају Локалних добара, Локална добра које су укључене или ће бити укључене са другом робом из УК како би се произвела роба која је погодна или ће бити погодна за добијање сертификата о британском пореклу од британске Привредне коморе; и

(ii) у случају Набавке из треће земље, Набавке из треће земље које су укључене или ће бити укључене са другом робом из УК како би се произвела роба која је погодна или ће бити погодна за добијање сертификата о британском пореклу од британске Привредне коморе.

„**Локална добра**” означавају робу и/или услуге које Извозник набавља од лица која су становници и/или воде посао у земљи Купца, али не обухватајући Укључену робу.

„**Добра која нису из УК**” означавају заједно Локална добра и Добра из треће земље.

„**Добра из треће земље**” означавају робу и/или услуге које нису Локална добра и које је Извозник набавио од лица која су становници и/или воде посао у земљи које нису УК, али не обухватајући Укључену робу.

4. Потврђујемо да смо примили уплату(е) наведене у ставу 5, испод, од [Купца] у вези са износима који нам дугују по основу Уговора о извозу.

5. Плаћања:

| Датум фактуре | Број фактуре | Роба/услуге | Износ уплате |
| --- | --- | --- | --- |
| [●] | [●] | [●] | [●] |
| [●] | [●] | [●] | [●] |

6. Изјављујемо и гарантујемо да:

(a) плаћања дата у ставу 5 изнад не обухватају износе (i) које смо већ доставили у складу са Захтевом извозника за плаћање, или (ii) у вези са којом смо већ доставили Потврду Извозника;

(б) роба и/или услуге дефинисане у ставу 5 набављене су у складу са Уговором о извозу и у складу су са описом који смо доставили у UKEF формулару за апликацију;

(ц) Роба и/или услуге наведене у ставу 5. изнад произведене су у месту наведеном у ставу 5 изнад као месту порекла, или су ту купљене.

(д) наши трошкови обезбеђивања Локалних добара на које се односи ова Потврда Извозника не премашује 30% Извозне основне вредности када се додају наши трошкови обезбеђивање Локалних добара за које су поднете претходне Потврде Извозника и/или Захтеви за плаћање Извознику.

(е) наши трошкови обезбеђивања Добара која нису из УК за коју се подноси ова Потврда Извозника не премашује 65% вредности Уговора о извозу када се додају наши трошкови обезбеђивања Добара која нису из УК за које су поднети претходно Потврда Извозника и Захтеви за плаћање Извознику;

(ф) обавезе које смо преузели по основу овог уговора о извозу су законске, валидне, обавезујуће и извршиве;

(г) поштујемо све законе и прописе који се односе на нас, извоз робе и/или услуга а у вези са Уговором о извозу;

(х) Уговор о извозу није раскинут;

(и) ни Уговор о извозу нити било који део Уговора о извозу нису предмет било каквог спора или арбитраже који је у току нити чија одлука се очекује;

(ј) Сва Овлашћења (ако постоје), укључујући извозне дозволе и сертификате крајњег корисника (ако су потребни), у вези са робом и/или услугама наведеним у ставу 5 изнад су добијена и остају на снази. Приложена је копија извозних лиценци и сертификата крајњег корисника (ако постоје); и

(к) према нашем најбољем сазнању и уверењу, ни Уговор о извозу нити било који део Уговора о извозу неће бити предмет спора или арбитраже.

**За и у име [Извозник]**

Потпис:\* …………………………………

Име: …………………………………

Функција: …………………………………

Датум: …………………………………

\* Потпис Извозника

ДЕО Б

**Образац захтева за плаћање**

Од: ***[Зајмопримац]***

За: ***[Агента]***

Датум: [●]

Поштовани, (унети име Агента)

**Захтев за плаћање** **бр**. [●]

1. Позивамо се на:

(a) уговор о [*кратак опис извоза*] од [●] склопљен између ***[Извозника]*** *(*у даљем тексту: „**Извозник**”*)* ***и [Купац]*** *(*у даљем тексту: „**Купац**”)*,* са повременим изменама и допунама *(*у даљем тексту: „**Уговор о извозу**”*);*

(б) уговор о кредитном аранжману од [●] склопљен између, између осталог, ***[Зајмопримац]*** (у даљем тексту „**Зајмопримац**”), финансијских институција наведених у овом уговору о кредитном аранжману као првобитни зајмодавци и ***[Aгент]*** (у даљем тексту „**Агент**”) са повременим изменама и допунама (у даљем тексту „**Уговор о кредитном аранжману**”); и

(ц) захтев за плаћање извозника бр. [●] од [●] достављен у прилогу (у даљем тексту „**Захтев за плаћање извозника**”).

2. Ово је „**Захтев за плаћање**” како је дефинисан у Уговору о кредитном аранжману.

3. Tермини дефинисани у Уговору о кредитном аранжману имају исто значење у овом Захтеву за плаћање,осим ако им овде није дато друго значење.

4. Желимо да нам се одобри Кредитни износ дефинисан у даљем тексту на датум дефинисан у даљем тексту:

|  |  |
| --- | --- |
| Предложени датум коришћења: | [●] (или, уколико то није Радни дан,  онда следећи Радни дан) |
| Износ: | [●] ЕУР |

5. Овај захтев за плаћањеје неопозив.

6. Овим изјављујемо и гарантујемо да су датумом овог захтев за плаћањеи релевантног Датума коришћења средстава

(а) сви услови наведени у Клаузули 5.2 (*Додатни предуслови*) Уговора о кредитном аранжману испуњени;

(б) Уговор о извозу је на снази и није суспендован, окончан, отказан нити одбачен (у сваком случају, у целини или делимично);

(ц) износ тражен у складу са ставом 4 не премашује Расположива кредитна средства када се дода на све Кредите дате по Уговору о кредитном аранжману;

(д) износ тражен у складу са горе наведеним ставом 4 не укључује било који износ који је већ тражен у било ком Захтев за плаћањеили је био предмет Захтева за надокнаду;

(е) примерци докумената датих у прилогу Захтев за плаћањесу верни оригиналним документима;

(ф) информације садржане у документима наведеним у ставу (д) су тачне и истините и нису биле предмет измена и допуна нити обуставе на датум Захтева за плаћање; и

7. Износ тражен према ставу 4 горе не односи се на исплате које је извршио Зајмопримац по Уговору о извозу, који чини део готовинског учешћа које се односи на Предуслове за прво повлачење у ставу 4 (д)(i) Прилога 2 (*Предуслови за иницијално коришћење*) UKEF Кредитног аранжмана из 2021. године.

8. Плаћања износа који се захтева у горе наведеном ставу 4 изнад биће уплаћен на банковни рачун Извозника: [*број рачуна*], као што је наведено у [став 7 Захтева за плаћање Извознику бр. [ ]].

9. Обавезујемо се да доставимо и сву другу документацију коју с времена на време Агент буде сматрао потребном, а у вези са овим Захтевом за плаћање.

С поштовањем,

**За и у име [Зајмопримац]**

Потпис:\* …………………………………

Име: …………………………………

Функција: …………………………………

Датум: …………………………………

\* Потпис Зајмопримца

Додатак Захтеву за плаћање

**Образац Захтева за плаћање Извознику**

Од: ***[Извозник]***

За: ***[Зајмопримац]***

Датум: [●]

Поштовани, (унети име Зајмопримца)

**Захтев за плаћање Извознику бр. [●]**

1. Позивамо се на:

(a) уговор о [*кратак опис извоза*] од [●] склопљен између ***[Извозник]*** *(*у даљем тексту:„**Извозник**”) ***и [Купац]*** (у даљем тексту: „**Купац**”),са повременим изменама и допунама *(*у даљем тексту:„**Уговор о извозу**”)*;* и

(б) уговор о кредитном аранжману од [●] склопљен између, између осталог, ***[Зајмопримац]*** (у даљем тексту „**Зајмопримац**”), финансијских институција наведених у овом уговору о кредитном аранжману као првобитни зајмодавци и ***[Aгент]*** (у даљем тексту „**Агент**”) са повременим изменама и допунама (у даљем тексту „**Уговор о кредитном аранжману**”).

2. Ово је „**Захтев за плаћање Извознику**” онако како је дефинисан у Уговору о кредитном аранжману.

3. Tермини дефинисани у Уговору о кредитном аранжману имају исто значење у овом Захтеву за плаћање Извознику, осим ако им овде није дато друго значење.

4. У овом Захтеву за плаћање Извознику:

„**Овлашћење**” означава овлашћење, сагласност, дозволу, потврду, решење, лиценцу, изузеће, пријаву, оверу или регистрацију.

„**Извозна основна вредност**” означава вредност Уговора о извозу за Извозника умањена за трошкове обезбеђивања било којих Локалних добара.

„**Укључена роба**” означава:

(i) у случају Локалних добара, Локална добра које су укључене или ће бити укључене са другом робом из УК како би се произвела роба која је погодна или ће бити погодна за добијање сертификата о британском пореклу од британске Привредне коморе; и

(ii) у случају Набавке из треће земље, Набавке из треће земље које су укључене или ће бити укључене са другом робом из УК како би се произвела роба која је погодна или ће бити погодна за добијање сертификата о британском пореклу од британске Привредне коморе.

„**Локална добра**” означавају робу и/или услуге које Извозник набавља од лица која су становници и/или воде посао у земљи Купца, али не обухватајући Укључену робу.

„**Добра које нису из УК**” означавају заједно Локална добра и Добра из треће земље.

„**Добра из треће земље**” означавају робу и/или услуге које нису Локална добра и које је Извозник набавио од лица која су становници и/или воде посао у земљи које нису УК, али не обухватајући Укључену робу.

5. Овај захтев за плаћање Извознику је неопозив.

6. Изјављујемо и гарантујемо да:

(a) свако плаћање дато у прилогу овог Захтева Извозника за плаћање („**Прилог**”), чији је укупан износ *[укупан износ]*, *[*сада доспева*] [*доспеваће[]] нама од стране Купца по основу Уговора о извозу;

(б) плаћања дата у Прилогу не обухватају било који износи који смо већ доставили у складу са Захтевом за плаћање Извознику;

(ц) роба и/или услуге дефинисане у Прилогу набављене су у складу са Уговором о извозу и у складу су са описом који смо доставили Извозној кредитној агенцији УК у UKEF формулару за апликацију;

(д) роба и/или услуге дефинисане у Прилогу произведене су или израђене или купљене од стране одређених добављача из места дефинисаних у табели[[1]](#footnote-1) о извозним детаљима (у договореној форми или форми која је измењена око или на дан Уговора о кредитном аранжману, потврђену од стране Агента који поступа по инструкцијама Извозне кредитне агенције УК и Већинских Зајмодаваца);

(е) Сва Овлашћења (ако постоје), укључујући извозне лиценце и сертификате крајњег корисника (ако су потребни), у вези са робом и/или услугама наведеним у Прилогу су добијена и остају на снази. Приложене су копија извозних лиценци и сертификата крајњег корисника (ако постоје);

(ф) трошкови набавке Локалних добара у вези са којом се подноси овај захтев за плаћање Извознику не премашују 30% Извозне основне вредности када се додају трошковима набавке било којих Локалних добара у вези са којом су поднете претходне Потврде Извозника и/или Захтеви за плаћање Извознику;

(г) трошкови набавке било којих Добара ван УК у вези са којом се подноси овај захтев за плаћање Извознику не премашује 65% вредности Уговора о извозу када се додају трошковима набавке било којих Добара ван УК за које су поднети претходне Потврде Извозника и/или Захтеви за плаћање Извознику;

(х) обавезе које смо преузели по основу овог уговора о извозу су законске, валидне, обавезујуће и извршиве;

(и) поштујемо све законе и прописе који се односе на нас, извоз робе и/или услуга, а у вези са Уговором о извозу;

(ј) Уговор о извозу није раскинут;

(к) ни Уговор о извозу нити било који део Уговора о извозу нису предмет било каквог спора или арбитраже који је у току нити чија одлука се очекује;

(л) према нашем најбољем сазнању и уверењу, ни Уговор о извозу нити било који део Уговора о извозу неће бити предмет спора или арбитраже; и

(м) примерци докумената датих у прилогу Захтева за плаћање Извознику су верни оригиналним документима.

7. Плаћање укупног доспелог износа из горе наведеног става 6(a) потребно је уплатити на следећи банковни рачун: [*рачун*].

8. Прилажемо примерке наше фактуре Купцу по основу плаћања дефинисаних у Прилогу.

9. Доставићемо сву другу документацију коју с времена на време Агент буде сматрао потребном, а у вези са овим Захтевом за плаћање Извознику.

С поштовањем,

**За и у име *[Извозник]***

Потпис:\* …………………………………

Име: …………………………………

Функција: …………………………………

Датум: …………………………………

\* Потпис Извозника

Прилог Захтева за плаћање Извознику

**Плаћања**

| **Датум фактуре** | **Број фактуре** | **Роба/услуге** | **Доспело плаћање** |
| --- | --- | --- | --- |
| [●] | [●] | [●] | [●] |
| [●] | [●] | [●] | [●] |

Прилог 4

ОБРАЗАЦ ПОТВРДЕ О ПРЕНОСУ

За: [●] као Агента

Од: [Постојећи Зајмодавац] (у даљем тексту „**Постојећи зајмодавац**”) и ***[Нови зајмодавац]*** (у даљем тексту „**Нови зајмодавац**”)

Дана:

**Уговор о кредитном аранжману од [●] склопљен, између осталог, између *[Зајмопримац]* као Зајмопримца, финансијских институција наведених у њему као првобитних зајмодаваца и *[Aгент]* као агента, са повременим изменама и допунама („Уговор о кредитном аранжману”)**

1. Позивамо се на Уговор о кредитном аранжману. Ово је Потврда о преносу. Термини дефинисани у Уговору о кредитном аранжману имају исто значење у овој Потврди о преносу, осим ако им овде није дато друго значење.

2. Позивамо се на Клаузулу 21.5 (*Поступак преноса*) Уговора о кредитном аранжману:

(a) Постојећи зајмодавац и Нови зајмодавац су сагласни са преносом новацијом Новом зајмодавцу од стране Постојећег зајмодавца и у складу са Клаузулом 21.5 (*Процедура уступања*) Уговора о кредитном аранжману, свих права и обавеза Постојећег зајмодавца по Уговору о кредитном аранжману и другим Финансијским Документима који се односе на тај део Ангажованих средстава Постојећег зајмодавца и учешћа у Кредиту по основу Уговора о кредитном аранжманом, као што је наведено у Додатку овом Обрасцу потврде о уступању (у даљем тексту „**Додатак**”).

(б) Предложени Датум преноса је [●].

(ц) Канцеларија кредитног аранжмана и адреса и Н/Р подаци за обавештавање Новог зајмодавца за сврхе предвиђене Клаузулом 28.2 (*Контакт подаци*) Уговора о кредитном аранжману дате су у Прилогу.

3. Нови зајмодавац изричито потврђује ограничења обавеза Постојећег зајмодавца дефинисаних у ставу (ц) у Клаузули 21.4 (*Ограничење одговорности Постојећих зајмодаваца*) Уговора о кредитном аранжману.

4. [Нови Зајмодавац изричито потврђује да [може/не може] изузети Агента од ограничења сходно члану 181 Немачког грађанског законика (Bürgerliches Gesetzbuch) и сличних ограничења која се на њега примењују у складу са било којим другим примењивим законом како је предвиђено у ставу [ц] Клаузуле [23.1] (*Именовање Агента*) Уговора о кредитном аранжману.]

5. Ова Потврда о преносу може бити потписана у било ком броју копија и има исти ефекат као да се потписи на тим копијама налазе на јединственом примерку ове Потврде о преносу.

6. На ову Потврду о преносу и све неуговорне обавезе које из ње проистичу или су са њом повезане примењује се право Енглеске.

7. Ова Потврда о преносу закључена је на дан назначен на почетку ове Потврде о преносу.

ПРИЛОГ

Ангажована средства/права и обавезе које се преносе[[2]](#footnote-2)

***[унети релевантне податке] [Адреса канцеларије кредитног аранжмана и Н/Р подаци за достављање обавештења и подаци о рачуну за плаћање]***

|  |  |
| --- | --- |
| [*Постојећи зајмодавац*] | [*Нови зајмодавац*] |
| Потпис: | Потпис: |

Ова Потврда о преносу прихваћена је од стране Агента, а [●] је прихваћен као Датум преноса.

***[Aгент]***

Потпис:

Прилог 5

ОБРАЗАЦ УГОВОРА О УСТУПАЊУ

За: [●] као Агент и [●] као Зајмопримац

Од: ***[Постојећи зајмодавац]*** (у даљем тексту „**Постојећи зајмодавац**”) и [Нови зајмодавац] (у даљем тексту „**Нови зајмодавац**”)

Датум:

**Уговор о кредитном аранжману од дана [●] склопљен, између осталог, између *[Зајмопримац]* као Зајмопримца, финансијских институција наведених у њему као првобитних зајмодаваца и *[Aгент]* као агента, са повременим изменама и допунама („Уговор о кредитном аранжману”)**

1. Позивамо се на Уговор о кредитном аранжману. Ово је Уговор о уступању. Термини дефинисани у Уговору о кредитном аранжману имају исто значење у овом Уговор о уступању, осим ако им овде није дато друго значење.

2. Позивамо се на Клаузулу 21.6 (*Поступак уступања*) Уговора о кредитном аранжману:

(a) Постојећи зајмодавац у потпуности уступа Новом зајмодавцу сва права Постојећег зајмодавца по основу Уговора о кредитном аранжманом и другим Финансијским документима који се односе на тај део Ангажованих средстава Постојећег зајмодавца и учешћа у Зајму по основу Уговора о кредитном аранжману, као што је наведено у Додатку овом Обрасцу Уговора о уступању (у даљем тексту „**Додатак**”).

(б) Постојећи Зајмодавац ослобађа се свих обавеза Постојећег зајмодавца које одговарају оном делу Ангажованих средстава и учешћа у кредитима Постојећег зајмодавца по основу Уговора о кредитном аранжману наведеном у овом Прилогу.

(ц) Нови Зајмодавац постаје Страна као Зајмодавац и везан је облигацијама еквивалентним онима од којих је Постојећи зајмодавац ослобођен у складу са горе наведеним ставом (б).

3. Предложени датум уступања је [●].

4. На Датум уступања Нови зајмодавац постаје Страна Финансијских докумената као Зајмодавац.

5. Канцеларија кредитног аранжмана и адреса и Н/Р подаци за обавештавање Новог зајмодавца за сврхе предвиђене Клаузулом 28.2 (*Контакт подаци*) Уговора о аранжману дате су у Додатку.

6. Нови зајмодавац изричито потврђује ограничења обавеза Постојећег зајмодавца дефинисаних у ставу (ц) у Клаузули 21.4 (*Ограничење одговорности Постојећих зајмодаваца*) Уговора о кредитном аранжману.

7. [Нови зајмодавац изричито потврђује да [може/не може] изузети Агента од ограничења сходно члану 181 Немачког грађанског законика (Bürgerliches Gesetzbuch) и сличних ограничења која се на њега примењују у складу са било којим другим примењивим законом како је предвиђено у ставу [ц] Клаузуле [23.1] (*Именовање Агента*) Уговора о кредитном аранжману.]

8. Овај уговор о уступању представља обавештење Агенту (у име сваке Стране кредитног аранжмана) и након достављања у складу са Клаузулом 21.6 (*Процедуре уступања*) Уговора о кредитном аранжману, Зајмопримцу о уступању наведеном у овом Уговору о уступању.

9. Овај уговор о уступању може бити потписан у било ком броју копија и има исти ефекат као да се потписи на тим копијама налазе на јединственом примерку овог уговора о уступању.

10. На овај уговор о уступању и све неуговорне обавезе које проистичу из Уговора или су са њим повезане примењује се право Енглеске.

11. Овај уговор о уступању закључен је на дан назначен на почетку овог уговора о уступању.

**ПРИЛОГ**

**Права која се уступају и обавезе које се отпуштају или преузимају[[3]](#footnote-3)**

***[унети релевантне податке]***

***[Адреса канцеларије аранжмана и Н/Р подаци за достављање обавештења и подаци о рачуну за плаћање]***

|  |  |
| --- | --- |
| [Постојећи зајмодавац] | [Нови зајмодавац] |
| Потпис: | Потпис: |

Овај уговор о уступању прихваћен је од стране Агента а [●] је прихваћен као Датум уступања.

Потписивање Уговора о уступању од стране Агента представља потврду да је Агент прихватио обавештење о уступању које је предмет овог уговора, а то обавештење Агент прима у име сваке Стране кредитног аранжмана.

***[Aгент]***

Потпис:

Прилог 6

РОКОВИ

| **Клаузула** | **Опис** | **Дефинисани рок** |
| --- | --- | --- |
| Клаузула 6.1(a) (*Коришћење средстава Кредитног аранжмана*) | Достављање Агенту прописно попуњеног Захтева за коришћење средстава | 11:00 часова дана који наступа 10 Радних дана пре предложеног Датума коришћења средстава |
| Клаузула 6.2 (*Учешће Зајмодаваца*) | Агент обавештава Зајмодавце о Кредиту | 11:00 часова дана који наступа 3 Радна дана пре предложеног Датума коришћења средстава |
| Одређивање „EURIBOR” | Одређивање EURIBOR-а или Интерполиране котиране стопе | Дан котације у 11:00 часова по бриселском времену |
| Дефиниција „Интерполиране котиране стопе” | Одређивање Интерполиране котиране стопе | Дан за одређивање до 11:00 часова |

**Прилог 7**

**ДНЕВНА НЕКУМУЛАТИВНА СЛОЖЕНА РЕФЕРЕНТНА СТОПА**

„**Дневна некумулативна сложена референтна стопа**” за било који Референтни банкарски дан „**i**” током Каматног периода за Зајам са сложеном каматном стопом је процентуална годишња стопа (без заокруживања, у мери у којој је то разумно изводљиво за Страну кредитног аранжмана која врши прорачун, узимајући у обзир могућности било ког софтвера који се користи за ту сврху) израчуната на следећи начин:

где:

„**UCCDRi**” означава Краткорочну кумулативну сложену дневну стопу за тај Референтни банкарски дан „i”;

„**UCCDRi-1**” означава, у односу на тај Референтни банкарски дан „i”, Краткорочну кумулативну сложену дневну стопу за непосредно претходни Референтни банкарски дан (ако постоји) током тог Каматног периода;

„**dcc**” означава 360 или, у сваком случају где је тржишна пракса на Релевантном тржишту да се користи различити број за бројење дана у години, тај број;

„**ni**” означава број календарских дана од, и укључујући, тај Референтни банкарски дан „i” до, али искључујући, наредни Референтни банкарски дан „i”; и

„**Краткорочна кумулативна сложена дневна стопа**” за било који Референтни банкарски дан („**Кумулативан Референтни банкарски дан**”) током ток Каматног периода је резултат прорачуна у наставку (без заокруживања, у мери у којој је то разумно изводљиво за Страну кредитног аранжмана која врши прорачун, узимајући у обзир могућности било ког софтвера који се користи за ту сврху):

где:

„**ACCDR**” означава Краткорочну кумулативну сложену дневну стопу (енг. *Annualised Cumulative Compounded Daily Rate*) за тај Кумулативан Референтни банкарски дан;

„**tni**” означава број календарских дана од, и укључујући, први дан Кумулативног периода до, али искључујући, Референтни банкарски дан који следи одмах након последњег дана Кумулативног периода;

„**Кумулативни период**” означава период од, и укључујући, први Референтни банкарски дан тог каматног периода до Кумулативног Референтног банкарског дана, и укључујући тај дан;

„**dcc**” означава термин чије је значење напред наведено;

„**Годишња кумулативна сложена дневна стопа**” за тај Кумулативни Референтни банкарски дан је процентуална каматна стопа (заокружена на четири децимале), обрачуната како је наведено у наставку:

где:

„**d0**” означава број Референтних банкарских дана у Кумулативном периоду;

„**Кумулативни период**” означава термин чије је значење напред наведено;

„**i**” означава низ целих бројева од један до d0, где сваки број представља одговарајући Референтни банкарски дан хронолошким редом у Кумулативном периоду;

„**DailyRatei-LP**” означава, за сваки Референтни банкарски дан „i” Кумулативног периода, Дневну стопу за Референтни банкарски дан који представља Ретроактивни период пре тог Референтног банкарског дана „i”

„**ni**” означава за сваки Референтни банкарски дан „i” Кумулативног периода, број календарских дана од, и укључујући, тај Референтни банкарски дан „i” до, али искључујући, наредни Референтни банкарски дан „i”; и

„**dcc**” означава термин чије је значење напред наведено;

„**tni**” означава термин чије је значење напред наведено.

ПОТПИСНИЦИ

За и у име )  
**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ** као Зајмопримца )

коју заступа Влада )

Републике Србије, )

поступајући преко )

Министарства финансија )

Потпис ………………………….

Име Синиша Мали

Функција Први потпредседник Владе и министар финансија

Датум 27. октобар 2025. година

**КОНТАКТ ПОДАЦИ**

Aдреса: Кнеза Милоша 20

Електронска пошта: kabinet@mfin.gov.rs

Телeфон: +381 11 765 2012

За: Министар финансија

Страница за потписивање – УKEF Уговор о кредитном аранжману бр. 0020022188 –

Моравски коридор

За и у име **J.P. MORGAN SE,** )

као Првобитног зајмодавца )

Потпис ………………………….

Име Harison Moskowitz

Функција Извршни директор

Потпис ………………………….

Име Timothy Inglis

Функција Потпредседник

Страница за потписивање – УKEF Уговор о кредитном аранжману бр. 0020022188 –

Моравски коридор

За и у име **CRÉDIT AGRICOLE** )

**CORPORATE AND INVESTMENT BANK,** )

као Првобитни зајмодавац )

Потпис ………………………….

Име Karine LEGERT

Функција Генерални директор

ECA и мултилатерална финансијска решења

Производ и структурирање

Credit Agricole CIB

Потпис ………………………….

Име Jean-Marc MORANT

Функција Директор

Извозно финансирање

Структурирање производа и управљање имовином

Страница за потписивање – УKEF Уговор о кредитном аранжману бр. 0020022188 –

Моравски коридор

За и у име **ING BANK N.V.** )

као Првобитног зајмодавца )

Потпис ………………………….

Име Anna Rauhala

Функција M.D.

Потпис ………………………….

Име Eugène Kock

Функција Директор

Структурирање извозног финансирања

ING Bank N.V.

Страница за потписивање – УKEF Уговор о кредитном аранжману бр. 0020022188 –

Моравски коридор

За и у име **JPMORGAN CHASE** )

**BANK,N.A., LONDON BRANCH** )

као Првобитно овлашћеног водећег аранжера )

Потпис ………………………….

Име Timothy Inglis

Функција Потпредседник

Страница за потписивање – УKEF Уговор о кредитном аранжману бр. 0020022188 –

Моравски коридор

За и у име **CRÉDIT AGRICOLE** )

**CORPORATE AND INVESTMENT BANK** )

као Овлашћеног водећег аранжера )

Потпис ………………………….

Име Karine LEGERT

Функција Генерални директор

ECA и мултилатерална финансијска решења

Производ и структурирање

Credit Agricole CIB

Потпис ………………………….

Име Jean-Marc MORANT

Функција Директор

Извозно финансирање

Структурирање производа и управљање имовином

Страница за потписивање – УKEF Уговор о кредитном аранжману бр. 0020022188 –

Моравски коридор

За и у име **ING BANK N.V.** )

као Овлашћеног водећег аранжера )

Потпис ………………………….

Име Anna Rauhala

Функција M.D.

Потпис ………………………….

Име Eugène Kock

Функција Директор

Структурирање извозног финансирања

ING Bank N.V.

Страница за потписивање – УKEF Уговор о кредитном аранжману бр. 0020022188 –

Моравски коридор

За и у име **J.P. MORGAN SE** )

као Агента )

)

Потпис ………………………….

Име Sumesh Santhosh

Функција Овлашћени представник

**КОНТАКТ ПОДАЦИ**

Адреса: J.P. Morgan SE

Taunustor 1 (TaunusTurm)

60310 Frankfurt am Main

Germany

Копија: Global Trade – Trade Solutions Delivery (Export Finance)

JPMorgan Chase Bank, N.A., London Branch

25 Bank Street Canary Wharf

London E14 5JP

United Kingdom

Телефон: +44 20 7742 5859

+44 20 71344029

Email: Lindsay.j.cane@jpmchase.com

Raj.subba@jpmorgan.com

tsd.export.finance.emea@jpmchase.com

За: Lindsay Cane

Raj Subba

Страница за потписивање – УKEF Уговор о кредитном аранжману бр. 0020022188 –

Моравски коридор

1. Напомена: Taбела се попуњава и ажурира редовно (нпр. приликом сваког коришћења или како је договорено са Агентом који поступа у име Зајмопримаца и UKEF) [↑](#footnote-ref-1)
2. 2 Напомена: Зајмопримцу ће бити потреба информација о износу права и обавеза које се преносе како би припремио и доставио писани извештај за НБС (види Клаузулу 21.7) [↑](#footnote-ref-2)
3. Напомена: Зајмопримцу ће бити потребна информација о опсегу права која се уступају како би се припремио писани извештај и доставио НБС-у (види Клаузулу 21.7). [↑](#footnote-ref-3)